|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| TABUĽKA ZHODYnávrhu právneho predpisu s právom Európskej únie | | | | | | | | | | |
| Názov smernice: | | **Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/2167 z 24. novembra 2021 o správcoch úverov a nákupcoch úverov a o zmene smerníc 2008/48/ES a 2014/17/EÚ** | | | | | | | | |
| Smernica ES/EÚ | | | | Právne predpisy Slovenskej republiky | | | | | | |
| **Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/2167 z 24. novembra 2021 o správcoch úverov a nákupcoch úverov a o zmene smerníc 2008/48/ES a 2014/17/EÚ (Ú. v. EÚ L 438, 8. 12. 2021)** | | | | Návrh zákona o správcoch úverov a nákupcoch úverov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Návrh zákona“)Zákon č. 747/2004 Z. z. o dohľade nad finančným trhom a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „747/2004“)Zákon č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „129/2010“)Zákon č. 90/2016 Z .z. o úveroch na bývanie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „90/2016“)Zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „483//2001“) Zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „40/1964“)  Zákon NR SR č. 566/1992 Zb. o Národnej banke Slovenska v znení neskorších predpisov(ďalej len „566/1992“)  Zákon č. 530/2003 Z. z. o obchodnom registri a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov(ďalej len „530/2003“)  Zákon č 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „431/2002“) | | | | | | |
| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Článok  (Č, O,  V, P) | Text | | Spôsob transpo-zície | Číslo  predpisu | Článok (Č, §, O, V, P) | Text | Zhoda | Poznámky | Identifikácia goldplatingu | Identifikácia oblasti goldplatingu a vyjadrenie k opodstatnenosti goldplatingu \* |
| Č : 1 | Predmet úpravy  Touto smernicou sa stanovuje spoločný rámec a požiadavky pre:  a) správcov úverov, ktorí spravujú práva veriteľa podľa nesplácanej zmluvy o úvere alebo samotnú nesplácanú zmluvu o úvere, ktorú vydala úverová inštitúcia usadená v Únii, a ktorí konajú v mene nákupcu úveru;  b) nákupcov úverov, ktorí kupujú práva veriteľa podľa nesplácanej zmluvy o úvere alebo samotnú nesplácanú zmluvu o úvere, ktorú vydala úverová inštitúcia usadená v Únii. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 1  O : 1 | (1) Tento zákon upravuje  a) práva a povinnosti správcu úverov,  b) práva a povinnosti nákupcu úverov,  c) niektoré vzťahy súvisiace s cezhraničným vykonávaním spravovania úverov správcom úverov z iného členského štátu,  d) niektoré vzťahy súvisiace s udelením povolenia pre správcu úverov a s dohľadom nad správcami úverov, nákupcami úverov, zástupcami nákupcu úverov z tretích krajín (ďalej len „zástupca“) a poskytovateľmi úverových služieb. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 2 O : 1 | Rozsah pôsobnosti  1. Táto smernica sa uplatňuje na:  a) správcov úverov konajúcich v mene nákupcu úveru, pokiaľ ide o práva veriteľa podľa nesplácanej zmluvy o úvere alebo samotnú nesplácanú zmluvu o úvere, ktorú vydala úverová inštitúcia usadená v Únii v súlade s príslušným právom Únie alebo vnútroštátnym právom;  b) nákupcov úverov, ktorí kupujú práva veriteľa podľa nesplácanej zmluvy o úvere alebo samotnú nesplácanú zmluvu o úvere, ktorú vydala úverová inštitúcia usadená v Únii v súlade s príslušným právom Únie alebo vnútroštátnym právom. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 1  O : 1 | (1) Tento zákon upravuje  a) práva a povinnosti správcu úverov,  b) práva a povinnosti nákupcu úverov,  c) niektoré vzťahy súvisiace s cezhraničným vykonávaním spravovania úverov správcom úverov z iného členského štátu,  d) niektoré vzťahy súvisiace s udelením povolenia pre správcu úverov a s dohľadom nad správcami úverov, nákupcami úverov, zástupcami nákupcu úverov z tretích krajín (ďalej len „zástupca“) a poskytovateľmi úverových služieb. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 2 O : 2 | 2.So zreteľom na zmluvy o úvere patriace do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, touto smernicou nie sú dotknuté zásady zmluvného ani občianskeho práva podľa vnútroštátneho práva, pokiaľ ide o prevod práv veriteľa podľa zmluvy o úvere alebo prevod samotnej zmluvy o úvere, ani ochrana poskytovaná spotrebiteľom alebo dlžníkom, najmä podľa nariadení (ES) č. 593/2008 a (EÚ) č. 1215/2012 a smerníc 93/13/EHS, 2008/48/ES, 2014/17/EÚ a podľa vnútroštátnych ustanovení, ktorými sa tieto smernice transponujú, alebo podľa iných príslušných ustanovení práva Únie a vnútroštátneho práva týkajúcich sa ochrany spotrebiteľa a práv dlžníka. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 1  O : 4 | (4) Týmto zákonom nie je dotknuté uplatňovanie  a) právnych predpisov upravujúcich zmluvné vzťahy a právnych predpisov občianskeho práva, ak ide o prevod práv veriteľa v súvislosti so zmluvou o úvere alebo prevod samotnej zmluvy o úvere,  b) práva v oblasti ochrany finančného spotrebiteľa a práva dlžníka podľa osobitných predpisov.[[1]](#footnote-2)5) | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 2 O : 3 | 3. Touto smernicou nie sú dotknuté obmedzenia obsiahnuté vo vnútroštátnych právnych predpisoch členských štátov, pokiaľ ide o prevod práv veriteľa podľa nesplácanej zmluvy o úvere alebo prevod samotnej nesplácanej zmluvy o úvere, ktorá nie je po termíne splatnosti alebo je po termíne splatnosti menej ako 90 dní alebo nie je ukončená v súlade s vnútroštátnym občianskym právom. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 1  O : 4 | (4) Týmto zákonom nie je dotknuté uplatňovanie  a) právnych predpisov upravujúcich zmluvné vzťahy a právnych predpisov občianskeho práva, ak ide o prevod práv veriteľa v súvislosti so zmluvou o úvere alebo prevod samotnej zmluvy o úvere,  b) práva v oblasti ochrany finančného spotrebiteľa a práva dlžníka podľa osobitných predpisov.[[2]](#footnote-3)5) | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 2 O : 4 | 4. Touto smernicou nie sú dotknuté požiadavky vnútroštátnych právnych predpisov členských štátov týkajúce sa spravovania práv veriteľa podľa zmluvy o úvere alebo samotnej zmluvy o úvere, ak je nákupcom úveru účelový subjekt zaoberajúci sa sekuritizáciou v zmysle vymedzenia v článku 2 bode 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2402(20), pokiaľ takéto vnútroštátne právne predpisy:  a) neovplyvňujú úroveň ochrany spotrebiteľa stanovenú touto smernicou;  b) zabezpečujú, aby príslušné orgány dostali potrebné informácie od správcov úverov. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 1  O : 4 | (4) Týmto zákonom nie je dotknuté uplatňovanie  a) právnych predpisov upravujúcich zmluvné vzťahy a právnych predpisov občianskeho práva, ak ide o prevod práv veriteľa v súvislosti so zmluvou o úvere alebo prevod samotnej zmluvy o úvere,  b) práva v oblasti ochrany finančného spotrebiteľa a práva dlžníka podľa osobitných predpisov.[[3]](#footnote-4)5) | Ú | V SR nemáme osobitnú právnu úpravu vzťahov týkajúcich sa sekuritizácie. Z toho dôvodu nebolo dané ustanovenie plne transponované. Ak by sa v budúcnosti prijímala úprava vzťahov pri sekuritizácii úverov spotrebiteľov, bude potrebné vykonať analýzu v zmysle čl .2 ods. 4 smernice a prípadne novelizovať dané ustanovenie. | GP - N |  |
| Č : 2  O : 5 | 5. Táto smernica sa neuplatňuje na:  a) spravovanie práv veriteľa podľa zmluvy o úvere alebo samotnej zmluvy o úvere, ktoré vykonáva:  i) úverová inštitúcia usadená v Únii;  ii) správca alternatívnych investičných fondov (správca AIF), ktorému bolo udelené povolenie alebo ktorý je registrovaný v súlade so smernicou 2011/61/EÚ, alebo správcovská spoločnosť alebo investičná spoločnosť, ktorej bolo udelené povolenie v súlade so smernicou 2009/65/ES, a to za predpokladu, že investičná spoločnosť nevymenovala správcovskú spoločnosť podľa uvedenej smernice v mene fondu, ktorý spravuje;  iii) neúverová inštitúcia, ktorá podlieha dohľadu zo strany príslušného orgánu členského štátu v súlade s článkom 20 smernice 2008/48/ES alebo článkom 35 smernice 2014/17/EÚ pri vykonávaní činností v tomto členskom štáte;  b) spravovanie práv veriteľa podľa zmluvy o úvere alebo samotnej zmluvy o úvere, ktorú nevydala úverová inštitúcia usadená v Únii s výnimkou prípadov, keď sú práva veriteľa podľa zmluvy o úvere alebo samotná zmluva o úvere nahradené zmluvou o úvere, ktorú vydala takáto inštitúcia;  c) nákup práv veriteľa podľa nesplácanej zmluvy o úvere alebo samotnej nesplácanej zmluvy o úvere úverovou inštitúciou usadenou v Únii;  d) prevod práv veriteľa podľa zmluvy o úvere alebo prevod samotnej zmluvy o úvere prevedených pred dátumom uvedeným v článku 32 ods. 2 prvom pododseku. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 1  O : 2  O: 3 | (2) Tento zákon sa nevzťahuje na  a) spravovanie práv veriteľa v súvislosti so zmluvou o úvere alebo spravovanie samotnej zmluvy o úvere, ak odsek 3 neustanovuje inak, ktoré vykonáva  1. úverová inštitúcia,[[4]](#footnote-5))  2. správcovská spoločnosť podľa osobitného predpisu[[5]](#footnote-6)) alebo samosprávny investičný fond, ak samosprávny investičný fond vykonáva svoju správu samostatne,[[6]](#footnote-7))  3. veriteľ podľa osobitného predpisu,[[7]](#footnote-8)) ktorý nie je úverovou inštitúciou,  b) spravovanie práv veriteľa v súvislosti so zmluvou o úvere alebo spravovanie samotnej zmluvy o úvere, ktorá nebola uzavretá s úverovou inštitúciou; to neplatí, ak sú práva veriteľa v súvislosti so zmluvou o úvere alebo samotná zmluva o úvere nahradené zmluvou o úvere uzavretou s úverovou inštitúciou,  c) nákup práv veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo nákup samotnej nesplácanej zmluvy o úvere úverovou inštitúciou,  d) prevod práv veriteľa v súvislosti so zmluvou o úvere alebo prevod samotnej zmluvy o úvere uskutočnený pred účinnosťou tohto zákona.  (3) Na spravovanie práv veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo na spravovanie samotnej nesplácanej zmluvy o úvere, ktoré vykonáva subjekt podľa § 1 ods. 2 písm. a) prvého bodu alebo tretieho bodu sa vzťahujú § 23 ods. 2 až 5 a § 19 ods. 7. | Ú |  | GP – N |  |
| Č : 2  O : 6 | 6. Členské štáty môžu z uplatňovania tejto smernice vyňať spravovanie práv veriteľa podľa zmluvy o úvere alebo samotnej zmluvy o úvere, ktoré vykonávajú notári a súdni úradníci vymedzení vnútroštátnym právom alebo právnici v zmysle vymedzenia v článku 1 ods. 2 písm. a) smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/5/ES(21), pri vykonávaní činností spravovania úveru v rámci ich profesie. | | D |  |  |  | n.a. |  | GP – A c) – nevyužitie výnimky |  |
| Č : 3 | Vymedzenie pojmov  Na účely tejto smernice sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:  1. „úverová inštitúcia“ je úverová inštitúcia vymedzená v článku 4 ods. 1 bode 1 nariadenia (EÚ) č. 575/2013;  2. „veriteľ“ je úverová inštitúcia, ktorá vydala úver, alebo nákupca úveru;  3. „dlžník“ je právnická alebo fyzická osoba, ktorá uzavrela s úverovou inštitúciou zmluvu o úvere, vrátane jej právneho nástupcu alebo nadobúdateľa;  4. „zmluva o úvere“ je zmluva pôvodne vydaná, upravená alebo nahradená, ktorou úverová inštitúcia poskytuje úver vo forme odloženej platby, pôžičky alebo inej podobnej finančnej pomoci;  5. „zmluva o spravovaní úveru“ je písomná zmluva uzavretá medzi nákupcom úveru a správcom úveru o službách, ktoré má správca úveru poskytovať v mene nákupcu úveru;  6. „nákupca úveru“ je akákoľvek fyzická alebo právnická osoba iná ako úverová inštitúcia, ktorá v rámci svojej obchodnej, podnikateľskej alebo profesijnej činnosti kupuje práva veriteľa podľa nesplácanej zmluvy o úvere alebo samotnú nesplácanú zmluvu o úvere v súlade s príslušným právom Únie alebo vnútroštátnym právom;  7. „poskytovateľ úverových služieb“ je tretia strana, ktorú správca úveru používa na vykonávanie ktorejkoľvek z činností spravovania úveru;  8. „správca úveru“ je právnická osoba, ktorá v rámci svojej obchodnej činnosti spravuje a presadzuje práva a povinnosti súvisiace s právami veriteľa podľa nesplácanej zmluvy o úvere alebo so samotnou nesplácanou zmluvou o úvere v mene nákupcu úveru a vykonáva aspoň jednu alebo viaceré činnosti spravovania úveru;  9. „činnosti spravovania úveru“ je jedna alebo viaceré z týchto činností:  a) vyberanie alebo vymáhanie akýchkoľvek platieb splatných v súvislosti s právami veriteľa podľa zmluvy o úvere alebo so samotnou zmluvou o úvere od dlžníka v súlade s vnútroštátnym právom;  b) opätovné prerokovanie, a to v súlade s vnútroštátnym právom, akýchkoľvek podmienok týkajúcich sa práv veriteľa podľa zmluvy o úvere alebo samotnej zmluvy o úvere s dlžníkom podľa pokynov nákupcu úveru, ak správca úveru nie je sprostredkovateľom úveru v zmysle vymedzenia v článku 3 písm. f) smernice 2008/48/ES alebo v článku 4 ods. 5 smernice 2014/17/EÚ;  c) spravovanie akýchkoľvek sťažností týkajúcich sa práv veriteľa podľa zmluvy o úvere alebo samotnej zmluvy o úvere;  d) informovanie dlžníka o akýchkoľvek zmenách v úrokových sadzbách alebo poplatkoch alebo o akýchkoľvek platbách splatných v súvislosti s právami veriteľa podľa zmluvy o úvere alebo so samotnou zmluvou o úvere;  10. „domovský členský štát“ je, pokiaľ ide o správcu úveru, členský štát, v ktorom má sídlo, alebo ak podľa svojho vnútroštátneho práva nemá sídlo, členský štát, v ktorom sa nachádza jeho ústredie, alebo, pokiaľ ide o nákupcu úveru, členský štát, v ktorom má nákupca úveru alebo jeho zástupca bydlisko alebo v ktorom sa nachádza jeho sídlo, alebo ak podľa svojho vnútroštátneho práva nemá sídlo, členský štát, v ktorom sa nachádza jeho ústredie;  11. „hostiteľský členský štát“ je členský štát iný než domovský členský štát, v ktorom správca úveru zriadil pobočku alebo v ktorom poskytuje činnosti spravovania úveru a v každom prípade v ktorom má dlžník bydlisko alebo v ktorom sa nachádza jeho sídlo, alebo ak podľa jeho vnútroštátneho práva nemá sídlo, členský štát, v ktorom sa nachádza jeho ústredie;  12. „spotrebiteľ“ je fyzická osoba, ktorá v zmluvách o úvere, na ktoré sa vzťahuje táto smernica, koná na účely, ktoré nesúvisia s jeho obchodnou, podnikateľskou alebo profesijnou činnosťou;  13. „nesplácaná zmluva o úvere“ je zmluva o úvere, ktorá sa v súlade s článkom 47a nariadenia (EÚ) č. 575/2013 klasifikuje ako problémová expozícia. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 1  O : 2  P : a)  B : 1  § : 2  P:  a) až m) | 1. úverová inštitúcia,1)  Na účely tohto zákona sa rozumie  a) veriteľom úverová inštitúcia, ktorá úver poskytla alebo nákupca úverov,  b) dlžníkom osoba, ktorá uzavrela s úverovou inštitúciou zmluvu o úvere, vrátane právneho nástupcu dlžníka alebo nadobúdateľa dlžníka,  c) nákupcom úverov osoba iná ako úverová inštitúcia, ktorá v rámci svojej obchodnej, podnikateľskej alebo profesijnej činnosti za odplatu nadobúda prevádzané práva veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo samotnú nesplácanú zmluvu o úvere,  d) poskytovateľom úverových služieb tretia osoba, ktorá na základe písomnej zmluvy uzavretej so správcom úverov vykonáva niektorú z činností spravovania úverov,  e) správcom úverov právnická osoba, ktorá v rámci svojej obchodnej činnosti spravuje a presadzuje práva a povinnosti súvisiace s právami veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo so samotnou nesplácanou zmluvou o úvere v mene nákupcu úverov a vykonáva jednu alebo viaceré z činností spravovania úverov,  f) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá v zmluve o úvere, na ktorú sa vzťahuje tento zákon, koná na účely, ktoré nesúvisia s jej obchodnou, podnikateľskou alebo profesijnou činnosťou,  g) zmluvou o úvere zmluva uzavretá v písomnej forme, pôvodne uzavretá, upravená alebo nahradená, ktorou úverová inštitúcia dočasne poskytuje finančné prostriedky vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci,  h) zmluvou o spravovaní úverov zmluva uzavretá v písomnej forme medzi nákupcom úverov a správcom úverov o službách, ktoré správca úverov poskytuje v mene nákupcu úverov,  i) nesplácanou zmluvou o úvere zmluva o úvere, ktorá je klasifikovaná ako problémová expozícia,[[8]](#footnote-9)6)  j) spravovaním úverov jedna alebo viaceré z týchto činností:  1. vyberanie alebo vymáhanie akýchkoľvek splatných platieb týkajúcich sa práv veriteľa v súvislosti so zmluvou o úvere alebo samotnej zmluvy o úvere od dlžníka,  2. opakované prerokovanie akýchkoľvek podmienok týkajúcich sa práv veriteľa v súvislosti so zmluvou o úvere alebo samotnej zmluvy o úvere s dlžníkom v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky podľa pokynov nákupcu úverov, ak správca úverov nie je sprostredkovateľom úveru podľa osobitných predpisov,[[9]](#footnote-10)7)  3. spravovanie akýchkoľvek sťažností týkajúcich sa práv veriteľa v súvislosti so zmluvou o úvere alebo samotnej zmluvy o úvere,  4. informovanie dlžníka o akýchkoľvek zmenách úrokových sadzieb alebo poplatkov, alebo informovanie dlžníka o akýchkoľvek splatných platbách týkajúcich sa práv veriteľa v súvislosti so zmluvou o úvere alebo samotnej zmluvy o úvere,  k) domovským členským štátom členský štát Európskej únie alebo iný štát, ktorý je zmluvnou stranou Dohody o Európskom hospodárskom priestore  1. správcu úverov, v ktorom sa nachádza  1a. sídlo správcu úverov, alebo  2b. ústredie správcu úverov, ak správca úverov nemá sídlo,  2. nákupcu úverov, v ktorom sa nachádza  2a. bydlisko nákupcu úverov alebo jeho zástupcu,  2b. sídlo nákupcu úverov alebo jeho zástupcu, alebo  3c. ústredie nákupcu úverov alebo jeho zástupcu, ak nákupca úverov alebo jeho zástupca nemá sídlo,  l) hostiteľským členským štátom členský štát Európskej únie alebo iný štát, ktorý je zmluvnou stranou Dohody o Európskom hospodárskom priestore, v ktorom sa nachádza bydlisko dlžníka, sídlo dlžníka, alebo ústredie dlžníka, ak dlžník podľa svojho vnútroštátneho práva nemá sídlo a iný než domovský členský štát, v ktorom správca úverov zriadil pobočku alebo v ktorom poskytuje spravovanie úverov,  m) členským štátom členský štát Európskej únie alebo iný štát, ktorý je zmluvnou stranou Dohody o Európskom hospodárskom priestore,  n) trvanlivým médiom každý prostriedok, ktorý umožňuje uloženie informácií spôsobom prístupným na používanie v budúcnosti na časové obdobie zodpovedajúce účelom informácií a ktorý umožňuje verné reprodukovanie uložených informácií. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 4 O : 1 | Udeľovanie povolení správcom úverov  Všeobecné požiadavky  1. V súlade s požiadavkami stanovenými vo vnútroštátnych ustanoveniach, ktorými sa transponuje táto smernica, členské štáty požadujú, aby správca úveru pred tým, ako začne vykonávať svoje činnosti na ich území, získal povolenie v domovskom členskom štáte. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 3  O : 1 | (1) Správca úverov je oprávnený vykonávať spravovanie úverov na základe povolenia pre správcu úverov (ďalej len „povolenie”) udeleného Národnou bankou Slovenska. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 4 O : 2 | 2. Členské štáty zveria právomoc udeľovať povolenie uvedené v odseku 1 tohto článku príslušným orgánom určeným podľa článku 21 ods. 3 | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 4  O : 1  O : 2 | (1) Národná banka Slovenska rozhoduje o udelení povolenia na základe žiadosti osoby, ktorá chce pôsobiť ako správca úverov (ďalej len „žiadateľ“). Na konanie o udelení povolenia sa vzťahuje osobitný predpis,[[10]](#footnote-11)) ak § 3 alebo odseky 2 až 6 neustanovujú inak.  (2) Národná banka Slovenska posúdi úplnosť žiadosti do 45 dní odo dňa doručenia žiadosti o udelenie povolenia. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 5 O : 1 | 1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 6, členské štáty stanovujú tieto požiadavky na udelenie povolenia uvedeného v článku 4 ods. 1:  a) žiadateľ je právnickou osobou podľa článku 54 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a jeho sídlo, alebo ak podľa vnútroštátneho práva sídlo nemá, jeho ústredie, sa nachádza v členskom štáte, v ktorom sa žiadateľ uchádza o udelenie povolenia;  b) členovia riadiaceho alebo správneho orgánu žiadateľa majú dostatočne dobrú povesť, čo preukážu tým, že:  i) nemajú záznam v registri trestov ani v inom rovnocennom vnútroštátnom registri v súvislosti s relevantnými trestnými činmi, najmä takými, ktoré sa týkajú majetku, finančných služieb a činností, prania špinavých peňazí, úžery, podvodu, daňových trestných činov, porušenia služobného tajomstva, alebo fyzickej integrity, a tiež v súvislosti s akýmikoľvek inými trestnými činmi podľa právnych predpisov týkajúcich sa spoločností, konkurzu, platobnej neschopnosti alebo ochrany spotrebiteľa;  ii) kumulatívne účinky menších incidentov nenarúšajú ich dobrú povesť;  iii) boli vždy transparentní, otvorení a spolupracovali pri svojich minulých obchodných vzťahoch s orgánmi dohľadu a regulačnými orgánmi;  iv) nie sú predmetom žiadneho prebiehajúceho insolvenčného konania, ani na nich v minulosti nebol vyhlásený konkurz s výnimkou prípadu, keď boli rehabilitovaní v súlade s vnútroštátnym právom;  c) riadiaci alebo správny orgán žiadateľa ako celok má primerané znalosti a skúsenosti na kompetentné a zodpovedné vykonávanie svojej činnosti;  d) osoby, ktoré majú kvalifikovanú účasť u žiadateľa v zmysle článku 4 ods. 1 bodu 36 nariadenia (EÚ) č. 575/2013, majú dostatočne dobrú povesť, ktorá je preukázaná splnením požiadaviek stanovených v písmene b) bodoch i) a iv) tohto odseku;  e) žiadateľ zaviedol spoľahlivé mechanizmy správy a riadenia a primerané mechanizmy vnútornej kontroly vrátane riadenia rizík a účtovných postupov, ktoré zabezpečujú dodržiavanie práv dlžníka a súlad s právnymi predpismi upravujúcimi práva veriteľa podľa zmluvy o úvere alebo samotnú zmluvu o úvere a s nariadením (EÚ) 2016/679;  f) žiadateľ uplatňuje primeranú politiku, ktorá zabezpečuje dodržiavanie pravidiel ochrany dlžníkov a spravodlivé a starostlivé zaobchádzanie s dlžníkmi vrátane zohľadňovania ich finančnej situácie, prípadne potrebu týchto dlžníkov obrátiť sa na poradenské služby pre oblasť dlhov alebo na sociálne služby;  g) žiadateľ zaviedol primerané a konkrétne vnútorné postupy, ktoré zabezpečujú zaznamenávanie sťažností dlžníkov a ich vybavovanie;  h) žiadateľ zaviedol primerané postupy na boj proti praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu, ak vo vnútroštátnych ustanoveniach, ktorými sa transponuje smernica (EÚ) 2015/849, sa správcovia úverov určujú za povinné subjekty na účely predchádzania praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu a boja proti nim;  i) žiadateľ podľa príslušného vnútroštátneho práva podlieha požiadavkám na podávanie správ a zverejňovanie informácií. | | N | Čl. I  Návrh zákona  530/2003  431/2002 | § : 3  O : 2 až 4  § : 5  O : 1 až 4  § : 11  O : 1 a 2  § : 6  O : 8  P : g)  P : i)  O : 11  § : 5  O : 9  § : 9  O : 2  § : 10  § : 23a  O : 3 až 11  § : 23c  O : 1 | (2) Povolenie sa vydáva na dobu neurčitú, ak Národná banka Slovenska nerozhodne na základe žiadosti o udelenie povolenia inak.  (3) Povolenie nie je prevoditeľné na inú osobu a neprechádza na právneho nástupcu.  (4) Správca úverov je povinný Národnú banku Slovenska písomne informovať o každej zmene a všetkých skutočnostiach rozhodujúcich na udelenie povolenia bezodkladne po tom, ako sa o nich dozvedel.  (1) Žiadateľ preukazuje v konaní o udelenie povolenia splnenie týchto podmienok:  a) žiadateľ je právnickou osobou, ktorá má právnu formu akciovej spoločnosti, jednoduchej spoločnosti na akcie, spoločnosti s ručením obmedzeným alebo právnu formu európskej spoločnosti, má sídlo na území Slovenskej republiky, je bezúhonný a vhodný,  b) osoba, ktorá u žiadateľa vykonáva kľúčové funkcie alebo ho riadi je bezúhonná, dôveryhodná a pre výkon svojej funkcie individuálne odborne spôsobilá,  c) osoby, ktoré žiadateľa riadia sú kolektívne odborne spôsobilé,  d) osoba, ktorá má na žiadateľovi kvalifikovanú účasť[[11]](#footnote-12)9) je bezúhonná, dôveryhodná a vhodná,  e) konečný užívateľ výhod[[12]](#footnote-13)10) žiadateľa je bezúhonný a dôveryhodný,  f) žiadateľ uplatňuje primeranú politiku dodržiavania pravidiel ochrany dlžníka a spravodlivého zaobchádzania s dlžníkom s odbornou starostlivosťou pri zohľadňovaní jeho finančnej situácie a potreby obrátiť sa na inštitúcie vykonávajúce dlhové poradenstvo alebo sociálne služby,  g) žiadateľ má zavedené  1. primerané vnútorné postupy, ktoré zabezpečujú zaznamenávanie sťažností dlžníka a ich vybavovanie,  2. primerané vnútorné postupy proti legalizácii príjmov z trestnej činnosti a financovaniu terorizmu,  3. spoľahlivé mechanizmy správy a riadenia a primerané mechanizmy vnútornej kontroly, vrátane riadenia rizík a účtovných postupov, ktoré zabezpečujú dodržiavanie práv dlžníka a súlad s právnymi predpismi upravujúcimi práva veriteľa podľa zmluvy o úvere alebo samotnú zmluvu o úvere,  4. spoľahlivé mechanizmy správy a riadenia a primerané mechanizmy vnútornej kontroly, ktoré zabezpečujú súlad s osobitnými právnymi predpismi,[[13]](#footnote-14)11)  h) prehľadný a dôveryhodný pôvod majetku,[[14]](#footnote-15)12) ktorý je predpokladom začatia výkonu činnosti správcu úverov,  i) skupiny s úzkymi väzbami na žiadateľa sú prehľadné a tieto úzke väzby nebránia výkonu dohľadu,  j) právny poriadok a spôsob jeho uplatnenia v štáte, na ktorého území má skupina podľa písmena i) úzke väzby, nebránia výkonu dohľadu.  (2) Podmienky podľa odseku 1 musia byť splnené nepretržite počas celej doby platnosti povolenia. Plnenie podmienok podľa odseku 1 písm. f) a g) hodnotí Národná banka Slovenska uplatnením prístupu založeného na riziku so zreteľom na objem, povahu, rozsah a zložitosť činností príslušného správcu úverov.  (3) Správca úverov je povinný v rámci svojej organizačnej štruktúry vytvoriť samostatný nezávislý útvar zodpovedný za výkon vnútornej kontroly. Správca úverov môže namiesto vytvorenia útvaru vnútornej kontroly určiť vedúceho zamestnanca zodpovedného za výkon vnútornej kontroly, ak to je primerané povahe, rozsahu a zložitosti jeho predmetu činnosti a rozsahu spravovania úverov a ak preukázateľne prijal účinné stratégie a postupy podľa § 7 ods. 4 písm. b).  (4) Ak má žiadateľ zámer pri výkone činnosti spravovania úverov prijímať a držať finančné prostriedky pre nákupcu úverov, okrem podmienok podľa odseku 1 preukazuje aj existenciu samostatného platobného účtu v banke alebo v pobočke zahraničnej banky zriadeného pre tento účel.    (1) Správca úverov je povinný priebežne a preukázateľne vykonávať posúdenie individuálnej odbornej spôsobilosti osôb, ktoré riadia správcu úverov alebo vykonávajú kľúčové funkcie u správcu úverov a posúdenie kolektívnej odbornej spôsobilosti osôb, ktoré riadia správcu úverov.  (2) Správca úverov, ktorý je oprávnený prijímať a držať finančné prostriedky od dlžníkov je povinný ich držať na samostatnom platobnom účte podľa § 5 ods. 4 až do ich prevedenia príslušnému nákupcovi úverov, a to za podmienok dohodnutých s nákupcom úverov.  Dôveryhodnou osobou sa rozumie fyzická osoba, ktorá  g) nepôsobila vo funkcii štatutárneho orgánu, člena dozornej rady, prokuristu, vedúceho organizačnej zložky, osoby zodpovednej za výkon vnútornej kontroly finančnej inštitúcie alebo správcu úverov alebo osoby podľa odseku 2 písm. b), ktorý v posledných piatich rokoch porušil povinnosť podľa osobitného predpisu,12)  i) nemá narušenú dobrú povesť z dôvodu kumulatívnych účinkov priestupkov a iných správnych deliktov, najmä v oblasti finančnej správy, hospodárskej súťaže, životného prostredia a verejného obstarávania,  (11) Za bezúhonného sa nepovažuje ten, kto bol právoplatne odsúdený za trestný čin hospodársky, trestný čin proti majetku alebo za úmyselný trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s predmetom podnikania, ak sa naňho nehľadí, akoby nebol odsúdený. Bezúhonnosť sa preukazuje výpisom z registra trestov, a ak ide o cudzinca,[[15]](#footnote-16)16) bezúhonnosť sa preukazuje dokladom o bezúhonnosti obdobným výpisu z registra trestov vydaným príslušným orgánom štátu, ktorého je štátnym príslušníkom, alebo príslušným orgánom štátu jeho trvalého pobytu, alebo štátu, v ktorom sa obvykle zdržiava, a to dokladom nie starším ako tri mesiace a predloženým spolu s jeho úradne overeným prekladom do slovenského jazyka. Na účely preukázania bezúhonnosti právnickej osoby a fyzickej osoby musia byť Národnej banke Slovenska písomne poskytnuté údaje, ktoré sú potrebné na vyžiadanie výpisu z registra trestov; tieto údaje Národná banka Slovenska bezodkladne zašle v elektronickej podobe prostredníctvom elektronickej komunikácie Generálnej prokuratúre Slovenskej republiky na vydanie výpisu z registra trestov. Bezúhonnosť právnickej osoby so sídlom mimo územia Slovenskej republiky sa preukazuje dokladom o bezúhonnosti obdobným výpisu z registra trestov vydaným príslušným orgánom štátu, v ktorom má právnická osoba sídlo.  (9) Fyzické osoby oprávnené konať v mene zapísanej právnickej osoby sú povinné najneskôr do 30 dní odo dňa uvedeného v rozhodnutí spoločníkov alebo orgánu spoločnosti, orgánu družstva alebo inej zapísanej osoby, inak odo dňa, keď bolo toto rozhodnutie prijaté, alebo odo dňa, keď nastali účinky právnej skutočnosti, podať návrh na zápis zmeny zapísaných údajov alebo návrh na výmaz zapísaných údajov.  (2) Fyzická osoba oprávnená konať v mene zapísanej právnickej osoby je povinná predložiť registrovému súdu listiny, ktoré sa ukladajú do zbierky listín bez zápisu, do 30 dní od ich vyhotovenia, ak osobitný predpis neustanovuje inak. Lehota je zachovaná, ak v posledný deň lehoty fyzická osoba oprávnená konať v mene zapísanej právnickej osoby predložila listiny príslušnému registrovému súdu elektronickými prostriedkami podľa § 3 ods. 3 a § 4.  (1) Po zápise navrhovaných údajov registrový súd bez zbytočného odkladu zverejní obsah výpisu z obchodného registra.  (2) Po uložení listín do zbierky listín registrový súd bez zbytočného odkladu zverejní oznámenie o uložení listín do zbierky listín. Pri listinách, ktoré sa ukladajú do registra účtovných závierok15c) zabezpečí bez zbytočného odkladu zverejnenie oznámenia o uložení listín do zbierky listín ministerstvo.  (3) Registrový súd sprístupňuje v elektronickej podobe zapisované údaje a uložené listiny aj prostredníctvom systému prepojenia registrov vo forme podľa osobitného predpisu.16a)  (4) Zapisovaný údaj o dátume vstupu do likvidácie, dátume skončenia likvidácie, dátume vyhlásenia konkurzu a dátume ukončenia konkurzného konania registrový súd sprístupní prostredníctvom systému prepojenia registrov bezodplatne a bezodkladne po ich zapísaní.  (5) Rodné číslo fyzickej osoby a údaje o konečnom užívateľovi výhod zapísané do obchodného registra sa nezverejňujú.  (6) Údaje obsiahnuté vo výpise z obchodného registra podľa § 8 ods. 2 registrový súd poskytne príslušnému daňovému úradu podľa osobitného zákona,17) orgánu štátnej štatistiky, centrálnemu depozitárovi cenných papierov17a) a orgánu, ktorý vydal listinu, ktorou sa preukazuje živnostenské alebo iné podnikateľské oprávnenie na vykonávanie činnosti, ktorá je zapísaná do obchodného registra, najneskôr do jedného týždňa po zápise navrhovaných údajov. Uvedené platí rovnako aj na poskytnutie údajov jednotnému kontaktnému miestu, prostredníctvom ktorého bol podaný návrh na zápis podľa § 5b,17b) ak tento nie je orgánom, ktorý vydal listinu, ktorou sa preukazuje podnikateľské oprávnenie na vykonávanie činnosti, ktorá je zapísaná do obchodného registra ako predmet podnikania alebo činnosti.  (7) Pri cezhraničnom zlúčení alebo cezhraničnom splynutí spoločností, pri ktorom je nástupníckou spoločnosťou slovenská zúčastnená spoločnosť, registrový súd, ktorý zapisuje nástupnícku spoločnosť, prípadne registrový súd, ktorý zapisuje zmeny pri zanikajúcich zúčastnených spoločnostiach, bez zbytočného odkladu oznámi zahraničným obchodným registrom alebo iným evidenciám, do ktorých bola povinná každá zo spoločností podieľajúcich sa na cezhraničnom zlúčení alebo cezhraničnom splynutí ukladať listiny, že cezhraničné zlúčenie alebo cezhraničné splynutie nadobudlo účinnosť. Ak je to možné, registrový súd uskutoční oznámenie podľa prvej vety prostredníctvom systému prepojenia registrov.  (8) Ak pri cezhraničnom zlúčení alebo cezhraničnom splynutí zanikne slovenská zúčastnená spoločnosť, registrový súd zapíše zmeny pri zanikajúcej slovenskej zúčastnenej spoločnosti až po prijatí oznámenia, že cezhraničné zlúčenie alebo cezhraničné splynutie nadobudlo účinnosť.  (9) Ak je organizačná zložka podniku umiestnená v obvode iného registrového súdu ako súdu sídla právnickej osoby, o ktorej organizačnú zložku ide, oznámi registrový súd sídla právnickej osoby, určený podľa § 4 ods. 3, registrovému súdu, v ktorého obvode je umiestnená organizačná zložka podniku, zápis údajov do obchodného registra, zápis zmeny zapísaných údajov alebo výmaz zapísaných údajov o organizačnej zložke podniku v obchodnom registri.  (10) O vykonaní zápisu údajov do obchodného registra alebo o vykonaní výmazu údajov o podniku zahraničnej právnickej osoby alebo o organizačnej zložke podniku zahraničnej právnickej osoby, ktorá má sídlo v niektorom z členských štátov Európskej únie alebo v niektorom zo zmluvných štátov Dohody o Európskom hospodárskom priestore z obchodného registra, registrový súd bez zbytočného odkladu oznámi tieto skutočnosti zahraničnému obchodnému registru alebo inej evidencii, v ktorej je zahraničná osoba zapísaná alebo v ktorej je zahraničná osoba povinná ukladať listiny, prostredníctvom systému prepojenia registrov.  (3) Účtovná jednotka ukladá riadnu individuálnu účtovnú závierku a mimoriadnu individuálnu účtovnú závierku v registri najneskôr do šiestich mesiacov od dátumu, ku ktorému sa účtovná závierka zostavuje, ak § 22a ods. 3 alebo osobitný predpis neustanovuje inak.29i) Účtovná jednotka, na ktorú sa vzťahuje povinnosť zostavovať riadnu konsolidovanú účtovnú závierku alebo mimoriadnu konsolidovanú účtovnú závierku podľa § 22 alebo § 22a, je povinná uložiť riadnu konsolidovanú účtovnú závierku a mimoriadnu konsolidovanú účtovnú závierku spolu so správou audítora v registri do jedného roka od skončenia účtovného obdobia. Dokumenty podľa § 23 ods. 2 ukladá do registra za zanikajúcu účtovnú jednotku nástupnícka účtovná jednotka; do dňa účinkov splynutia, zlúčenia alebo rozdelenia ich môže uložiť zanikajúca účtovná jednotka.  (4) Ak účtovná jednotka nemá schválenú účtovnú závierku v lehote podľa odseku 3, ukladá neschválenú účtovnú závierku a oznámenie o dátume schválenia účtovnej závierky ukladá do registra dodatočne, najneskôr do 15 pracovných dní od jej schválenia. Vzor oznámenia o dátume schválenia účtovnej závierky ustanoví ministerstvo opatrením. Opatrenie vyhlasuje ministerstvo oznámením o jeho vydaní v Zbierke zákonov Slovenskej republiky.  (5) Účtovná jednotka, na ktorú sa vzťahuje povinnosť overovania účtovnej závierky audítorom podľa § 19, 22 a 22a, ukladá v registri aj správu audítora. Ak účtovná jednotka nemá účtovnú závierku overenú v lehote podľa odseku 3, ukladá neoverenú účtovnú závierku a správu audítora uloží v registri dodatočne, najneskôr do jedného roka od skončenia účtovného obdobia, za ktoré sa účtovná závierka zostavuje.  (6) Ak po uložení účtovnej závierky v registri účtovná jednotka otvorí účtovné knihy v súlade s § 16 ods. 10, uloží do registra novú schválenú účtovnú závierku bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 pracovných dní od jej schválenia. Ak po uložení výročnej správy v registri účtovná jednotka mení obsah výročnej správy, uloží do registra novú výročnú správu bez zbytočného odkladu.  (7) Schválenú účtovnú závierku alebo oznámenie o dátume schválenia účtovnej závierky musí účtovná jednotka uložiť v registri najneskôr do jedného roka od skončenia účtovného obdobia, za ktoré sa účtovná závierka zostavuje.  (8) Účtovná jednotka, na ktorú sa vzťahuje povinnosť vyhotovenia individuálnej výročnej správy, je povinná uložiť riadnu individuálnu výročnú správu a mimoriadnu individuálnu výročnú správu v registri najneskôr do jedného roka od skončenia účtovného obdobia, za ktoré sa táto individuálna výročná správa vyhotovuje, ak osobitný predpis neustanovuje inak.29ha) Účtovná jednotka, na ktorú sa vzťahuje povinnosť vyhotovenia konsolidovanej výročnej správy, je povinná uložiť riadnu konsolidovanú výročnú správu a mimoriadnu konsolidovanú výročnú správu v registri najneskôr do jedného roka od skončenia účtovného obdobia, za ktoré sa tieto konsolidované výročné správy vyhotovujú. Ukladané výročné správy nemusia obsahovať účtovnú závierku a správu audítora, ak tieto dokumenty sú už osobitne uložené v registri.  (9) Účtovná jednotka je zodpovedná za správnosť uložených dokumentov podľa § 23 ods. 2, ak § 21f neustanovuje inak. Účtovná jednotka, na ktorú sa vzťahuje povinnosť overovania podľa § 19 alebo § 22, nesmie zverejniť informácie, ktoré predtým neboli overené audítorom, spôsobom, ktorý by mohol používateľa uviesť do omylu, že audítorom overené boli.  (10) Ak § 23a ods. 3 neustanovuje inak, dokumenty podľa § 23 ods. 2 po výmaze obchodnej spoločnosti alebo družstva z obchodného registra je povinný uložiť posledný štatutárny orgán alebo člen štatutárneho orgánu zapísaný v obchodnom registri pred výmazom obchodnej spoločnosti alebo družstva z obchodného registra, ktorý bol oprávnený konať za obchodnú spoločnosť alebo družstvo v rozsahu zapísanom v obchodnom registri pred výmazom obchodnej spoločnosti alebo družstva z obchodného registra.  (11) Účtovná jednotka, na ktorú sa vzťahuje povinnosť uloženia správy s informáciami o dani z príjmov podľa § 21a až 21c do registra, je povinná ju uložiť v registri v elektronickom formáte, ktorý ustanoví ministerstvo opatrením, najneskôr do jedného roka od skončenia účtovného obdobia, za ktoré sa táto správa s informáciami o dani z príjmov vyhotovuje. Opatrenie vyhlasuje ministerstvo oznámením o jeho vydaní v Zbierke zákonov Slovenskej republiky.  (1) Prevádzkovateľ registra sprístupní dokumenty podľa [§ 23 ods. 2](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2002/431/#paragraf-23.odsek-2) účtovných jednotiek podľa [§ 23 ods. 6](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2002/431/#paragraf-23.odsek-6) vo verejnej časti registra všetkým osobám prostredníctvom webového sídla v elektronickej podobe, tak ako ich účtovná jednotka uložila, bez poplatku. | Ú |  | GP – N |  |
| Č : 5 O : 2 | 2. EBA po konzultácii so všetkými príslušnými zainteresovanými stranami a po zohľadnení všetkých dotknutých záujmov vydá usmernenia v súlade s článkom 16 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010 týkajúce sa požiadaviek stanovených v odseku 1 písm. c) tohto článku. | | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Č : 5 O : 3 | 3. Príslušné orgány domovského členského štátu zamietnu udelenie povolenia uvedeného v článku 4 ods. 1, ak žiadateľ nespĺňa požiadavky stanovené v odseku 1 tohto článku a v relevantných prípadoch v článku 6 ods. 2 písm. a). | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 4  O : 4  O : 6 | (4) Povolenie môže obsahovať aj podmienky, ktoré musí správca úverov spĺňať pred začatím spravovania úverov alebo ktoré musí správca úverov dodržiavať pri spravovaní úverov.  (6) Národná banka Slovenska žiadosť o udelenie povolenia zamietne, ak žiadateľ nesplní alebo nepreukáže splnenie niektorej z podmienok na udelenie povolenia podľa § 5; dôvodom na zamietnutie žiadosti nesmú byť ekonomické potreby trhu. | Ú |  | GP – A a) – rozšírenie pôsobnosti | Vplyv na podnikateľské prostredie |
| Č : 6 O : 1 | Možnosť držania finančných prostriedkov  1. Členské štáty určia, či správcovia úverov pri vykonávaní činností spravovania úveru na ich území buď:  a) môžu prijímať a držať finančné prostriedky od dlžníkov s cieľom previesť tieto finančné prostriedky nákupcom úverov alebo  b) nesmú prijímať a držať finančné prostriedky od dlžníkov. | | O | Čl. I  Návrh zákona | § : 4  O : 3 | (3) Národná banka Slovenska o vydaní povolenia rozhodne do 90 dní odo dňa doručenia úplnej žiadosti. V rozhodnutí o udelení povolenia Národná banka Slovenska uvedie, či sa udeľuje správcovi úverov povolenie s oprávnením prijímať a držať finančné prostriedky od dlžníkov pre nákupcu úverov. | Ú |  | GP – N |  |
| Č : 6 O : 2 | 2. V prípadoch, keď správcovia úverov môžu prijímať a držať finančné prostriedky od dlžníkov podľa odseku 1 písm. a), členské štáty:  a) okrem požiadaviek na udelenie povolenia stanovených v článku 5 ods. 1 stanovia požiadavku, aby žiadateľ mal v úverovej inštitúcii samostatný účet, na ktorý sa majú pripisovať všetky finančné prostriedky prijaté od dlžníkov a držať až do ich prevedenia príslušnému nákupcovi úveru, a to za podmienok dohodnutých s nákupcom úveru;  b) zabezpečia, aby boli tieto finančné prostriedky chránené v súlade s vnútroštátnym právom v záujme nákupcov úverov pred pohľadávkami ostatných veriteľov správcov úverov, najmä v prípade platobnej neschopnosti;  c) určia, že ak dlžník vykoná platbu správcovi úveru s cieľom čiastočne alebo úplne splatiť sumy splatné v súvislosti s právami veriteľa podľa nesplácanej zmluvy o úvere alebo so samotnou nesplácanou zmluvou o úvere, sa táto platba považuje za zaplatenú nákupcovi úveru;  d) vyžadujú, aby správca úveru doručil dlžníkovi potvrdenie o zaplatení alebo list o oddlžení v papierovej forme alebo na inom trvalom nosiči vždy, keď správca úveru prijme finančné prostriedky od dlžníka, čím potvrdí prijaté sumy. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 11  O : 2  § 23  O : 6 až 8 | (2) Správca úverov, ktorý je oprávnený prijímať a držať finančné prostriedky od dlžníkov je povinný ich držať na samostatnom platobnom účte podľa § 5 ods. 4 až do ich prevedenia príslušnému nákupcovi úverov, a to za podmienok dohodnutých s nákupcom úverov.  (6) Ak dlžník vykoná platbu správcovi úverov, ktorou čiastočne alebo úplne splatí sumy splatné v súvislosti s právami veriteľa podľa nesplácanej zmluvy o úvere alebo so samotnou nesplácanou zmluvou o úvere, takáto platba sa považuje za zaplatenú nákupcovi úverov.  (7) Správca úverov v kalendárnom mesiaci nasledujúcom po prijatí finančných prostriedkov od dlžníka doručí dlžníkovi potvrdenie o zaplatení alebo list o zániku dlhu spôsobom, ktorý umožňuje dlžníkovi ukladať a reprodukovať nezmenené informácie v papierovej forme alebo na inom trvanlivom médiu, v ktorom potvrdí prijatú sumu finančných prostriedkov, pričom správca úverov môže takéto informácie doručiť dlžníkovi aj častejšie. Náklady, ktoré vzniknú správcovi úverov v súvislosti s poskytovaním alebo sprístupňovaním informácií podľa prvej vety, vrátane ich doručovania, znáša správca úverov.  (8) Finančné prostriedky prijaté správcom úverov od dlžníkov netvoria súčasť majetku správcu úverov a nepodliehajú výkonu rozhodnutia podľa osobitných predpisov.[[16]](#footnote-17)44) | Ú |  | GP – A g) - iné | Vplyv na podnikateľské prostredie |
| Č : 6 O : 3 | 3. Ak správca úveru nemá v úmysle prijímať a držať finančné prostriedky od dlžníkov ako súčasť svojho obchodného modelu, správca úveru uvedie tento úmysel vo svojej žiadosti o povolenie uvedené v článku 4 ods. 1 V takýchto prípadoch sa požiadavky stanovené v súlade s odsekom 2 písm. a) tohto článku neuplatňujú. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 7  O : 2  P : q | (2) Prílohami k žiadosti o udelenie povolenia sú  q) informácia žiadateľa, či bude alebo nebude prijímať a držať finančné prostriedky od dlžníkov; ak žiadateľ informuje, že bude prijímať a držať finančné prostriedky od dlžníkov, priloží doklad preukazujúci zriadenie samostatného platobného účtu v banke alebo v pobočke zahraničnej banky, na ktorý sa majú pripisovať všetky finančné prostriedky prijaté od dlžníkov, | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 7 O : 1 | Postup pre udelenie povolenia správcom úverov  1. Členské štáty stanovia postup pre udelenie povolenia správcom úverov, ktorý žiadateľovi umožní, aby predložil žiadosť a poskytol všetky informácie, ktoré potrebuje príslušný orgán domovského členského štátu na overenie toho, či žiadateľ splnil všetky podmienky stanovené vo vnútroštátnych ustanoveniach, ktorými sa transponuje článok 5 ods. 1 a v relevantných prípadoch článok 6 ods. 2 písm. a). | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 5  O : 1  O : 2  § : 7  O : 1 a 2 | (1) Žiadateľ preukazuje v konaní o udelenie povolenia splnenie týchto podmienok:  a) žiadateľ je právnickou osobou, ktorá má právnu formu akciovej spoločnosti, jednoduchej spoločnosti na akcie, spoločnosti s ručením obmedzeným alebo právnu formu európskej spoločnosti, má sídlo na území Slovenskej republiky, je bezúhonný a vhodný,  b) osoba, ktorá u žiadateľa vykonáva kľúčové funkcie alebo ho riadi je bezúhonná, dôveryhodná a pre výkon svojej funkcie individuálne odborne spôsobilá,  c) osoby, ktoré žiadateľa riadia sú kolektívne odborne spôsobilé,  d) osoba, ktorá má na žiadateľovi kvalifikovanú účasť[[17]](#footnote-18)9) je bezúhonná, dôveryhodná a vhodná,  e) konečný užívateľ výhod[[18]](#footnote-19)10) žiadateľa je bezúhonný a dôveryhodný,  f) žiadateľ uplatňuje primeranú politiku dodržiavania pravidiel ochrany dlžníka a spravodlivého zaobchádzania s dlžníkom s odbornou starostlivosťou pri zohľadňovaní jeho finančnej situácie a potreby obrátiť sa na inštitúcie vykonávajúce dlhové poradenstvo alebo sociálne služby,  g) žiadateľ má zavedené  1. primerané vnútorné postupy, ktoré zabezpečujú zaznamenávanie sťažností dlžníka a ich vybavovanie,  2. primerané vnútorné postupy proti legalizácii príjmov z trestnej činnosti a financovaniu terorizmu,  3. spoľahlivé mechanizmy správy a riadenia a primerané mechanizmy vnútornej kontroly, vrátane riadenia rizík a účtovných postupov, ktoré zabezpečujú dodržiavanie práv dlžníka a súlad s právnymi predpismi upravujúcimi práva veriteľa podľa zmluvy o úvere alebo samotnú zmluvu o úvere,  4. spoľahlivé mechanizmy správy a riadenia a primerané mechanizmy vnútornej kontroly, ktoré zabezpečujú súlad s osobitnými právnymi predpismi,[[19]](#footnote-20)11)  h) prehľadný a dôveryhodný pôvod majetku,[[20]](#footnote-21)12) ktorý je predpokladom začatia výkonu činnosti správcu úverov,  i) skupiny s úzkymi väzbami na žiadateľa sú prehľadné a tieto úzke väzby nebránia výkonu dohľadu,  j) právny poriadok a spôsob jeho uplatnenia v štáte, na ktorého území má skupina podľa písmena i) úzke väzby, nebránia výkonu dohľadu.  (2) Podmienky podľa odseku 1 musia byť splnené nepretržite počas celej doby platnosti povolenia. Plnenie podmienok podľa odseku 1 písm. f) a g) hodnotí Národná banka Slovenska uplatnením prístupu založeného na riziku so zreteľom na objem, povahu, rozsah a zložitosť činností príslušného správcu úverov.  (1) Žiadosť o udelenie povolenia musí obsahovať  a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo žiadateľa, ak bolo pridelené,  b) meno, priezvisko, adresu trvalého pobytu, štátnu príslušnosť a dátum narodenia fyzických osôb, ktoré riadia žiadateľa alebo u žiadateľa vykonávajú kľúčové funkcie,  c) elektronickú adresu žiadateľa,  d) zoznam osôb s kvalifikovanou účasťou na žiadateľovi a výšku ich kvalifikovanej účasti,  e) číslo a značku zápisu žiadateľa v obchodnom registri,  f) ďalšie náležitosti podľa osobitného predpisu.[[21]](#footnote-22)21)  (2) Prílohami k žiadosti o udelenie povolenia sú  a) informácia o preukázaní totožnosti osoby konajúcej za žiadateľa podľa osobitného predpisu,[[22]](#footnote-23)22) zakladateľská listina, zakladateľská zmluva alebo spoločenská zmluva a stanovy; zakladateľská listina, zakladateľská zmluva alebo spoločenská zmluva a stanovy sa nepredkladajú, ak sú splnené podmienky podľa osobitného predpisu[[23]](#footnote-24)23) alebo si ich orgán dohľadu môže vyžiadať zo zbierky listín,[[24]](#footnote-25)24)  b) stručný odborný životopis fyzickej osoby, ktorá riadi žiadateľa alebo vykonáva kľúčové funkcie u žiadateľa, úradne osvedčená kópia dokladu o vzdelaní a úradne osvedčená kópia alebo originál dokladu o odbornej praxi fyzickej osoby, ktorá riadi žiadateľa alebo vykonáva kľúčové funkcie u žiadateľa; ak ide o iné obdobné zahraničné vzdelanie, úradne osvedčená kópia dokladu o vzdelaní musí obsahovať osvedčenie o tom, že ide o vzdelanie porovnateľné so vzdelaním podľa § 6 ods. 4,  c) údaje potrebné na vyžiadanie výpisu z registra trestov fyzickej osoby, ktorá riadi žiadateľa alebo vykonáva kľúčové funkcie u žiadateľa a konečného užívateľa výhod žiadateľa; ak ide o cudzinca,16) bezúhonnosť sa preukazuje dokladom o bezúhonnosti obdobným výpisu z registra trestov vydaným príslušným orgánom štátu, ktorého je štátnym príslušníkom, alebo príslušným orgánom štátu jeho trvalého pobytu, alebo štátu, v ktorom sa obvykle zdržiava, a to dokladom nie starším ako tri mesiace a predloženým spolu s jeho úradne overeným prekladom do slovenského jazyka,  d) údaje potrebné na vyžiadanie výpisu z registra trestov osôb, ktoré majú kvalifikovanú účasť na žiadateľovi, výpis z registra trestov osôb, ktoré majú kvalifikovanú účasť na žiadateľovi a nemajú sídlo alebo bydlisko na území Slovenskej republiky,  e) čestné vyhlásenie o dôveryhodnosti fyzickej osoby, ktorá riadi žiadateľa alebo vykonáva kľúčové funkcie u žiadateľa a čestné vyhlásenie o úplnosti, správnosti, pravdivosti, pravosti a aktuálnosti dokladov podľa písmena c) s úradne osvedčeným podpisom tejto osoby,  f) čestné vyhlásenie o dôveryhodnosti konečného užívateľa výhod žiadateľa s úradne osvedčeným podpisom konečného užívateľa výhod,  g) čestné vyhlásenie o vhodnosti žiadateľa a osoby s kvalifikovanou účasťou na žiadateľovi podľa § 6 ods. 12 a čestné vyhlásenie o úplnosti, správnosti, pravdivosti, pravosti a aktuálnosti dokladov s úradne osvedčeným podpisom osôb oprávnených konať za žiadateľa a osoby s kvalifikovanou účasťou na žiadateľovi,  h) obchodný plán podľa odseku 3,  i) vnútorné predpisy, ktoré upravujú  1. systém správy a riadenia a systém vnútornej kontroly,  2. účtovné postupy,  3. postupy pri spravovaní úverov,  4. riadenie rizík,  j) postupy vybavovania sťažností a vnútorný predpis upravujúci formu, spôsob prijatia, spôsob vybavenia a evidenciu sťažností,  k) program vlastnej činnosti povinnej osoby,[[25]](#footnote-26)25)  l) grafické znázornenie a opis vlastníckej štruktúry žiadateľa,  m) doklady o pôvode majetku, ktorý je predpokladom začatia výkonu činnosti správcu úverov,  n) grafické znázornenie a opis štruktúry skupiny s úzkymi väzbami,  o) čestné vyhlásenie žiadateľa, že právne predpisy upravujúce problematiku úzkych väzieb v štáte, na ktorého území má skupina úzke väzby, nebránia výkonu dohľadu, ak je akcionárom alebo spoločníkom cudzinec[[26]](#footnote-27)26) alebo právnická osoba so sídlom v zahraničí,  p) dokument o vykonaní posúdenia individuálnej odbornej spôsobilosti osôb, ktoré riadia žiadateľa alebo vykonávajú kľúčové funkcie u žiadateľa vypracovaný žiadateľom a posúdenia kolektívnej odbornej spôsobilosti osôb, ktoré riadia žiadateľa vypracovaný žiadateľom,  q) informácia žiadateľa, či bude alebo nebude prijímať a držať finančné prostriedky od dlžníkov; ak žiadateľ informuje, že bude prijímať a držať finančné prostriedky od dlžníkov, priloží doklad preukazujúci zriadenie samostatného platobného účtu v banke alebo v pobočke zahraničnej banky, na ktorý sa majú pripisovať všetky finančné prostriedky prijaté od dlžníkov,  r) predchádzajúce povolenie v súvislosti so spracúvaním osobných údajov správcom úverov vydané Úradom na ochranu osobných údajov po vykonaní predchádzajúcej konzultácie podľa osobitného predpisu,[[27]](#footnote-28)27)  s) zmluva s poskytovateľom úverových služieb, ak bola uzavretá. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 7 O : 2 | 2. K žiadosti o udelenie povolenia správcom úverov podľa odseku 1 musia byť priložené tieto doklady:  a) dôkaz o právnom postavení žiadateľa a kópia jeho zakladateľskej listiny alebo spoločenskej zmluvy a stanov spoločnosti;  b) adresa ústredia žiadateľa alebo jeho sídla;  c) totožnosť členov riadiaceho alebo správneho orgánu žiadateľa a osôb, ktoré majú v držbe kvalifikované účasti v zmysle článku 4 ods. 1 bodu 36 nariadenia (EÚ) č. 575/2013;  d) dôkaz o tom, že žiadateľ spĺňa podmienky stanovené v článku 5 ods. 1 písm. b) a c);  e) dôkaz o tom, že osoby, ktoré majú v držbe kvalifikované účasti v zmysle článku 4 ods. 1 bodu 36 nariadenia (EÚ) č. 575/2013, spĺňajú podmienky stanovené v článku 5 ods. 1 písm. d) tejto smernice;  f) dôkaz o mechanizmoch správy a riadenia a mechanizmoch vnútornej kontroly podľa článku 5 ods. 1 písm. e);  g) dôkaz o politike podľa článku 5 ods. 1 písm. f);  h) dôkaz o vnútorných postupoch podľa článku 5 ods. 1 písm. g);  i) dôkaz o postupoch uvedených v článku 5 ods. 1 písm. h);  j) v relevantných prípadoch dôkaz o existencii samostatného účtu v úverovej inštitúcii, ako sa stanovuje v článku 6 ods. 2 písm. a);  k) akákoľvek dohoda o externom zabezpečovaní podľa článku 12 ods. 1 | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 7  O : 1 až 5 | (1) Žiadosť o udelenie povolenia musí obsahovať  a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo žiadateľa, ak bolo pridelené,  b) meno, priezvisko, adresu trvalého pobytu, štátnu príslušnosť a dátum narodenia fyzických osôb, ktoré riadia žiadateľa alebo u žiadateľa vykonávajú kľúčové funkcie,  c) elektronickú adresu žiadateľa,  d) zoznam osôb s kvalifikovanou účasťou na žiadateľovi a výšku ich kvalifikovanej účasti,  e) číslo a značku zápisu žiadateľa v obchodnom registri,  f) ďalšie náležitosti podľa osobitného predpisu.[[28]](#footnote-29)21)  (2) Prílohami k žiadosti o udelenie povolenia sú  a) informácia o preukázaní totožnosti osoby konajúcej za žiadateľa podľa osobitného predpisu,[[29]](#footnote-30)22) zakladateľská listina, zakladateľská zmluva alebo spoločenská zmluva a stanovy; zakladateľská listina, zakladateľská zmluva alebo spoločenská zmluva a stanovy sa nepredkladajú, ak sú splnené podmienky podľa osobitného predpisu[[30]](#footnote-31)23) alebo si ich orgán dohľadu môže vyžiadať zo zbierky listín,[[31]](#footnote-32)24)  b) stručný odborný životopis fyzickej osoby, ktorá riadi žiadateľa alebo vykonáva kľúčové funkcie u žiadateľa, úradne osvedčená kópia dokladu o vzdelaní a úradne osvedčená kópia alebo originál dokladu o odbornej praxi fyzickej osoby, ktorá riadi žiadateľa alebo vykonáva kľúčové funkcie u žiadateľa; ak ide o iné obdobné zahraničné vzdelanie, úradne osvedčená kópia dokladu o vzdelaní musí obsahovať osvedčenie o tom, že ide o vzdelanie porovnateľné so vzdelaním podľa § 6 ods. 4,  c) údaje potrebné na vyžiadanie výpisu z registra trestov fyzickej osoby, ktorá riadi žiadateľa alebo vykonáva kľúčové funkcie u žiadateľa a konečného užívateľa výhod žiadateľa; ak ide o cudzinca,16) bezúhonnosť sa preukazuje dokladom o bezúhonnosti obdobným výpisu z registra trestov vydaným príslušným orgánom štátu, ktorého je štátnym príslušníkom, alebo príslušným orgánom štátu jeho trvalého pobytu, alebo štátu, v ktorom sa obvykle zdržiava, a to dokladom nie starším ako tri mesiace a predloženým spolu s jeho úradne overeným prekladom do slovenského jazyka,  d) údaje potrebné na vyžiadanie výpisu z registra trestov osôb, ktoré majú kvalifikovanú účasť na žiadateľovi, výpis z registra trestov osôb, ktoré majú kvalifikovanú účasť na žiadateľovi a nemajú sídlo alebo bydlisko na území Slovenskej republiky,  e) čestné vyhlásenie o dôveryhodnosti fyzickej osoby, ktorá riadi žiadateľa alebo vykonáva kľúčové funkcie u žiadateľa a čestné vyhlásenie o úplnosti, správnosti, pravdivosti, pravosti a aktuálnosti dokladov podľa písmena c) s úradne osvedčeným podpisom tejto osoby,  f) čestné vyhlásenie o dôveryhodnosti konečného užívateľa výhod žiadateľa s úradne osvedčeným podpisom konečného užívateľa výhod,  g) čestné vyhlásenie o vhodnosti žiadateľa a osoby s kvalifikovanou účasťou na žiadateľovi podľa § 6 ods. 12 a čestné vyhlásenie o úplnosti, správnosti, pravdivosti, pravosti a aktuálnosti dokladov s úradne osvedčeným podpisom osôb oprávnených konať za žiadateľa a osoby s kvalifikovanou účasťou na žiadateľovi,  h) obchodný plán podľa odseku 3,  i) vnútorné predpisy, ktoré upravujú  1. systém správy a riadenia a systém vnútornej kontroly,  2. účtovné postupy,  3. postupy pri spravovaní úverov,  4. riadenie rizík,  j) postupy vybavovania sťažností a vnútorný predpis upravujúci formu, spôsob prijatia, spôsob vybavenia a evidenciu sťažností,  k) program vlastnej činnosti povinnej osoby,[[32]](#footnote-33)25)  l) grafické znázornenie a opis vlastníckej štruktúry žiadateľa,  m) doklady o pôvode majetku, ktorý je predpokladom začatia výkonu činnosti správcu úverov,  n) grafické znázornenie a opis štruktúry skupiny s úzkymi väzbami,  o) čestné vyhlásenie žiadateľa, že právne predpisy upravujúce problematiku úzkych väzieb v štáte, na ktorého území má skupina úzke väzby, nebránia výkonu dohľadu, ak je akcionárom alebo spoločníkom cudzinec[[33]](#footnote-34)26) alebo právnická osoba so sídlom v zahraničí,  p) dokument o vykonaní posúdenia individuálnej odbornej spôsobilosti osôb, ktoré riadia žiadateľa alebo vykonávajú kľúčové funkcie u žiadateľa vypracovaný žiadateľom a posúdenia kolektívnej odbornej spôsobilosti osôb, ktoré riadia žiadateľa vypracovaný žiadateľom,  q) informácia žiadateľa, či bude alebo nebude prijímať a držať finančné prostriedky od dlžníkov; ak žiadateľ informuje, že bude prijímať a držať finančné prostriedky od dlžníkov, priloží doklad preukazujúci zriadenie samostatného platobného účtu v banke alebo v pobočke zahraničnej banky, na ktorý sa majú pripisovať všetky finančné prostriedky prijaté od dlžníkov,  r) predchádzajúce povolenie v súvislosti so spracúvaním osobných údajov správcom úverov vydané Úradom na ochranu osobných údajov po vykonaní predchádzajúcej konzultácie podľa osobitného predpisu,[[34]](#footnote-35)27)  s) zmluva s poskytovateľom úverových služieb, ak bola uzavretá.  (3) Obchodný plán obsahuje najmä predbežný rozpočet na prvé tri účtovné roky a návrh organizačného zabezpečenia, personálneho zabezpečenia a technického zabezpečenia činností.  (4) Vnútorné predpisy upravujúce systém správy a riadenia a systém vnútornej kontroly musia obsahovať  a) organizačnú štruktúru a systém riadenia,  b) postupy kontroly dodržiavania zákonov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov, vnútorných predpisov správcu úverov a skúmanie a hodnotenie funkčnosti a účinnosti systému spravovania úverov, vrátane postupov na realizáciu opatrení na nápravu a určenia osôb, ktoré tieto činnosti budú vykonávať.  (5) Vnútorné predpisy upravujúce postupy pri spravovaní úverov musia obsahovať  a) spôsoby vymáhania pohľadávok zo zmlúv o úvere,  b) postupy pri uzatváraní dohôd o splácaní dlhu,  c) poskytovanie informácií dlžníkom,  d) postupy pri komunikácii s dlžníkmi. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 7 O : 3 | 3. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány domovského členského štátu do 45 dní od doručenia žiadosti o udelenie povolenia posúdili, či je žiadosť úplná. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 4  O : 2 | (2) Národná banka Slovenska posúdi úplnosť žiadosti do 45 dní odo dňa doručenia žiadosti o udelenie povolenia. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 7 O : 4 | 4. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány domovského členského štátu do 90 dní od doručenia úplnej žiadosti alebo, ak sa žiadosť považuje za neúplnú, od doručenia požadovaných informácií oznámili žiadateľovi, či bolo povolenie udelené alebo zamietnuté, a uvedú dôvody zamietnutia. | | N | Čl. I  Návrh zákona  747/2004 | § : 4  O : 3  § : 4  O : 6  § : 27  O : 1 až 3 | (3) Národná banka Slovenska o vydaní povolenia rozhodne do 90 dní odo dňa doručenia úplnej žiadosti. V rozhodnutí o udelení povolenia Národná banka Slovenska uvedie, či sa udeľuje správcovi úverov povolenie s oprávnením prijímať a držať finančné prostriedky od dlžníkov pre nákupcu úverov.  (6) Národná banka Slovenska žiadosť o udelenie povolenia zamietne, ak žiadateľ nesplní alebo nepreukáže splnenie niektorej z podmienok na udelenie povolenia podľa § 5; dôvodom na zamietnutie žiadosti nesmú byť ekonomické potreby trhu.  (1) Rozhodnutie Národnej banky Slovenska musí obsahovať výrok, odôvodnenie a poučenie o rozklade.  (2) Výrok obsahuje rozhodnutie vo veci s uvedením ustanovenia všeobecne záväzného právneho predpisu, podľa ktorého sa rozhodlo, prípadne aj rozhodnutie o povinnosti nahradiť trovy konania. Ak sa rozhodnutie vo veci viaže na splnenie podmienok, vo výroku rozhodnutia sa uvedú aj tieto podmienky; splnenie týchto podmienok sa preukazuje Národnej banke Slovenska v lehote určenej Národnou bankou Slovenska. Ak splnenie týchto podmienok nie je preukázané v určenej lehote, Národná banka Slovenska rozhodnutie zruší, ak osobitný zákon neustanovuje inak. Vo výroku rozhodnutia sa neukladajú povinnosti, ktoré ukladá priamo zákon.  (3) V odôvodnení sa uvedie, ktoré skutkové zistenia boli podkladom na rozhodnutie, z ktorých dôkazov a akých úvah pri hodnotení dôkazov vychádza rozhodnutie a podľa akých ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov sa posudzoval zistený skutkový stav. Odôvodnenie netreba, ak sa všetkým účastníkom konania vyhovuje v plnom rozsahu. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 7 O : 5 | 5. Členské štáty zabezpečia, aby mal žiadateľ právo odvolať sa na súde v prípadoch, keď príslušné orgány domovského členského štátu rozhodnú o zamietnutí žiadosti o povolenie podľa článku 5 ods. 3, ako aj v prípadoch, keď príslušné orgány v lehote stanovenej v odseku 4 tohto článku neprijmú žiadne rozhodnutie v súvislosti so žiadosťou. | | N | 747/2004 | § : 33 | Zákonnosť právoplatných rozhodnutí a postupu Národnej banky Slovenska vo veciach dohľadu je preskúmateľná správnym súdom podľa osobitného zákona.42) Počas súdneho konania podľa osobitného zákona42) o preskúmavaní zákonnosti rozhodnutia alebo postupu Národnej banky Slovenska vo veci dohľadu, ktorá je predmetom preskúmavania správnym súdom, neplynú lehoty ustanovené pre zánik zodpovednosti, pre začatie konania alebo pre uloženie opatrení na nápravu, pokuty alebo iných sankcií podľa osobitných zákonov.42a) | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 8 O : 1 | Odňatie povolenia  1.Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány domovského členského štátu mali potrebné právomoci v oblasti dohľadu a vyšetrovania a právomoci v oblasti ukladania sankcií v súlade s článkom 22 s cieľom odňať povolenie udelené správcovi úveru, ak sa na takéhoto správcu úveru vzťahuje ktorákoľvek z týchto možností:  a) nepoužije povolenie do 12 mesiacov od jeho udelenia;  b) sa výslovne vzdá povolenia;  c) sa dlhšie ako 12 mesiacov nezapojil do činností správcu úveru;  d) získal povolenie na základe nepravdivých vyhlásení alebo iným neregulárnym spôsobom;  e) prestal spĺňať požiadavky na udelenie povolenia ako správca úveru stanovené v článku 5 ods. 1 a v relevantných prípadoch v článku 6 ods. 2 písm. a);  f) závažne porušil príslušné pravidlá vrátane ustanovení vnútroštátneho práva, ktorými sa transponuje táto smernica, alebo iné pravidlá na ochranu spotrebiteľa vrátane príslušných pravidiel hostiteľského členského štátu a členského štátu, v ktorom bol úver poskytnutý. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 10  O : 1 až 3 | (1) Povolenie udelené podľa § 3 zaniká dňom  a) zrušenia správcu úverov,  b) právoplatnosti rozhodnutia o vyhlásení konkurzu na majetok správcu úverov alebo dňom právoplatnosti rozhodnutia o zastavení konkurzného konania alebo zrušení konkurzu na majetok správcu úverov pre nedostatok majetku podľa osobitného predpisu,[[35]](#footnote-36)28)  c) právoplatnosti rozhodnutia Národnej banky Slovenska o vrátení povolenia,  d) právoplatnosti rozhodnutia Národnej banky Slovenska o odobratí povolenia.    (2) Národná banka Slovenska je oprávnená správcovi úverov odobrať povolenie udelené podľa § 3, ak  a) sa vydalo na základe neúplných alebo nepravdivých informácií alebo v dôsledku iného nedovoleného postupu správcu úverov,  b) správca úverov prestal spĺňať podmienky na udelenie povolenia podľa § 5 ods. 1 a 2 alebo opakovane alebo závažne porušuje podmienky, za ktorých bolo povolenie udelené, alebo neposkytuje Národnej banke Slovenska požadované informácie,  c) správca úverov v lehote 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti povolenia nezačal vykonávať činnosť, ktorá je obsahom povolenia,  d) správca úverov závažne porušil pravidlá činnosti, vyplývajúce najmä z  1. ustanovení tohto zákona alebo  2. právnych predpisov týkajúcich sa ochrany spotrebiteľa, právnych predpisov týkajúcich sa spravovania úverov hostiteľského členského štátu alebo členského štátu, v ktorom bol úver poskytnutý alebo  e) správca úverov prestal vykonávať činnosť, ktorá je obsahom povolenia na obdobie dlhšie ako 12 po sebe nasledujúcich kalendárnych mesiacov.  (3) Správca úverov môže požiadať o vrátenie povolenia písomnou žiadosťou doručenou Národnej banke Slovenska. O vrátenie povolenia je správca úverov povinný požiadať vždy pred zrušením spoločnosti. Žiadosť musí obsahovať  a) všeobecné náležitosti podľa osobitného predpisu,21)  b) dátum, ku ktorému správca úverov žiada vrátiť povolenie,  c) informáciu o organizačných opatreniach, právnych opatreniach a finančných opatreniach, ktoré správca úverov vykoná v súvislosti s vrátením povolenia. | Ú |  | GP – N |  |
| Č : 8 O : 2 | 2. Ak sa povolenie odníme v súlade s odsekom 1 tohto článku, členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány domovského členského štátu okamžite informovali príslušné orgány hostiteľského členského štátu, ak správca úveru poskytuje služby podľa článku 13, ako aj príslušné orgány členského štátu, v ktorom bol úver poskytnutý, ak je iný než hostiteľský a domovský členský štát. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 10  O : 4 | (4) Ak Národná banka Slovenska správcovi úverov odoberie povolenie alebo mu takéto povolenie zanikne, je povinná o tom bezodkladne informovať príslušné orgány hostiteľského členského štátu, ak správca úverov vykonáva spravovanie úverov v hostiteľskom členskom štáte, ako aj príslušné orgány členského štátu, v ktorom sa úver poskytol. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 9 O : 1 | Zoznam alebo register správcov úverov, ktorým bolo udelené povolenie  1. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány založili a viedli aspoň zoznam alebo, ak sa to považuje za vhodnejšie, vnútroštátny register všetkých správcov úverov, ktorým bolo udelené povolenie poskytovať služby na ich území, vrátane správcov úverov poskytujúcich služby podľa článku 13 tejto smernice.  EBA vypracuje usmernenia v súlade s článkom 16 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010, na založenie a vedenie takýchto zoznamov alebo registrov a spresní druhy informácií, ktoré obsahujú, s cieľom zaručiť rovnaké podmienky v celej Únii a transparentnosť pre nákupcov úverov a dlžníkov. | | N  n.a. | Čl. I  Návrh zákona | § : 12  O : 1 | (1) Národná banka Slovenska vedie a bezodkladne aktualizuje zoznam správcov úverov, ktorým bolo udelené povolenie podľa § 3, zaniklo povolenie, bolo vrátené povolenie alebo odobraté povolenie podľa § 10, ako aj správcov úverov z iného členského štátu, ktorí majú oprávnenie vykonávať spravovanie úverov na území Slovenskej republiky, s informáciou o príslušných orgánoch dohľadu tohto členského štátu. | Ú  n.a. |  | GP - N |  |
| Č : 9 O : 2 | 2. Tento zoznam alebo register uvedený v odseku 1 sa sprístupní verejnosti online na webovom sídle príslušných orgánov a pravidelne sa aktualizujú. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 12  O : 2 | (2) Národná banka Slovenska zverejňuje informácie z aktuálneho zoznamu správcov úverov na svojom webovom sídle podľa osobitného predpisu.[[36]](#footnote-37)31) | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 9 O : 3 | 3. V prípade odňatia povolenia podľa článku 8 príslušné orgány zoznam alebo register uvedený v prvom odseku tohto článku bezodkladne aktualizujú. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 12  O : 1 | (1) Národná banka Slovenska vedie a bezodkladne aktualizuje zoznam správcov úverov, ktorým bolo udelené povolenie podľa § 3, zaniklo povolenie, bolo vrátené povolenie alebo odobraté povolenie podľa § 10, ako aj správcov úverov z iného členského štátu, ktorí majú oprávnenie vykonávať spravovanie úverov na území Slovenskej republiky, s informáciou o príslušných orgánoch dohľadu tohto členského štátu. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 10  O : 1 | Vzťah s dlžníkom, oznámenie o prevode a následné oznámenia  1. Členské štáty vyžadujú, aby nákupcovia úverov a správcovia úverov vo svojich vzťahoch s dlžníkmi:  a) konali v dobrej viere, spravodlivo a profesionálne;  b) poskytovali dlžníkom informácie, ktoré nie sú zavádzajúce, nejasné alebo nepravdivé;  c) rešpektovali a chránili osobné informácie a súkromie dlžníkov;  d) komunikovali s dlžníkmi spôsobom, ktorý nepredstavuje obťažovanie, nátlak alebo neprimeraný vplyv. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 23  O : 1 | (1) Nákupca úverov a správca úverov vo vzťahu s dlžníkom sú povinní  a) konať s vynaložením odbornej starostlivosti, spravodlivo a v dobrej viere,  b) poskytovať dlžníkovi zrozumiteľné, nezavádzajúce a pravdivé informácie,  c) rešpektovať a chrániť osobné údaje dlžníka a jeho súkromie,  d) komunikovať s dlžníkom spôsobom, ktorý dlžníka neobťažuje a nevytvára na neho neprimeraný nátlak. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 10  O : 2 | 2. Členské štáty zabezpečia, aby po akomkoľvek prevode práv veriteľa podľa nesplácanej zmluvy o úvere alebo prevode samotnej nesplácanej zmluvy o úvere na nákupcu úveru a vždy pred prvým vymáhaním dlhu, ale aj vždy, keď o to požiada dlžník, nákupca úveru alebo, ak je vymenovaný na vykonávanie činností spravovania úveru, subjekt uvedený v článku 2 ods. 5 písm. a) bode i) alebo iii) alebo správca úveru zaslal dlžníkovi oznámenie, a to v papierovej forme alebo na inom trvanlivom nosiči, ktoré obsahuje aspoň:  a) informácie o prevode, ktorý sa uskutočnil, vrátane dátumu prevodu;  b) identifikačné a kontaktné údaje nákupcu úveru;  c) ak bol vymenovaný, identifikačné a kontaktné údaje správcu úveru alebo subjektu uvedeného v článku 2 ods. 5 písm. a) bode i) alebo iii);  d) ak bol vymenovaný, dôkazy týkajúce sa povolenia správcu úveru udeleného podľa článku 7;  e) v relevantných prípadoch identifikačné a kontaktné údaje poskytovateľa úverových služieb;  f) zreteľne prezentovaný, kontaktný referenčný bod u nákupcu úveru alebo, ak bol vymenovaný na vykonávanie činností spravovania úveru, u subjektu uvedeného v článku 2 ods. 5 písm. a) bode i) alebo iii), alebo u správcu úveru a v relevantných prípadoch u poskytovateľa úverových služieb, od ktorého sa majú v prípade potreby získavať informácie;  g) informácie o sumách splatných dlžníkom v čase oznámenia s podrobnými informáciami o tom, čo je splatné ako kapitál, úroky, poplatky a iné povolené poplatky;  h) vyhlásenie v tom zmysle, že sa naďalej uplatňujú všetky príslušné právne predpisy Únie a vnútroštátne právne predpisy týkajúce sa najmä vymáhania zmlúv, ochrany spotrebiteľa, práv dlžníka a trestného práva;  i) meno, adresu a kontaktné údaje príslušných orgánov členského štátu, v ktorom má dlžník bydlisko alebo v ktorom sa nachádza jeho sídlo, alebo ak podľa jeho vnútroštátneho práva nemá sídlo, členský štát, v ktorom sa nachádza jeho ústredie a ktorým môže dlžník podať sťažnosť.  Oznámenie stanovené prvom pododseku je v jazyku, ktorý je jasný a zrozumiteľný pre širokú verejnosť. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 23  O : 2  O : 3 | (2) Správca úverov alebo subjekt podľa § 1 ods. 2 písm. a) prvého bodu alebo tretieho bodu, ak sú určení na spravovanie úverov, alebo samotný nákupca úverov je povinný po každom prevode práv veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo samotnej nesplácanej zmluvy o úvere na nákupcu úverov, pred prvým vymáhaním dlhu alebo ak o to dlžník požiada, zaslať dlžníkovi oznámenie, a to v listinnej podobe alebo v podobe zápisu na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné dlžníkovi, a ktoré obsahuje aspoň  a) informácie o prevode, ktorý sa uskutočnil, vrátane dátumu tohto prevodu,  b) identifikačné údaje a kontaktné údaje  1. nákupcu úverov,  2. správcu úverov, vrátane informácie o povolení podľa § 5, alebo subjektu podľa § 1 ods. 2 písm. a) prvého bodu alebo tretieho bodu, ak bol určený,  c) identifikačné údaje a kontaktné údaje poskytovateľa úverových služieb, ak správca úverov využíva služby takéhoto poskytovateľa,  d) kontaktné miesto subjektov podľa písmen b) a c), ktoré slúži na poskytovanie informácií dlžníkovi,  e) informácie o sumách splatných dlžníkom v čase zaslania tohto oznámenia s rozdelením na istinu, úrok a iné súvisiace poplatky,  f) vyhlásenie o kontinuite uplatňovania príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky a Európskej únie, týkajúcich sa najmä vymáhania pohľadávok zo zmluvy o úvere, ochrany spotrebiteľa, práv dlžníka a trestného práva,  g) kontaktné údaje Národnej banky Slovenska, ktorej môže dlžník podať sťažnosť, vrátane jej poštovej adresy a elektronickej adresy, ak má dlžník na území Slovenskej republiky  1. bydlisko,  2. sídlo alebo ústredie, ak dlžník nemá podľa právnych predpisov Slovenskej republiky sídlo.  (3) Oznámenie podľa odseku 2 musí byť formulované jasne, zrozumiteľne, s ľahko pochopiteľnými slovami v štátnom jazyku alebo v inom jazyku, na ktorom sa strany dohodli. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 10  O : 3 | 3. Členské štáty zabezpečia, aby do všetkých následných oznámeniach určených dlžníkovi, nákupca úveru alebo, ak bol vymenovaný na vykonávanie činností spravovania úveru, subjekt uvedený v článku 2 ods. 5 písm. a) bode i) alebo iii) alebo správca úveru zahrnul informácie stanovené v odseku 2 písm. f) tohto článku, s výnimkou prípadov, keď ide o prvé oznámenie po vymenovaní nového správcu úveru, pričom v takom prípade sa zahrnú aj informácie stanovené v odseku 2 písm. c) a d) tohto článku. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 23  O : 4 | (4) Správca úverov alebo subjekt podľa § 1 ods. 2 písm. a) prvého bodu alebo tretieho bodu, ak sú určení na spravovanie úverov, alebo nákupca úverov je povinný po každom prevode práv veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo samotnej nesplácanej zmluvy o úvere zaslať dlžníkovi v každom ďalšom oznámení informácie podľa odseku 2 písm. b) druhého bodu, ak ide o prvé takéto oznámenie po určení nového správcu úverov nákupcom úverov, a informácie podľa odseku 2 písm. d). | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 10 O : 4 | 4. Odsekmi 2 a 3 nie sú dotknuté žiadne ďalšie požiadavky týkajúce sa oznámení stanovené v iných príslušných právnych predpisoch Únie alebo vnútroštátnych právnych predpisoch. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 23  O : 5 | (5) Odsekmi 2 až 4 nie sú dotknuté ďalšie požiadavky týkajúce sa oznámení ustanovené osobitnými predpismi.[[37]](#footnote-38)43) | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 11 O : 1 | Zmluvný vzťah medzi správcom úveru a nákupcom úveru  1. Keď nákupca úveru sám nevykonáva činnosti spravovania úveru, členské štáty zabezpečia, aby vymenovaný správca úveru poskytoval svoje služby týkajúce sa spravovania a vymáhania práv veriteľa podľa nesplácanej zmluvy o úvere alebo samotnej nesplácanej zmluvy o úvere na základe zmluvy o spravovaní úveru s nákupcom úveru. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 13  O : 1 | (1) Zmluva o spravovaní úverov sa uzatvára medzi nákupcom úverov a správcom úverov, ak nákupca úverov plánuje vykonávať spravovanie a vymáhanie práv veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo samotnej nesplácanej zmluvy o úvere prostredníctvom správcu úverov. | Ú |  | GP – N |  |
| Č : 11 O : 2 | 2. Zmluva o spravovaní úveru uvedená v odseku 1 musí obsahovať:  a) podrobný opis činností spravovania úveru, ktoré má vykonávať správca úveru;  b) výšku odmeny správcu úveru alebo metódu na jej výpočet;  c) rozsah, v akom môže správca úveru zastupovať nákupcu úveru vo vzťahu k dlžníkovi;  d) záväzok strán dodržiavať právo Únie a vnútroštátne právo uplatniteľné na práva veriteľa podľa zmluvy o úvere alebo na samotnú zmluvu o úvere, vrátane ochrany spotrebiteľa a údajov;  e) doložku požadujúcu spravodlivé a starostlivé zaobchádzanie s dlžníkmi. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 13  O : 2 | (2) Zmluva o spravovaní úverov musí obsahovať  a) podrobný opis jednotlivých činností spravovania úverov, ktoré má vykonávať správca úverov,  b) výšku odmeny správcu úverov alebo metódu jej výpočtu,  c) rozsah zastupovania nákupcu úverov správcom úverov vo vzťahu k dlžníkovi,  d) záväzok zmluvných strán dodržiavať osobitné právne predpisy vzťahujúce sa na práva veriteľa v súvislosti so zmluvou o úvere alebo na samotnú zmluvu o úvere vrátane právnych predpisov súvisiacich s ochranou spotrebiteľov a ochranou osobných údajov,11)  e) doložku dodržiavania odbornej starostlivosti a pravidiel spravodlivého zaobchádzania s dlžníkom. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 11 O : 3 | 3. Členské štáty zabezpečia, aby dohoda o spravovaní úveru uvedená v odseku 1 obsahovala požiadavku, podľa ktorej správca úveru informuje nákupcu úveru o externom zabezpečovaní akýchkoľvek jeho činností spravovania úveru pred takýmto zabezpečením. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 13  O : 3 | (3) Okrem náležitostí podľa odseku 2 zmluva o spravovaní úverov musí obsahovať požiadavku, podľa ktorej správca úverov informuje nákupcu úverov o externom zabezpečovaní akýchkoľvek z činností spravovania úverov, a to pred takýmto zabezpečením. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 11 O : 4 | 4. Členské štáty zabezpečia, aby správca úveru aspoň päť rokov od dátumu ukončenia zmluvy o spravovaní úveru uvedenej v odseku 1 alebo počas zákonnej premlčacej lehoty platnej v domovskom členskom štáte, no nie viac ako 10 rokov, viedol a udržiaval tieto záznamy:  a) relevantnú korešpondenciu s nákupcom úveru aj s dlžníkom podľa podmienok stanovených v príslušnom vnútroštátnom práve;  b) podstatné pokyny prijaté od nákupcu úveru v súvislosti s právami veriteľa podľa každej nesplácanej zmluvy o úvere alebo so samotnou nesplácanou zmluvou o úvere, ktoré v mene uvedeného nákupcu úveru spravuje a vymáha, podľa podmienok stanovených v príslušnom vnútroštátnom práve;  c) zmluvu o spravovaní úveru. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 13  O : 4 | (4) Správca úverov je povinný desať rokov po dátume ukončenia zmluvy o spravovaní úverov viesť a uchovávať  a) relevantnú korešpondenciu s nákupcom úverov a s dlžníkom,  b) dôležité pokyny prijaté od nákupcu úverov týkajúce sa práv veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo samotnej nesplácanej zmluvy o úvere, ktoré v mene nákupcu úverov spravuje a vymáha na základe podmienok ustanovených v príslušných právnych predpisoch Slovenskej republiky,  c) zmluvu o spravovaní úverov. | Ú |  | GP-A d) – prísnejšie vymáhanie | Vplyv na podnikateľské prostredie |
| Č : 11 O : 5 | 5. Členské štáty zabezpečia, aby správca úveru na požiadanie sprístupnil príslušným orgánom záznamy uvedené v odseku 4. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 13  O : 5 | (5) Správca úverov sprístupní dokumenty a informácie podľa odseku 4 Národnej banke Slovenska na jej vyžiadanie. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 12  O : 1 | Externé zabezpečovanie činností správcom úveru  1. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, že správca úveru využíva poskytovateľa úverových služieb na vykonávanie ktorejkoľvek z činností spravovania úveru, bol správca úveru naďalej plne zodpovedný za dodržiavanie všetkých povinností podľa vnútroštátnych ustanovení, ktorými sa transponuje táto smernica. Pri externom zabezpečovaní uvedených činností spravovania úveru musia byť splnené tieto podmienky:  a) uzavretie písomnej dohody o externom zabezpečovaní činností medzi správcom úveru a poskytovateľom úverových služieb, podľa ktorej je poskytovateľ úverových služieb povinný dodržiavať príslušné právne ustanovenia vrátane vnútroštátnych ustanovení, ktorými sa transponuje táto smernica, a príslušné právo Únie alebo vnútroštátne právo uplatniteľné na práva veriteľa podľa zmluvy o úvere alebo na samotnú zmluvu o úvere;  b) externé zabezpečovanie všetkých činností spravovania úveru súčasne prostredníctvom poskytovateľa úverových služieb je zakázané;  c) zmluvný vzťah medzi správcom úveru a nákupcom úveru a povinnosti správcu úveru voči nákupcovi úveru alebo dlžníkom sa uzavretím dohody o externom zabezpečovaní s poskytovateľom úverových služieb nemení;  d) dodržiavanie požiadaviek na povolenie stanovených v článku 5 ods. 1 zo strany správcu úveru nie je dotknuté externým zabezpečovaním niektorých jeho činností spravovania úveru;  e) externé zabezpečovanie činností prostredníctvom poskytovateľa úverových služieb nebráni tomu, aby príslušné orgány vykonávali dohľad nad správcom úveru v súlade s článkami 14 a 21;  f) správca úveru má priamy prístup ku všetkým relevantným informáciám, ktoré sa týkajú externe zabezpečovaných činností spravovania úveru prostredníctvom poskytovateľa úverových služieb;  g) po skončení dohody o externom zabezpečovaní činností má správca úveru odborné znalosti a zdroje, aby mohol poskytovať externe zabezpečované činnosti spravovania úveru.  Externé zabezpečovanie činností spravovania úveru sa nevykonáva takým spôsobom, aby sa narušila kvalita vnútornej kontroly správcu úverov alebo spoľahlivosť či kontinuita jeho činností spravovania úveru. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 16  O : 1 a 2 | (1) Správca úverov môže na spravovanie úverov využívať služby poskytovateľa úverových služieb. Ak správca úverov využíva na vykonávanie akejkoľvek z činností spravovania úverov poskytovateľa úverových služieb, správca úverov je zodpovedný za dodržiavanie všetkých povinností podľa tohto zákona.  (2) Na vykonávanie ktorejkoľvek z činností spravovania úverov poskytovateľom úverových služieb musia byť splnené tieto podmienky:  a) uzavretie písomnej zmluvy o externom zabezpečovaní činností spravovania úverov medzi správcom úverov a poskytovateľom úverových služieb; v tejto zmluve musí byť výslovne uvedené, že poskytovateľ úverových služieb je povinný dodržiavať tento zákon a príslušné právne predpisy Slovenskej republiky a Európskej únie týkajúce sa práv veriteľa v súvislosti so zmluvou o úvere alebo samotnej zmluvy o úvere,  b) zmluvou podľa písmena a) je dohodnutý konkrétny rozsah zabezpečovania spravovania úverov; zabezpečovanie všetkých činností spravovania úverov správcu úverov výlučne prostredníctvom poskytovateľa úverových služieb sa zakazuje,  c) zmluvou podľa písmena a) nie je dotknutá zmluva medzi správcom úverov a nákupcom úverov, a ani povinnosti správcu úverov voči nákupcovi úverov alebo dlžníkom,  d) zabezpečovaním činností spravovania úverov poskytovateľom úverových služieb  1. nie sú dotknuté podmienky, ktoré musí správca úverov splniť na udelenie povolenia,  2. nie je dotknutý výkon dohľadu zo strany Národnej banky Slovenska nad správcom úverov podľa § 24 až 29,  3. nedochádza k zníženiu kvality vnútornej kontroly správcu úverov, ako aj spoľahlivosti a kontinuity jeho činností súvisiacich so spravovaním úverov,  e) správca úverov má priamy prístup k všetkým dôležitým informáciám, ktoré sa týkajú zabezpečovania činností spravovania úverov prostredníctvom poskytovateľa úverových služieb,  f) po ukončení zabezpečovania činností spravovania úverov prostredníctvom poskytovateľa úverových služieb musí mať správca úverov odborné znalosti a zdroje na samostatné poskytovanie činností spravovania úverov, ktoré boli zabezpečované prostredníctvom poskytovateľa úverových služieb. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 12  O : 2 | 2. Členské štáty zabezpečia, aby správca úveru pred externým zabezpečovaním svojich činností spravovania úveru v súlade s odsekom 1 informoval príslušné orgány domovského členského štátu a v náležitých prípadoch príslušné orgány hostiteľského členského štátu. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 16  O : 3 | (3) Správca úverov pred začatím alebo ukončením zabezpečovania činností spravovania úverov prostredníctvom poskytovateľa úverových služieb podľa odsekov 1 a 2 informuje o takomto zabezpečovaní činností Národnú banku Slovenska, ako aj príslušné orgány dohľadu členského štátu, v ktorom vykonáva spravovanie úverov. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 12 O : 3 | 3. Členské štáty zabezpečia, aby správca úveru viedol a udržiaval záznamy o relevantných pokynoch poskytnutých poskytovateľovi úverových služieb v súlade s podmienkami stanovenými podľa príslušného vnútroštátneho práva, a o dohode o externom zabezpečovaní činností uvedenej v odseku 1, a to počas obdobia aspoň piatich rokov od dátumu skončenia dohody o externom zabezpečovaní činnosti alebo počas zákonnej premlčacej lehoty platnej v členskom štáte, pričom maximálne počas obdobia 10 rokov. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 16  O : 4 | (4) Správca úverov vedie a uchováva záznamy o zmluve podľa odseku 2 a o dôležitých pokynoch daných poskytovateľovi úverových služieb v súlade s osobitným predpisom[[38]](#footnote-39)34) desať rokov po dátume ukončenia tejto zmluvy. | Ú |  | GP – A b) – navýšenie požiadaviek |  |
| Č : 12 O : 4 | 4. Členské štáty zabezpečia, aby správca úveru a poskytovateľ úverových služieb na požiadanie sprístupnili príslušným orgánom informácie uvedené v odseku 3. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 16  O : 5 | (5) Správca úverov a poskytovateľ úverových služieb sú povinní poskytnúť informácie podľa odseku 4 Národnej banke Slovenska na jej vyžiadanie. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 12 O : 5 | 5. Členské štáty zabezpečia, aby poskytovatelia úverových služieb nemohli prijímať a držať finančné prostriedky od dlžníkov. | | N | Čl. I Návrh zákona | § : 16  O : 6 | (6) Poskytovateľ úverových služieb nesmie pri vykonávaní ktorejkoľvek činnosti spravovania úverov prijímať a ani držať finančné prostriedky od dlžníka. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 13 O : 1 | Sloboda poskytovať činnosti spravovania úveru v hostiteľskom členskom štáte  1. Členské štáty zabezpečia, aby správca úveru, ktorý získal povolenie v súlade s článkom 4 ods. 1 v domovskom členskom štáte, mal právo poskytovať v Únii uvedené služby, na ktoré sa vzťahuje uvedené povolenie, a to bez toho, aby tým boli dotknuté akékoľvek obmedzenia alebo požiadavky stanovené vo vnútroštátnom práve hostiteľského členského štátu v súlade s touto smernicou vrátane prípadného zákazu prijímania a držania finančných prostriedkov od dlžníkov, ktoré nesúvisia s inými požiadavkami na povoľovanie správcov úverov, alebo tie, ktoré sú stanovené na opätovné prerokovanie podmienok týkajúcich sa práv veriteľa podľa zmluvy o úvere alebo samotnej zmluvy o úvere. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 14  O : 1 až 3 | (1) Národná banka Slovenska bezodkladne po prijatí oznámenia informácií od príslušných orgánov dohľadu členského štátu týkajúceho sa plánovaného spravovania úverov správcom úverov z iného členského štátu na území Slovenskej republiky potvrdí týmto príslušným orgánom dohľadu ich prijatie; to sa vzťahuje aj na prijatie oznámenia o zmenách takýchto informácií.  (2) Správca úverov z iného členského štátu je oprávnený na území Slovenskej republiky vykonávať spravovanie úverov v rozsahu, v akom je oprávnený vykonávať spravovanie úverov v domovskom členskom štáte, a to prostredníctvom pobočky alebo na základe práva na slobodné poskytovanie služieb, pričom povinnosti ustanovené v § 23 sa vzťahujú na správcu úverov z iného členského štátu rovnako.  (3) Správca úverov z iného členského štátu je oprávnený začať na území Slovenskej republiky vykonávať spravovanie úverov  a) od prijatia oznámenia od Národnej banky Slovenska potvrdzujúceho prijatie oznámenia od príslušných orgánov dohľadu členského štátu podľa odseku 1, alebo  b) po uplynutí dvoch mesiacov od zaslania oznámenia Národnej banke Slovenska od príslušných orgánov dohľadu členského štátu týkajúceho sa plánovaného spravovania úverov správcom úverov z iného členského štátu na území Slovenskej republiky, ak oznámenie podľa písmena a) nebolo príslušným orgánom dohľadu členského štátu doručené. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 13 O : 2 | 2. Ak má správca úveru, ktorý získal povolenie v súlade s článkom 4 ods. 1 v domovskom členskom štáte, v úmysle poskytovať služby v hostiteľskom členskom štáte, členské štáty zabezpečia, aby správca úveru príslušnému orgánu domovského členského štátu predložil tieto informácie:  a) hostiteľský členský štát, v ktorom má správca úveru v úmysle poskytovať služby, a ak sú tieto informácie správcovi úveru už známe, členský štát, v ktorom bol úver poskytnutý, ak je iný než hostiteľský a domovský členský štát;  b) v príslušných prípadoch adresu pobočky správcu úveru usadenej v hostiteľskom členskom štáte;  c) v príslušných prípadoch totožnosť a adresu poskytovateľa úverových služieb v hostiteľskom členskom štáte;  d) totožnosť osôb zodpovedných za riadenie poskytovania činností spravovania úveru v hostiteľskom členskom štáte;  e) v príslušných prípadoch podrobné údaje o opatreniach prijatých s cieľom prispôsobiť vnútorné postupy, mechanizmy správy a riadenia a mechanizmy vnútornej kontroly správcu úveru na zabezpečenie dodržiavania právnych predpisov uplatniteľných na práva veriteľa podľa zmluvy o úvere alebo na samotnú zmluvu o úvere;  f) opis postupu stanoveného na splnenie pravidiel boja proti praniu špinavých peňazí a terorizmu, čím vnútroštátne právo hostiteľského členského štátu transponujúce smernicu (EÚ) 2015/849 určuje správcov úverov za povinné subjekty na účely predchádzania praniu špinavých peňazí a financovania terorizmu a boja proti nim;  g) že správca úveru má vhodné prostriedky na komunikáciu v jazyku hostiteľského členského štátu alebo v jazyku zmluvy o úvere;  h) či správca úveru bolo alebo nebolo vo svojom domovskom členskom štáte udelené povolenie prijímať a držať finančné prostriedky od dlžníkov. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 15  O : 1 | (1) Ak má správca úverov s povolením podľa § 3 záujem vykonávať spravovanie úverov prostredníctvom pobočky alebo na základe práva na slobodné poskytovanie služieb bez zriadenia pobočky v inom členskom štáte, je povinný pred prvým vykonávaním svojej činnosti v inom členskom štáte písomne oznámiť Národnej banke Slovenska tento zámer a v oznámení uviesť  a) obchodné meno a sídlo správcu úverov,  b) identifikačné číslo správcu úverov,  c) hostiteľský členský štát, na ktorého území sa rozhodol vykonávať svoju činnosť,  d) adresu pobočky v inom členskom štáte, ak sa takáto pobočka zriaďuje,  e) členský štát, iný ako hostiteľský členský štát podľa písmena c), v ktorom sa nesplácaný úver poskytol, ak je táto informácia správcovi úverov známa,  f) totožnosť a adresu poskytovateľa úverových služieb v hostiteľskom členskom štáte, ak správca úverov využíva jeho služby,  g) totožnosť osôb zodpovedných za riadenie spravovania úverov v hostiteľskom členskom štáte,  h) podrobné informácie o opatreniach prijatých na účel prispôsobenia vnútorných postupov, mechanizmov správy a riadenia a mechanizmov vnútornej kontroly správcu úverov na zabezpečenie dodržiavania právnych predpisov uplatniteľných na práva veriteľa v súvislosti so zmluvou o úvere alebo na samotnú zmluvu o úvere v hostiteľskom členskom štáte,  i) informácie o postupe a opatreniach proti legalizácii príjmov z trestnej činnosti a financovaniu terorizmu, ak sa v hostiteľskom členskom štáte správca úverov považuje za povinný subjekt na účely predchádzania legalizácii príjmov z trestnej činnosti a financovania terorizmu,  j) informácie o možnostiach a vhodnosti prostriedkov komunikácie v jazyku hostiteľského členského štátu alebo v jazyku, v ktorom je zmluva o úvere uzavretá,  k) informáciu, či správcovi úverov bolo alebo nebolo v domovskom členskom štáte udelené povolenie prijímať a držať finančné prostriedky od dlžníkov. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 13 O : 3 | 3. Príslušné orgány domovského členského štátu v lehote 45 dní od doručenia všetkých informácií uvedených v odseku 2 oznámia uvedené informácie príslušným orgánom hostiteľského členského štátu, ktorý bezodkladne potvrdí ich doručenie. Príslušné orgány domovského členského štátu následne informujú správcu úveru o dátume oznámenia informácií príslušným orgánom hostiteľského členského štátu a o dátume, keď tieto príslušné orgány potvrdili prijatie informácií. Príslušné orgány domovského členského štátu oznámia všetky informácie uvedené v odseku 2 aj príslušným orgánom členského štátu, v ktorom bol úver poskytnutý, ak je iný než hostiteľský a domovský členský štát. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 15  O : 2 a 3 | (2) Národná banka Slovenska zašle do 45 dní od doručenia oznámenia správcu úverov informácie podľa odseku 1 príslušným orgánom dohľadu hostiteľského členského štátu, ako aj príslušným orgánom dohľadu členského štátu, v ktorom sa úver poskytol.  (3) Národná banka Slovenska bezodkladne informuje správcu úverov o skutočnostiach podľa odseku 2 a o dátume oznámenia informácií príslušným orgánom dohľadu hostiteľského členského štátu a dátume, kedy tieto príslušné orgány dohľadu potvrdili prijatie informácií; ak mu Národná banka Slovenska neoznámi skutočnosti podľa odseku 2, správca úverov môže podať žalobu podľa Správneho súdneho poriadku.[[39]](#footnote-40)33) | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 13 O : 4 | 4. Členské štáty zabezpečia, aby mal správca úveru právo odvolať sa na súde, ak mu príslušné orgány domovského členského štátu neoznámili informácie uvedené v odseku 2. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 15  O : 3 | (3) Národná banka Slovenska bezodkladne informuje správcu úverov o skutočnostiach podľa odseku 2 a o dátume oznámenia informácií príslušným orgánom dohľadu hostiteľského členského štátu a dátume, kedy tieto príslušné orgány dohľadu potvrdili prijatie informácií; ak mu Národná banka Slovenska neoznámi skutočnosti podľa odseku 2, správca úverov môže podať žalobu podľa Správneho súdneho poriadku.[[40]](#footnote-41)33) | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 13 O : 5 | 5. Členské štáty zabezpečia, aby správca úveru mohol začať poskytovať služby v hostiteľskom členskom štáte od skoršej z týchto udalostí:  a) doručenia oznámenia od príslušných orgánov hostiteľského členského štátu potvrdzujúceho doručenie oznámenia podľa odseku 3;  b) v prípade nedoručenia oznámenia podľa písmena a) tohto odseku po uplynutí dvoch mesiacov od dátumu predloženia všetkých informácií podľa odseku 2 príslušným orgánom hostiteľského členského štátu. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 15  O : 4 | (4) Správca úverov je oprávnený začať vykonávať svoju činnosť v hostiteľskom členskom štáte  a) od prijatia oznámenia od príslušných orgánov dohľadu hostiteľského členského štátu potvrdzujúceho prijatie oznámenia od Národnej banky Slovenska podľa odseku 2, alebo  b) po uplynutí dvoch mesiacov od zaslania oznámenia podľa odseku 2 príslušným orgánom dohľadu hostiteľského členského štátu, ak oznámenie podľa písmena a) nebolo doručené. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 13 O : 6 | 6. Členské štáty zabezpečia, aby správca úveru informoval príslušné orgány domovského členského štátu o akejkoľvek následnej zmene informácií, ktoré sa musia oznamovať v súlade s odsekom 2. V takýchto prípadoch členské štáty zabezpečia dodržiavanie postupu stanoveného v odsekoch 3, 4 a 5. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 15  O : 5 | (5) Správca úverov je povinný bezodkladne oznámiť Národnej banke Slovenska každú zmenu v údajoch podľa odseku 1, pričom Národná banka Slovenska postupuje podľa odsekov 2 a 3. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 13 O : 7 | 7. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány hostiteľského členského štátu zaznamenali do zoznamu alebo registra uvedeného v článku 9 správcov úverov, ktorým bolo udelené povolenie poskytovať činnosti spravovania úveru na ich území, a podrobné údaje o domovskom členskom štáte. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 12  O : 1 | (1) Národná banka Slovenska vedie a bezodkladne aktualizuje zoznam správcov úverov, ktorým bolo udelené povolenie podľa § 3, zaniklo povolenie, bolo vrátené povolenie alebo odobraté povolenie podľa § 10, ako aj správcov úverov z iného členského štátu, ktorí majú oprávnenie vykonávať spravovanie úverov na území Slovenskej republiky, s informáciou o príslušných orgánoch dohľadu tohto členského štátu. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 14 O : 1 | Dohľad nad správcami úverov, ktorí poskytujú cezhraničné služby  1. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány domovského členského štátu preskúmali a zhodnotili, či správca úveru, ktorý vykonáva činnosti spravovania úveru v hostiteľskom členskom štáte, priebežne dodržiava požiadavky tejto smernice. | | N | Čl. I  Návrh zákona  747/2004 a Čl. III.  Návrhu zákona | § : 24  O : 1 až 3  § : 1  O : 3  P : a)  § : 2 | (1) Dohľad nad dodržiavaním povinností správcu úverov, nákupcu úverov a jeho zástupcu, ako aj poskytovateľa úverových služieb vykonáva Národná banka Slovenska podľa tohto zákona a osobitných predpisov.[[41]](#footnote-42)45) Dohľad nad dodržiavaním povinností bánk a pobočiek zahraničných bánk podľa tohto zákona vykonáva Národná banka Slovenska podľa osobitných predpisov.45)  (2) Dohľad nad dodržiavaním povinností správcu úverov podľa tohoto zákona alebo právnych predpisov iných členských štátov, ktorými sa preberá právne záväzný akt Európskej únie uvedený v prílohe, vykonáva Národná banka Slovenska aj vtedy, ak sa týkajú činnosti, ktorú správca úverov vykonáva v hostiteľskom členskom štáte.  (3) Národná banka Slovenska pri výkone dohľadu nad nákupcom úverov alebo nad jeho zástupcom preskúmava a hodnotí dodržiavanie povinností ustanovených týmto zákonom.  (3) Národná banka Slovenska v rámci dohľadu nad finančným trhom  a) vykonáva dohľad nad bankami, pobočkami zahraničných bánk, obchodníkmi s cennými papiermi, pobočkami zahraničných obchodníkov s cennými papiermi, sprostredkovateľmi investičných služieb, burzami cenných papierov, centrálnymi depozitármi cenných papierov, správcovskými spoločnosťami, pobočkami zahraničných správcovských spoločností, podielovými fondmi, zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania, poisťovňami, zaisťovňami, pobočkami zahraničných poisťovní, pobočkami zahraničných zaisťovní, poisťovacími maklérmi, poisťovacími agentmi, dôchodkovými správcovskými spoločnosťami, dôchodkovými fondmi, sprostredkovateľmi starobného dôchodkového sporenia, doplnkovými dôchodkovými poisťovňami, doplnkovými dôchodkovými spoločnosťami, doplnkovými dôchodkovými fondmi, inštitúciami elektronických peňazí, pobočkami zahraničných inštitúcií elektronických peňazí, Fondom ochrany vkladov, Garančným fondom investícií, Slovenskou kanceláriou poisťovateľov, konsolidovanými celkami, subkonsolidovanými celkami, finančnými holdingovými inštitúciami, zmiešanými finančnými holdingovými spoločnosťami, finančnými konglomerátmi a v rozsahu ustanovenom týmto zákonom alebo osobitným zákonom[1)](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/vyhlasene_znenie.html#poznamky.poznamka-1) **správcami úverov, poskytovateľmi úverových služieb, nákupcami úverov a zástupcami nákupcu úverov z tretích krajín podľa osobitného predpisu,1aaa)** aj nad inými osobami, nad inými účelovými združeniami majetku a nad skupinami osôb a účelových združení majetku, ktorým osobitné zákony v oblasti bankovníctva, kapitálového trhu, poisťovníctva alebo dôchodkového sporenia ukladajú povinnosti (ďalej len „dohliadaný subjekt“); Národná banka Slovenska pri dohľade nad dohliadanými subjektmi  1. ustanovuje pravidlá obozretného podnikania, pravidlá bezpečnej prevádzky a ďalšie požiadavky na podnikanie dohliadaných subjektov,  2. dohliada na dodržiavanie ustanovení tohto zákona, osobitných zákonov[*1)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/vyhlasene_znenie.html#poznamky.poznamka-1) a iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa vzťahujú na dohliadané subjekty alebo na ich činnosti, ako aj na dodržiavanie ustanovení právne záväzných aktov Európskych spoločenstiev a Európskej únie, ktoré sa vzťahujú na dohliadané subjekty alebo na ich činnosti, ak to ustanovujú tieto právne záväzné akty,  3.vedie konania, udeľuje povolenia, licencie, súhlasy a predchádzajúce súhlasy, ukladá sankcie a opatrenia na nápravu, vydáva iné rozhodnutia, stanoviská, metodické usmernenia a odporúčania podľa tohto zákona a osobitných zákonov a dohliada na plnenie svojich rozhodnutí vrátane dodržiavania podmienok určených v týchto rozhodnutiach,  4. vykonáva dohľad na mieste a dohľad na diaľku nad dohliadanými subjektmi,  **Všeobecné zásady výkonu dohľadu**  (1) Národná banka Slovenska pri výkone dohľadu nad dohliadanými subjektmi zisťuje dôležité skutočnosti o dohliadaných subjektoch a ich činnosti, najmä nedostatky v činnosti dohliadaných subjektov, príčiny zistených nedostatkov, dôsledky zistených nedostatkov a osoby zodpovedné za zistené nedostatky. Pri výkone dohľadu sa postupuje podľa tohto zákona, ak osobitný zákon[*1)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/vyhlasene_znenie.html#poznamky.poznamka-1) neustanovuje inak.  (2) Dohľad nad dohliadanými subjektmi sa vykonáva ako dohľad na individuálnom základe nad jednotlivými dohliadanými subjektmi, ako dohľad na konsolidovanom základe nad skupinami osôb a účelových združení majetku, ktorých súčasťou sú aj dohliadané subjekty, a ako doplňujúci dohľad nad finančnými konglomerátmi. Dohľadom na konsolidovanom základe a doplňujúcim dohľadom nad finančnými konglomerátmi sa nenahrádza dohľad na individuálnom základe.  (3) Predmetom dohľadu nad dohliadanými subjektmi nie sú spory z právnych vzťahov medzi dohliadanými subjektmi a ich klientmi, na ktorých prejednávanie a rozhodovanie sú príslušné súdy alebo iné orgány podľa osobitných predpisov.[*4)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/vyhlasene_znenie.html#poznamky.poznamka-4)  (4) Pri výkone dohľadu patria Národnej banke Slovenska a jej zamestnancom, ktorí v mene Národnej banky Slovenska vykonávajú dohľad (ďalej len „osoba poverená výkonom dohľadu“), oprávnenia podľa tohto zákona a osobitných zákonov. Za výkon dohľadu zodpovedá Národná banka Slovenska. Osoby poverené výkonom dohľadu nezodpovedajú tretím osobám za dôsledky spôsobené výkonom dohľadu; tým nie je dotknutá ich pracovnoprávna zodpovednosť voči Národnej banke Slovenska a ani ich trestnoprávna zodpovednosť.  (5) Členovia Bankovej rady Národnej banky Slovenska (ďalej len „banková rada“), osoby poverené výkonom dohľadu a ďalší zamestnanci Národnej banky Slovenska sú povinní zachovávať mlčanlivosť[*5)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/vyhlasene_znenie.html#poznamky.poznamka-5) o informáciách získaných pri dohľade nad dohliadanými subjektmi vrátane protokolov o vykonanom dohľade a spisov o konaniach pred Národnou bankou Slovenska; na túto povinnosť mlčanlivosti a zbavenie povinnosti mlčanlivosti sa vzťahujú ustanovenia osobitného zákona,[*5)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/vyhlasene_znenie.html#poznamky.poznamka-5) ak tento zákon neustanovuje inak. Na základe informácií získaných pri dohľade nad dohliadanými subjektmi môže Národná banka Slovenska a osoby poverené výkonom dohľadu sprístupniť a poskytnúť tretím osobám len informácie zverejnené podľa tohto zákona alebo osobitného zákona[*1)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/vyhlasene_znenie.html#poznamky.poznamka-1) a iné informácie v súhrnnej podobe, z ktorých nemožno identifikovať, o aký konkrétny dohliadaný subjekt alebo o akú inú konkrétnu osobu ide, ak tento zákon alebo osobitný zákon[*1)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/vyhlasene_znenie.html#poznamky.poznamka-1) neustanovuje inak.  (6) Ak Národná banka Slovenska pri výkone dohľadu zistí skutočnosti nasvedčujúce tomu, že bol spáchaný trestný čin, bezodkladne to oznámi príslušnému orgánu činnému v trestnom konaní. Ak Národná banka Slovenska pri výkone dohľadu zistí neobvyklú obchodnú operáciu alebo porušenie povinností dohliadaných subjektov pri predchádzaní alebo odhaľovaní legalizácie príjmov z trestnej činnosti, bezodkladne to oznámi službe finančnej polície Policajného zboru.  7) Dohliadaný subjekt, členovia jeho orgánov, jeho zamestnanci a ďalšie osoby, ktorých činnosť súvisí s dohliadaným subjektom, sú povinní umožniť výkon dohľadu, zdržať sa konania, ktoré by mohlo mariť výkon dohľadu, a poskytnúť v štátnom jazyku všetky informácie, dokumentáciu, súčinnosť a pomoc požadované Národnou bankou Slovenska alebo osobami poverenými výkonom dohľadu na účely výkonu dohľadu; ak je dokumentácia vyhotovená v inom ako štátnom jazyku, dohliadaný subjekt je povinný predložiť na svoje vlastné náklady aj vyhotovený úradne osvedčený preklad dokumentácie do štátneho jazyka. Národná banka Slovenska môže na základe písomného návrhu dohliadaného subjektu upustiť od predloženia úradne osvedčeného prekladu dokumentácie alebo inej informácie do štátneho jazyka, ak je to prípustné podľa osobitných predpisov5a) a ak ide o dokumentáciu alebo inú informáciu vyhotovenú v českom jazyku alebo v jazyku bežne používanom v oblasti medzinárodných financií; Národná banka Slovenska je však oprávnená aj dodatočne podľa svojej potreby požiadať dohliadaný subjekt o predloženie úradne osvedčeného prekladu príslušnej dokumentácie alebo inej informácie do štátneho jazyka. Dohliadaný subjekt je povinný umožniť účasť osôb poverených výkonom dohľadu na rokovaní svojho valného zhromaždenia, dozornej rady, štatutárneho orgánu alebo iného svojho orgánu riadiaceho alebo kontrolujúceho činnosť dohliadaného subjektu, pričom oznámenie o termíne a program každého zasadnutia takéhoto orgánu je dohliadaný subjekt povinný najmenej tri pracovné dni vopred doručiť Národnej banke Slovenska.  (8) Národná banka Slovenska je oprávnená aj mimo konania o uložení opatrenia na nápravu alebo sankcie prerokovať alebo iným postupom vybavovať problémy a nezrovnalosti v činnosti dohliadaného subjektu s členmi jeho štatutárneho orgánu, dozornej rady alebo iného orgánu riadiaceho alebo kontrolujúceho činnosť dohliadaného subjektu, prípadne s jeho vedúcimi zamestnancami6) a vedúcimi útvaru vnútornej kontroly a vnútorného auditu; tieto osoby sú povinné poskytnúť Národnej banke Slovenska ňou požadovanú súčinnosť a pomoc.  (9) Národná banka Slovenska zverejňuje podľa § 37 ods. 3 ňou určené stanoviská, metodické usmernenia a odporúčania súvisiace s dohľadom nad finančným trhom a vysvetľujúce uplatňovanie tohto zákona, osobitných zákonov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov vzťahujúcich sa na dohliadané subjekty alebo na ich činnosti. Národná banka Slovenska preberá usmernenia a odporúčania európskych orgánov dohľadu uverejnené podľa osobitného predpisu6a) okrem prípadu, ak nedodrží ani nemá v úmysle dodržať usmernenie alebo odporúčanie, a podľa osobitného predpisu6a) o tom informuje príslušný európsky orgán dohľadu.  (10) Dohľadom na mieste je získavanie informácií a podkladov o skutočnostiach, ktoré sa týkajú dohliadaného subjektu a jeho činnosti alebo iných osôb, ktorých postavenie, obchody alebo iná činnosť súvisí s dohliadaným subjektom, spravidla priamo u dohliadaného subjektu alebo od jeho zamestnancov, ako aj vyhodnocovanie takto získaných informácií a podkladov; takto získané informácie a podklady možno použiť aj na účely konaní vedených Národnou bankou Slovenska. Dohľadom na mieste však nie je získavanie a vyhodnocovanie informácií a podkladov na mieste postupom Národnej banky Slovenska v konaní vedenom Národnou bankou Slovenska podľa § 12 až 34 tohto zákona a podľa osobitných predpisov.  (11) Dohľadom na diaľku je získavanie a vyhodnocovanie informácií a podkladov, ktoré sa týkajú dohliadaného subjektu a jeho činnosti alebo iných osôb, ktorých postavenie, obchody alebo iná činnosť súvisí s dohliadaným subjektom, inak ako dohľadom na mieste, najmä získavaním a vyhodnocovaním informácií a podkladov predložených Národnej banke Slovenska na základe jej písomnej žiadosti a informácií uvedených v hláseniach, výkazoch a iných podkladoch predkladaných Národnej banke Slovenska na základe tohto zákona, osobitných zákonov, iných všeobecne záväzných právnych predpisov alebo rozhodnutí vydaných Národnou bankou Slovenska; takto získané informácie a podklady možno použiť aj na účely konaní vedených Národnou bankou Slovenska. Dohľadom na diaľku však nie je získavanie a vyhodnocovanie informácií na diaľku postupom Národnej banky Slovenska v konaní vedenom Národnou bankou Slovenska podľa § 12 až 34 tohto zákona a podľa osobitných predpisov.  (12) Náklady spojené s dohľadom na mieste a dohľadom na diaľku, ktoré vznikli Národnej banke Slovenska, znáša Národná banka Slovenska a náklady, ktoré vznikli dohliadanému subjektu, znáša dohliadaný subjekt, ak tento zákon alebo osobitný zákon[*1)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/vyhlasene_znenie.html#poznamky.poznamka-1) neustanovuje inak. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 14 O : 2 | 2. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány domovského členského štátu mali právomoc vykonávať dohľad nad správcami úverov, vyšetrovať ich a ukladať im správne sankcie a nápravné opatrenia, pokiaľ ide o dodržiavanie požiadaviek tejto smernice pri vykonávaní ich činností správcu úverov v hostiteľskom členskom štáte. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 15  O : 7 | (7) Ak Národná banka Slovenska zistí, že správca úverov pri vykonávaní svojej činnosti na území hostiteľského členského štátu porušuje všeobecne záväzné právne predpisy, ktoré sa vzťahujú na spravovania úverov, prijme nevyhnutné opatrenia potrebné na skončenie protiprávneho stavu vrátane uloženia sankcií podľa § 26. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 14 O : 3 | 3. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány domovského členského štátu oznámili opatrenia prijaté v súvislosti so správcom úveru príslušným orgánom hostiteľského členského štátu a prípadne členského štátu, v ktorom bol úver poskytnutý, ak je iný než hostiteľský a domovský členský štát. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 15  O : 8 | (8) Národná banka Slovenska oznámi prijatie nevyhnutných opatrení potrebných na skončenie protiprávneho stavu vrátane uloženia sankcií podľa § 26, príslušným orgánom dohľadu hostiteľského členského štátu, ako aj príslušným orgánom dohľadu členského štátu, v ktorom bol úver poskytnutý. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 14 O : 4 | 4. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, že správca úveru vykonáva činnosti spravovania úveru v hostiteľskom členskom štáte, príslušné orgány domovského členského štátu a príslušné orgány hostiteľského členského štátu a prípadne členského štátu, v ktorom bol úver poskytnutý, ak je iný než hostiteľský a domovský členský štát, úzko spolupracovali pri výkone svojich funkcií a povinností, najmä pri vykonávaní kontrol, vyšetrovaní a kontrol na mieste. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 31  O : 2 | (2) Ak ide o správcu úverov podľa § 14 ods. 1 alebo § 15 ods. 1, Národná banka Slovenska spolupracuje s príslušnými orgánmi dohľadu iných členských štátov, ako aj s príslušnými orgánmi dohľadu členského štátu, v ktorom bol úver poskytnutý, pri výkone dohľadu nad týmito správcami úverov, najmä pri dohľade na diaľku a dohľade na mieste. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 14 O : 5 | 5. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány domovského členského štátu pri vykonávaní svojich funkcií a povinností stanovených v tejto smernici požiadali príslušné orgány hostiteľského členského štátu o pomoc pri vykonávaní kontroly na mieste v pobočke zriadenej v hostiteľskom členskom štáte alebo u poskytovateľa úverových služieb vymenovaného v hostiteľskom členskom štáte. Kontrola na mieste v pobočke alebo u poskytovateľa úverových služieb sa vykonáva v súlade s právom členského štátu, v ktorom sa kontrola vykonáva. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 15  O : 9 | (9) Národná banka Slovenska pri výkone dohľadu na mieste v pobočke správcu úverov a u poskytovateľa úverových služieb určeného v hostiteľskom členskom štáte je povinná požiadať príslušné orgány dohľadu hostiteľského členského štátu o súčinnosť; takýto dohľad na mieste musí byť v súlade s právnymi predpismi tohto členského štátu. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 14 O : 6 | 6. Členské štáty ďalej zabezpečia, aby boli príslušné orgány hostiteľského členského štátu oprávnené rozhodnúť o najvhodnejších opatreniach, ktoré treba prijať v každom individuálnom prípade s cieľom vyhovieť žiadosti o pomoc príslušných orgánov domovského členského štátu. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 14  O : 4 | (4) Národná banka Slovenska môže rozhodnúť o vhodných opatreniach, ktoré je potrebné prijať v súvislosti so žiadosťou o súčinnosť, ktorú prijala od príslušného orgánu dohľadu domovského členského štátu správcu úverov. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 14 O : 7 | 7. Ak sa príslušné orgány hostiteľského členského štátu rozhodnú vykonať kontroly na mieste v mene príslušných orgánov domovského členského štátu, o výsledkoch uvedených kontrol bezodkladne informujú príslušné orgány domovského členského štátu. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 14  O : 5 | (5) Ak sa Národná banka Slovenska rozhodne vykonať dohľad na mieste v mene príslušných orgánov dohľadu domovského členského štátu správcu úverov, o výsledku tohto dohľadu ich bezodkladne informuje. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 14 O : 8 | 8. Príslušné orgány hostiteľského členského štátu môžu z vlastnej iniciatívy vykonávať kontroly, inšpekcie a vyšetrovania v súvislosti s činnosťami spravovania úveru, ktoré na ich území poskytuje správca úveru, ktorému bolo udelené povolenie v domovskom členskom štáte. Príslušné orgány hostiteľského členského štátu bezodkladne poskytnú výsledky uvedených kontrol, inšpekcií a vyšetrovaní príslušným orgánom domovského členského štátu. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 14  O : 6 | (6) Národná banka Slovenska môže z vlastnej iniciatívy vykonávať dohľad v súvislosti so spravovaním úverov, ktoré na území Slovenskej republiky vykonáva správca úverov, ktorému sa udelilo povolenie v domovskom členskom štáte. Národná banka Slovenska bezodkladne poskytne výsledky dohľadu príslušným orgánom dohľadu domovského členského štátu správcu úverov. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 14  O : 9 | 9. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, keď príslušné orgány hostiteľského členského štátu majú dôkazy o tom, že správca úveru vykonávajúci činnosti spravovania úveru na jeho území, ako sa uvádza v článku 13, porušuje príslušné pravidlá vrátane povinností vyplývajúcich z vnútroštátnych ustanovení, ktorými sa transponuje táto smernica, odovzdali uvedené dôkazy príslušným orgánom domovského členského štátu a požiadali ich, aby prijali primerané opatrenia bez toho, aby boli dotknuté právomoci príslušných orgánov hostiteľského členského štátu v oblasti dohľadu, vyšetrovania a ukladania sankcií, pokiaľ ide o správcu úveru podľa vnútroštátneho práva, konkrétne tie, ktoré sú uplatniteľné na úver alebo zmluvu o úvere. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 14  O : 8 | (8) Postupom podľa odseku 7 nie sú dotknuté právomoci Národnej banky Slovenska v oblasti dohľadu, vyšetrovania a ukladania sankcií, uplatniteľné na úver alebo zmluvu o úvere. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 14  O : 10 | 10. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, keď príslušné orgány členského štátu, v ktorom bol úver poskytnutý, ak je iný než hostiteľský a domovský členský štát, majú dôkazy o tom, že správca úveru porušuje povinnosti stanovené v tejto smernici alebo vo vnútroštátnych pravidlách, ktoré sa uplatňujú na úver alebo zmluvu o úvere, odovzdali uvedené dôkazy príslušným orgánom domovského členského štátu a požiadali ich, aby prijali primerané opatrenia bez toho, aby boli dotknuté právomoci príslušných orgánov členského štátu, v ktorom bol úver poskytnutý, ak je iný než hostiteľský a domovský členský štát, v oblasti dohľadu, vyšetrovania a ukladania sankcií. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 14  O : 7 a 8 | (7) Ak Národná banka Slovenska zistí, že správca úverov z iného členského štátu pri vykonávaní svojej činnosti na území Slovenskej republiky porušil ustanovenia tohto zákona alebo osobitných predpisov,[[42]](#footnote-43)32) vrátane zmluvy o úvere, bezodkladne o tom informuje príslušné orgány dohľadu domovského členského štátu správcu úverov, pričom im o porušení odovzdá všetky dôkazy so žiadosťou o prijatie opatrení potrebných na skončenie protiprávneho stavu a na odstránenie a nápravu zistených nedostatkov; to platí aj vtedy, ak sa úver poskytol na území Slovenskej republiky a Národná banka Slovenska nie je v postavení orgánu dohľadu hostiteľského členského štátu ani domovského členského štátu.  (8) Postupom podľa odseku 7 nie sú dotknuté právomoci Národnej banky Slovenska v oblasti dohľadu, vyšetrovania a ukladania sankcií, uplatniteľné na úver alebo zmluvu o úvere. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 14 O : 11 | 11. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány domovského členského štátu oznámili podrobné údaje o akýchkoľvek správnych alebo iných postupoch, ktoré sa začali so zreteľom na dôkaz, ktorý poskytol hostiteľský členský štát, alebo o akýchkoľvek správnych sankciách a nápravných opatreniach prijatých proti správcovi úveru, alebo odôvodnené rozhodnutie, prečo neboli prijaté žiadne opatrenia, príslušným orgánom hostiteľského členského štátu, ktorý uviedol dôkaz, a to najneskôr do dvoch mesiacov od dátumu žiadosti podľa odseku 9. V prípade začatia postupu príslušné orgány domovského členského štátu pravidelne informujú príslušné orgány hostiteľského členského štátu o jeho stave. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 15  O : 10 | (10) Národná banka Slovenska oznámi detailné informácie o akýchkoľvek konaniach a postupoch, ktoré boli začaté na základe dôkazov poskytnutých hostiteľským členským štátom, o nápravných opatreniach vrátane sankcií, uložených správcovi úverov, alebo rozhodnutie s odôvodnením neprijatia opatrení, príslušnému orgánu dohľadu hostiteľského členského štátu, ktorý takéto dôkazy uviedol, a to najneskôr do dvoch mesiacov od dátumu prijatia žiadosti od tohto orgánu dohľadu hostiteľského členského štátu; ak bolo takéto konanie začaté, Národná banka Slovenska pravidelne informuje príslušné orgány dohľadu hostiteľského členského štátu o jeho stave. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 14  O : 12 | 12. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, keď správca úveru naďalej porušuje príslušné pravidlá vrátane svojich povinností podľa tejto smernice, a po tom, ako príslušné orgány hostiteľského členského štátu o tom informovali domovský členský štát, boli príslušné orgány hostiteľského členského štátu oprávnené uložiť primerané správne sankcie a nápravné opatrenia s cieľom zabezpečiť súlad s touto smernicou, ak je splnená ktorákoľvek z týchto podmienok:  a) správca úveru nevykonal žiadne primerané a účinné kroky na nápravu porušenia v primeranom čase; alebo  b) v naliehavom prípade, keď je potrebné okamžité opatrenie na riešenie závažného ohrozenia kolektívnych záujmov dlžníkov.  Príslušné orgány hostiteľského členského štátu môžu uložiť správne sankcie a nápravné opatrenia uvedené v prvom pododseku bez ohľadu na akékoľvek správne sankcie a nápravné opatrenia, ktoré už uložili príslušné orgány domovského členského štátu.  Príslušné orgány hostiteľského členského štátu môžu okrem toho zakázať ďalšie činnosti správcu úveru, ktorý porušuje príslušné pravidlá vrátane svojich povinností podľa tejto smernice dovtedy, kým príslušný orgán domovského členského štátu neprijmú primerané rozhodnutie alebo správca úveru nepodnikne kroky na nápravu porušenia. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 14  O : 8 až 10 | (8) Postupom podľa odseku 7 nie sú dotknuté právomoci Národnej banky Slovenska v oblasti dohľadu, vyšetrovania a ukladania sankcií, uplatniteľné na úver alebo zmluvu o úvere.  (9) Ak správca úverov z iného členského štátu naďalej porušuje ustanovenia tohto zákona, a po tom, ako Národná banka Slovenska o tom informovala príslušné orgány dohľadu domovského členského štátu správcu úverov, môže Národná banka Slovenska prijať primerané opatrenia potrebné na skončenie protiprávneho stavu a na odstránenie a nápravu zistených nedostatkov, vrátane sankcií podľa § 26,  a) ak správca úverov nevykonal žiadne primerané a účinné úkony, ktorými by ukončil protiprávny stav alebo odstránil a napravil zistené nedostatky v primeranom čase, alebo  b) ak je v naliehavom prípade nevyhnutné bezodkladné opatrenie na riešenie závažného ohrozenia kolektívnych záujmov dlžníkov.  (10) Opatrenia podľa odseku 9 môže Národná banka Slovenska prijať bez ohľadu na akékoľvek nápravné opatrenia vrátane sankcií uložených príslušným orgánom dohľadu domovského členského štátu správcu úverov, ako aj môže zakázať správcovi úverov podľa odseku 1 vykonávať spravovanie úverov na území Slovenskej republiky dovtedy, kým správca úverov neukončí protiprávny stav alebo neodstráni a nenapraví zistené nedostatky alebo pokiaľ príslušný orgán dohľadu domovského členského štátu neprijme primerané rozhodnutie. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 15  O : 1 | Právo na informácie týkajúce sa práv veriteľa podľa nesplácanej zmluvy o úvere alebo samotnej nesplácanej zmluvy o úvere  1. Členské štáty zabezpečia, aby úverová inštitúcia poskytla potenciálnemu nákupcovi úveru potrebné informácie týkajúce sa práv veriteľa podľa nesplácanej zmluvy o úvere alebo samotnej nesplácanej zmluvy o úvere a prípadne kolaterálu, aby mohol potenciálny nákupca úveru vykonať vlastné posúdenie hodnoty práv veriteľa podľa nesplácanej zmluvy o úvere alebo samotnej nesplácanej zmluvy o úvere a pravdepodobnosti návratnosti hodnoty uvedenej zmluvy pred uzavretím zmluvy o prevode uvedených práv veriteľa podľa nesplácanej zmluvy o úvere alebo prevode uvedenej samotnej nesplácanej zmluvy o úvere pri zabezpečení ochrany informácií, ktoré úverová inštitúcia sprístupnila, a dôvernosti obchodných údajov. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 17  O : 1 | (1) Banka alebo pobočka zahraničnej banky je povinná poskytnúť potenciálnemu nákupcovi úverov, a to na účely vlastného posúdenia hodnoty práv veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo samotnej nesplácanej zmluvy o úvere a pravdepodobnosti návratnosti hodnoty ešte pred uzavretím zmluvy o prevode práv veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo samotnej nesplácanej zmluvy o úvere, potrebné informácie týkajúce sa práv veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo samotnej nesplácanej zmluvy o úvere, a ak je to vhodné, informácie o zabezpečení, a to pri zabezpečení ochrany informácií, ktoré banka alebo pobočka zahraničnej banky sprístupnila a dôvernosti obchodných údajov. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 15  O : 2 | 2. Členské štáty požadujú, aby úverové inštitúcie, ktoré prevádzajú práva veriteľa podľa nesplácanej zmluvy o úvere alebo samotnú nesplácanú zmluvu o úvere na nákupcu úveru, dvakrát ročne oznamovali príslušným orgánom hostiteľského členského štátu určeným v súlade s článkom 21 ods. 3 tejto smernice a príslušnými orgánmi uvedenými v článku 4 ods. 5 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2013/36/EÚ(22)aspoň tieto údaje:  a) identifikátor právnickej osoby (LEI) nákupcu úveru alebo prípadne jeho zástupcu určeného podľa článku 19, alebo ak takýto identifikátor neexistuje:  i) totožnosť nákupcu úveru alebo členov riadiaceho alebo správneho orgánu nákupcu a osôb, ktoré majú kvalifikovanú účasť u nákupcu úveru v zmysle článku 4 ods. 1 bodu 36 nariadenia (EÚ) č. 575/2013; a  ii) adresu nákupcu úveru alebo prípadne jeho zástupcu určeného v súlade s článkom 19;  b) súhrnný nesplatený zostatok prevádzaných práv veriteľa podľa nesplácaných zmlúv o úvere alebo prevádzaných nesplácaných zmlúv o úvere;  c) počet a rozsah prevádzaných práv veriteľa podľa nesplácaných zmlúv o úvere alebo prevádzaných nesplácaných zmlúv o úvere;  d) či prevod zahŕňa práva veriteľa podľa nesplácaných zmlúv o úvere alebo samotných nesplácaných zmlúv o úvere, ktoré boli uzavreté so spotrebiteľmi, a prípadne typ aktív, ktoré zabezpečujú nesplácané zmluvy o úvere. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 18  O : 1  O : 2 | (1) Banka alebo pobočka zahraničnej banky, ktorá prevádza práva veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo samotnú nesplácanú zmluvu o úvere na nákupcu úverov, je povinná oznamovať údaje o prevodoch za obdobie kalendárneho polroka príslušným orgánom dohľadu hostiteľského členského štátu a Národnej banke Slovenska podľa osobitného predpisu,[[43]](#footnote-44)36) a to do 15 dní po uplynutí príslušného kalendárneho polroka v rozsahu  a) kód LEI[[44]](#footnote-45)37) nákupcu úverov a jeho zástupcu, alebo ak takéto identifikačné číslo neexistuje  1. totožnosť nákupcu úverov alebo člena štatutárneho orgánu, prokuristu, člena dozornej rady alebo vedúceho organizačnej zložky nákupcu úverov a osôb, ktoré majú kvalifikovanú účasť na nákupcovi úverov podľa osobitného predpisu,9)  2. adresu nákupcu úverov a jeho zástupcu,  b) súhrnný nesplatený zostatok vyplývajúci z prevádzaných práv veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo z prevádzanej samotnej nesplácanej zmluvy o úvere,  c) počet a rozsah prevádzaných práv veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo počet a rozsah prevádzaných samotných nesplácaných zmlúv o úvere,  d) informáciu, či prevod zahŕňa práva veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo samotnú nesplácanú zmluvu o úvere, ktoré boli uzavreté so spotrebiteľmi, a prípadne typ aktív, ktorými sú nesplácané zmluvy o úvere zabezpečené.  (2) Zahraničná banka so sídlom na území iného členského štátu, ktorá prevádza práva veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo samotnú nesplácanú zmluvu o úvere na nákupcu úverov na území Slovenskej republiky, je povinná oznamovať údaje o prevodoch podľa odseku 2 za obdobie kalendárneho polroka Národnej banke Slovenska, a to do 15 dní po uplynutí príslušného kalendárneho polroka. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 15 O : 3 | 3. Príslušné orgány uvedené v odseku 2 môžu požadovať, aby úverové inštitúcie poskytovali informácie uvedené v danom odseku štvrťročne vždy, keď to považujú za potrebné, a to aj s cieľom lepšie monitorovať vysoký počet prevodov, ktoré by sa mohli uskutočniť počas krízového obdobia. | | D |  |  |  | n.a |  | GP - N |  |
| Č : 15 O : 4 | 4. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány hostiteľského členského štátu bezodkladne oznamovali informácie uvedené v odsekoch 2 a 3, ako aj akékoľvek ďalšie informácie, ktoré by mohli považovať za potrebné na vykonávanie svojich funkcií a povinností v súlade s touto smernicou, príslušným orgánom domovského členského štátu nákupcu úveru. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 18  O : 3 | (3) Informácie podľa odseku 1, ako aj akékoľvek ďalšie informácie, ktoré by mohli byť potrebné na vykonávanie funkcií a povinností príslušných orgánov dohľadu domovského členského štátu nákupcu úverov, je Národná banka Slovenska povinná bezodkladne oznamovať týmto príslušným orgánom dohľadu. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 15 O : 5 | 5. Odseky 1 až 4 sa uplatňujú v súlade s nariadeniami (EÚ) 2016/679 a (EÚ) 2018/1725. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 18  O : 4 | (4) Odseky 1 až 3 sa uplatňujú v súlade s osobitnými predpismi na ochranu osobných údajov.11) | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 16 O : 1 | Vykonávacie technické predpisy pre vzory údajov  1. EBA vypracuje návrh vykonávacích technických predpisov stanovujúcich vzory, ktoré majú používať úverové inštitúcie na poskytovanie informácií uvedených v článku 15 ods. 1 s cieľom poskytnúť podrobné informácie o svojich úverových expozíciách v bankovej knihe pre nákupcov úverov na analýzu, finančné hĺbkové preskúmanie a ocenenie práv veriteľa podľa nesplácanej zmluvy o úvere alebo samotnej nesplácanej zmluvy o úvere. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 17  O : 2 | (2) Banka alebo pobočka zahraničnej banky je povinná používať vzory na poskytovanie informácií pre nákupcu úverov podľa odseku 1 uvedené vo vykonávacích technických predpisoch Európskej komisie,[[45]](#footnote-46)35) o svojich úverových expozíciách v bankovej knihe slúžiace na analýzu, finančné hĺbkové preskúmanie a ocenenie práv veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo samotnej nesplácanej zmluvy o úvere. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 16  O : 2 | 2. EBA v návrhu vykonávacích technických predpisov uvedenom v odseku 1 tohto článku stanoví dátové polia vrátane povinných dátových polí a zaobchádzanie s údajmi v prípade dôverných informácií, ako sa stanovuje v článku 15 ods. 1 | | n.a. |  |  |  | n.a. | Povinnosti pre EBA |  |  |
| Č : 16 O : 3 | 3. Návrh vykonávacích technických predpisov musí byť primeraný povahe a rozsahu úverov a úverových portfólií. | | n.a. |  |  |  | n.a. | Povinnosti pre EBA |  |  |
| Č : 16 O : 4 | 4. EBA pri príprave návrhu vykonávacích technických predpisov uvedeného v odseku 1 zohľadní všetky tieto skutočnosti:  a) existujúce trhové postupy pri výmene údajov medzi kupujúcimi a predávajúcimi;  b) spätnú väzbu od používateľov o ich skúsenostiach s používaním existujúcich vzorov EBA týkajúcich sa transakcií s nesplácanými úvermi;  c) existujúce podobné požiadavky na úrovni členských štátov;  d) dôležitosť minimalizácie nákladov na spracovanie pre úverové inštitúcie a nákupcov úverov. | | n.a. |  |  |  | n.a. | Povinnosti pre EBA |  |  |
| Č : 16 O : 5 | 5. EBA predloží Komisii návrh vykonávacích technických predpisov uvedený v odseku 1 do 29. septembra 2022. | | n.a. |  |  |  | n.a. | **Povinnosti pre EBA** |  |  |
| Č : 16 O : 6 | 6. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať vykonávacie technické predpisy uvedené v odseku 1 v súlade s článkom 15 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010. | | n.a. |  |  |  | n.a. | Možnosť pre EK |  |  |
| Č : 16 O : 7 | 7. Vzory údajov sa použijú pre transakcie týkajúce sa úverov vydaných 1. júla 2018 alebo po tomto dátume, ktoré sa stanú nesplácanými po 28. decembri 2021. V prípade úverov vydaných medzi 1. júlom 2018 a dátumom nadobudnutia účinnosti vykonávacích technických predpisov uvedených v odseku 1 úverové inštitúcie doplnia vzor údajov o informácie, ktoré už majú k dispozícii. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 32  O : 2 | (2) Banka alebo pobočka zahraničnej banky je povinná na účely poskytovania informácií týkajúcich sa práv veriteľa používať vzory podľa § 17 ods. 2 v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo samotnou nesplácanou zmluvou o úvere, uzavretou po 30. júni 2018 a ktorá sa stala nesplácanou po 28. decembri 2021. Ak ide o úver, ktorý bol poskytnutý po 30. júni 2018 a pred dátumom nadobudnutia účinnosti vykonávacích technických predpisov podľa § 17 ods. 2 a ktorý sa stal nesplácaným, banka alebo pobočka zahraničnej banky doplní vzor údajov podľa prvej vety o informácie, ktoré už má k dispozícii. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 16 O : 8 | 8. Členské štáty zabezpečia, aby úverové inštitúcie uplatňovali aj vykonávacie technické predpisy uvedené v odseku 6 na prevod práv veriteľa podľa nesplácanej zmluvy o úvere alebo prevod samotnej nesplácanej zmluvy o úvere na iné úverové inštitúcie. Úverové inštitúcie používajú vzory údajov na poskytovanie informácií medzi úverovými inštitúciami v prípadoch, keď dochádza len k prevodu práv veriteľa podľa nesplácanej zmluvy o úvere alebo k prevodu samotnej nesplácanej zmluvy o úvere. | | N | Čl. II  Návrh zákona | § : 92  O : 9 | (9) Pri prevode peňažného záväzku, ktorý je klasifikovaný ako problémová expozícia podľa osobitného predpisu87ae) a ide o postúpenie práv banky alebo pobočky zahraničnej banky v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo nesplácanej zmluvy o úvere na inú banku alebo pobočku zahraničnej banky, banka a pobočka zahraničnej banky postupuje podľa osobitného predpisu.87af) | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 17 O : 1 | Povinnosti nákupcov úverov  1. Členské štáty zabezpečia, aby:  a) nákupca úveru, ktorý má bydlisko v Únii alebo ktorý má svoje sídlo, alebo ak podľa jeho vnútroštátneho práva nemá sídlo, jeho ústredie v Únii vymenoval subjekt uvedený v článku 2 ods. 5 písm. a) bodoch i) alebo iii) alebo správcu úveru, aby vykonával činnosti spravovania úveru v súvislosti s právami veriteľa podľa nesplácanej zmluvy o úvere alebo so samotnou nesplácanou zmluvou o úvere, ktorá bola uzatvorená so spotrebiteľmi;  b) ak nákupca úveru nemá bydlisko v Únii alebo ktorý nemá svoje sídlo, alebo ak podľa jeho vnútroštátneho práva nemá sídlo,, jeho ústredie v Únii, jeho zástupca určený v súlade s článkom 19 ods. 1 vymenoval subjekt uvedený v článku 2 ods. 5 písm. a) bodoch i) alebo iii) alebo správcu úveru, okrem prípadov, ak je samotný zástupca subjektom uvedeným v článku 2 ods. 5 písm. a) bodoch i) alebo iii) alebo správcom úveru, aby vykonával činnosti spravovania úveru v súvislosti s právami veriteľa podľa nesplácanej zmluvy o úvere alebo so samotnou nesplácanou zmluvou o úvere, ktorá bola uzatvorená s:  i) fyzickými osobami vrátane spotrebiteľov a nezávislých pracovníkov;  ii) mikropodnikmi, malými a strednými podnikmi, ako sa vymedzujú v článku 2 prílohy k odporúčaniu Komisie 2003/361/ES(23). | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 19  O : 1 a 2 | (1) Nákupca úverov s bydliskom, sídlom alebo ústredím na území Slovenskej republiky alebo iného členského štátu je povinný určiť správcu úverov alebo subjekt podľa § 1 ods. 2 písm. a) prvého bodu alebo tretieho bodu, aby vykonával spravovanie úverov týkajúce sa práv veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo týkajúce sa samotnej nesplácanej zmluvy o úvere, ktorá bola uzavretá so spotrebiteľom alebo s vlastníkmi bytov a nebytových priestorov zastúpených správcom alebo spoločenstvom vlastníkov podľa osobitného predpisu.[[46]](#footnote-47)38)  (2) Nákupca úverov, ktorý nemá bydlisko, sídlo, ani ústredie na území Slovenskej republiky alebo na území iného členského štátu, je povinný prostredníctvom svojho zástupcu podľa § 21 určiť správcu úverov alebo subjekt podľa § 1 ods. 2 písm. a) prvého bodu alebo tretieho bodu, aby vykonával spravovanie úverov týkajúce sa práv veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo týkajúce sa samotnej nesplácanej zmluvy o úvere, ktorá bola uzavretá so spotrebiteľom alebo s vlastníkmi bytov a nebytových priestorov zastúpených správcom alebo spoločenstvom vlastníkov podľa osobitného predpisu38) alebo s podnikateľom – fyzickou osobou, s mikropodnikom a malým a stredným podnikom podľa osobitného predpisu.[[47]](#footnote-48)39) | Ú |  | GP – Aa) – rozšírenie pôsobnosti | Vplyv na podnikateľské prostredie |
| Č : 17 O : 2 | 2. Členské štáty zabezpečia, aby nákupca úveru nepodliehal žiadnym ďalším požiadavkám na nákup práv veriteľa podľa nesplácanej zmluvy o úvere alebo samotnej nesplácanej zmluvy o úvere okrem tých, ktoré sú stanovené vo vnútroštátnych ustanoveniach, ktorými sa transponuje táto smernica, alebo v ustanoveniach príslušného práva v oblasti ochrany spotrebiteľa, zmluvného práva, občianskeho práva alebo trestného práva. Členské štáty zabezpečia, aby sa na nákupcu úveru po prevode práv veriteľa podľa zmluvy o úvere alebo prevode samotnej zmluvy o úvere na nákupcu úveru naďalej uplatňovalo prísluš§né právo Únie a vnútroštátne právo týkajúce sa najmä vymáhania zmlúv, ochrany spotrebiteľa, práv dlžníkov, vzniku úverov, pravidiel bankového tajomstva a trestného práva. Úroveň ochrany poskytovaná spotrebiteľom a ostatným dlžníkom podľa práva Únie a vnútroštátneho práva, ako aj pravidiel o platobnej neschopnosti, nie je ovplyvnená prevodom práv veriteľa podľa zmluvy o úvere alebo prevodom samotnej zmluvy o úvere na nákupcu úveru, bez toho, aby boli dotknuté vnútroštátne a medzinárodné pravidlá o vlastných zmenkách a cudzích zmenkách. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 19  O : 3 a 4 | (3) Nákupca úverov pri nákupe práv veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo samotnej nesplácanej zmluvy o úvere postupuje podľa tohto zákona a osobitných predpisov.[[48]](#footnote-49)40)  (4) Nákupca úverov po prevode práv veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo samotnej nesplácanej zmluvy o úvere je povinný dodržiavať osobitné predpisy, a to najmä v oblasti vymáhania zmlúv, ochrany spotrebiteľa, práv dlžníka, vzniku úverov, pravidiel bankového tajomstva a trestného práva; týmto nie je dotknutá úroveň ochrany spotrebiteľov a ostatných dlžníkov, pravidlá týkajúce sa platobnej neschopnosti, ako aj medzinárodné pravidlá a pravidlá platné na území Slovenskej republiky týkajúce sa vlastných zmeniek a cudzích zmeniek. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 17 O : 3 | 3. Touto smernicou nie sú dotknuté vnútroštátne právomoci týkajúce sa registrov úverov vrátane právomoci požadovať od nákupcov úverov informácie týkajúce sa práv veriteľa podľa zmluvy o úvere alebo samotnej zmluvy o úvere a jej plnenia. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 19  O : 5 až 7 | (5) Nákupca úverov, ktorý je správcom úverov alebo nákupca úverov, ktorý nevykonáva spravovanie úverov samostatne, ale prostredníctvom správcu úverov, je povinný poskytnúť údaje o nákupe práv veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo samotnej nesplácanej zmluvy o úvere najmenej do jedného elektronického registra úverov[[49]](#footnote-50)41) (ďalej len „register“).  (6) Nákupca úverov, ktorý je správcom úverov alebo nákupca úverov, ktorý nevykonáva spravovanie úverov samostatne, ale prostredníctvom správcu úverov, je povinný dodržiavať práva, povinnosti a postupy podľa osobitného predpisu[[50]](#footnote-51)42) súvisiace s registrom.  (7) Nákupca úverov, ktorý je správcom úverov alebo nákupca úverov, ktorý nevykonáva spravovanie úverov samostatne, ale prostredníctvom správcu úverov, je po prevode práv veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo samotnej nesplácanej zmluvy o úvere povinný aj bez súhlasu spotrebiteľa primerane poskytnúť do registra údaje v rozsahu podľa osobitného predpisu42) o každom spotrebiteľovi, voči ktorému nadobudol práva veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo samotnú nesplácanú zmluvu o úvere, a to do jedného mesiaca od uskutočnenia prevodu za podmienok určených prevádzkovateľom registra. Za správnosť, úplnosť a aktuálnosť údajov poskytnutých do registra zodpovedá nákupca úverov, ktorý poskytuje údaje do registra; tým nie sú dotknuté ustanovenia osobitného predpisu.11) | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 17 O : 4 | 4. Členské štáty môžu nákupcom úverov povoliť, aby do spravovania zmlúv o úvere, ktoré získali, zapojili fyzické osoby. Uvedené fyzické osoby podliehajú vnútroštátnemu režimu regulácie a dohľadu a nemajú prospech zo slobody stanovenej v tejto smernici na vykonávanie činností spravovania úveru v inom členskom štáte. | | D |  |  |  | n.a. |  | GP – A c) – nevyužitie výnimky |  |
| Č : 17 O : 5 | 5. Členské štáty zabezpečia, aby vymenovaný správca úveru alebo subjekt uvedený v článku 2 ods. 5 písm. a) bode i) alebo iii) spĺňal v mene nákupcu úveru povinnosti uložené nákupcovi úveru podľa odseku 2 tohto článku a článkov 18 a 20. V prípadoch, keď nie je vymenovaný správca úveru ani subjekt uvedený v článku 2 ods. 5 písm. a) bode i) alebo iii), podlieha nákupca úveru alebo jeho zástupca naďalej týmto povinnostiam.  Členské štáty môžu vyžadovať, aby vymenovaný správca úveru alebo subjekt uvedený v článku 2 ods. 5 písm. a) bode i) alebo iii) spĺňal v mene nákupcu úveru povinnosti uložené nákupcovi úveru v súlade s vnútroštátnym právom, a to aj vo vzťahu k odseku 3 tohto článku. | | N  D | Čl. I  Návrh zákona | § : 19  O : 8 | (8) Správca úverov alebo subjekt podľa § 1 ods. 2 písm. a) prvého bodu alebo tretieho bodu určený nákupcom úverov musí v mene nákupcu úverov spĺňať povinnosti, ktoré má nákupca úverov podľa odsekov 2 a 3 a podľa § 20 a 22; odseky 2 a 3 nie sú dotknuté, ak nákupca úverov neurčil správcu úverov alebo subjekt podľa § 1 ods. 2 písm. a) prvého bodu alebo tretieho bodu. | Ú  n.a. |  | GP - N |  |
| Č : 18 O : 1 | Používanie správcov úverov alebo iných subjektov  1. Ak nákupca úveru alebo prípadne jeho zástupca určený v súlade s článkom 19 vymenuje subjekt uvedený v článku 2 ods. 5 písm. a) bodoch i) alebo iii) alebo správcu úveru, aby vykonával činnosti spravovania úveru v súvislosti s prevedenými právami veriteľa podľa nesplácanej zmluvy o úvere alebo s prevedenou samotnou nesplácanou zmluvou o úvere, členské štáty vyžadujú, aby tento nákupca úveru alebo jeho zástupca informoval príslušné orgány svojho domovského členského štátu o totožnosti a adrese subjektu uvedeného v článku 2 ods. 5 písm. a) bodoch i) alebo iii) alebo správcu úveru najneskôr v deň, kedy začali činnosti spravovania úveru. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 20  O : 1 | (1) Ak nákupca úverov alebo jeho zástupca určí správcu úverov alebo subjekt podľa § 1 ods. 2 písm. a) prvého bodu alebo tretieho bodu, aby vykonával spravovanie úverov týkajúce sa prevedených práv veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo prevedenej samotnej nesplácanej zmluvy o úvere, je povinný informovať Národnú banku Slovenska o totožnosti a adrese správcu úverov alebo subjektu podľa § 1 ods. 2 písm. a) prvého bodu a tretieho bodu, a to najneskôr v deň, kedy začal vykonávať spravovanie úverov. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 18 O : 2 | 2. Ak nákupca úveru alebo prípadne jeho zástupca určený v súlade s článkom 19 vymenuje iný subjekt než ten, ktorý je oznámený podľa odseku 1 tohto článku, oznámi to príslušným orgánom svojho domovského členského štátu najneskôr v deň tejto zmeny a uvedie totožnosť a adresu nového subjektu, ktorý vymenoval na vykonávanie činností spravovania úveru v súvislosti s prevedenými právami veriteľa podľa nesplácanej zmluvy o úvere alebo v súvislosti s prevedenou samotnou nesplácanou zmluvou o úvere. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 20  O : 2 | (2) Ak nákupca úverov alebo jeho zástupca zmení subjekt podľa odseku 1, je povinný oznámiť to Národnej banke Slovenska najneskôr v deň uskutočnenia takejto zmeny, pričom uvedie totožnosť a adresu nového subjektu podľa odseku 1, ktorého určil na spravovanie úverov týkajúce sa prevedených práv veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo prevedenej samotnej nesplácanej zmluvy o úvere. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 18 O : 3 | 3. Členské štáty vyžadujú, aby príslušné orgány domovského členského štátu nákupcu úveru bez zbytočného odkladu zaslali príslušným orgánom hostiteľského členského štátu, príslušným orgánom členského štátu, v ktorom bol úver poskytnutý, a príslušným orgánom domovského členského štátu nového správcu úveru informácie prijaté v súlade s odsekmi 1 a 2. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 20  O : 3 | (3) Informácie podľa odsekov 1 a 2 Národná banka Slovenska bezodkladne zašle príslušným orgánom dohľadu hostiteľského členského štátu, príslušným orgánom dohľadu členského štátu, v ktorom bol úver poskytnutý a príslušným orgánom dohľadu domovského členského štátu nového správcu úverov z iného členského štátu. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 19 O : 1 | Zástupca nákupcu úverov z tretích krajín  Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, že sa uzavrie prevod práv veriteľa podľa nesplácanej zmluvy o úvere alebo prevod samotnej nesplácanej zmluvy o úvere, nákupca úveru, ktorý nemá bydlisko v Únii alebo ktorý nemá svoje sídlo, alebo ak podľa jeho vnútroštátneho práva nemá sídlo, jeho ústredie v Únii, písomne určil zástupcu, ktorý má bydlisko v Únii alebo ktorý má svoje sídlo, alebo ak podľa jeho vnútroštátneho práva nemá sídlo, jeho ústredie v Únii. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 21  O : 1 | (1) Nákupca úverov, ktorý nemá bydlisko, sídlo alebo ústredie na území členského štátu Európskej únie, pri prevode práv veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere uzavretej na území Slovenskej republiky alebo prevode samotnej nesplácanej zmluvy o úvere uzavretej na území Slovenskej republiky, je povinný písomne určiť svojho zástupcu, ktorý má bydlisko, sídlo alebo ústredie na území členského štátu Európskej únie. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 19 O : 2 | 2. Okrem nákupcu úveru alebo namiesto neho sa príslušné orgány vo všetkých otázkach týkajúcich sa priebežného dodržiavania tejto smernice obracajú na zástupcu uvedeného v odseku 1 a tento zástupca je plne zodpovedný za dodržiavanie povinností uložených nákupcovi úveru podľa vnútroštátnych ustanovení, ktorými sa transponuje táto smernica. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 21  O : 2 | (2) Zástupca je zodpovedný za dodržiavanie povinností uložených nákupcovi úverov podľa tohto zákona. Nákupca úverov alebo jeho zástupca poskytuje súčinnosť Národnej banke Slovenska pri riešení otázok súvisiacich s dodržiavaním tohto zákona. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 20 O : 1 | Prevod práv veriteľa podľa nesplácanej zmluvy o úvere alebo prevod samotnej nesplácanej zmluvy o úvere nákupcom úveru a informovanie príslušných orgánov  1. Členské štáty požadujú, aby nákupca úveru alebo prípadne jeho zástupca určený v súlade s článkom 19, ktorý prevádza práva veriteľa podľa nesplácanej zmluvy o úvere alebo samotnú nesplácanú zmluvu o úvere, dvakrát ročne informoval príslušné orgány svojho domovského členského štátu o identifikátore právnickej osoby (LEI) nového nákupcu úveru a prípadne jeho zástupcu určeného v súlade s článkom 19, alebo ak takýto identifikátor neexistuje, o:  a) totožnosti nového nákupcu úveru alebo prípadne jeho zástupcu určeného v súlade s článkom 19 alebo členov riadiaceho alebo správneho orgánu nového nákupcu úveru alebo jeho zástupcu a osôb, ktoré majú kvalifikovanú účasť u nového nákupcu úveru alebo jeho zástupcu v zmysle článku 4 ods. 1 bodu 36 nariadenia (EÚ) č. 575/2013; a  b) adrese nového nákupcu úveru alebo prípadne jeho zástupcu určeného v súlade s článkom 19.  Okrem toho nákupca úveru alebo jeho zástupca informuje príslušné orgány svojho domovského členského štátu aspoň o týchto skutočnostiach:  a) súhrnný nesplatený zostatok prevádzaných práv veriteľa podľa nesplácaných zmlúv o úvere alebo prevádzaných nesplácaných zmlúv o úvere;  b) počet a rozsah prevádzaných práv veriteľa podľa nesplácaných zmlúv o úvere alebo prevádzaných nesplácaných zmlúv o úvere;  c) či prevod zahŕňa práva veriteľa podľa nesplácanej zmluvy o úvere alebo samotnú nesplácanú zmluvu o úvere, ktoré boli uzavreté so spotrebiteľmi, a prípadne typ aktív, ktoré zabezpečujú nesplácanú zmluvu o úvere. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 22  O : 1  O : 2 | (1) Nákupca úverov alebo jeho zástupca, ktorý prevádza práva veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo samotnú nesplácanú zmluvu o úvere na nového nákupcu úverov, je povinný oznamovať kód LEI nového nákupcu úverov, prípadne nového zástupcu za obdobie kalendárneho polroka Národnej banke Slovenska, a to do 15 dní po uplynutí príslušného kalendárneho polroka. Ak takýto kód LEI neexistuje, nákupca úverov alebo jeho zástupca informuje o  a) totožnosti nového nákupcu úverov alebo jeho zástupcu, alebo člena štatutárneho orgánu, prokuristu, člena dozornej rady alebo vedúceho organizačnej zložky nového nákupcu úverov alebo jeho zástupcu a osôb, ktoré majú kvalifikovanú účasť9) na novom nákupcovi úverov alebo na jeho zástupcovi a  b) adrese nového nákupcu úverov alebo jeho zástupcu.  (2) Okrem povinnosti uvedených v odseku 1 je nákupca úverov alebo jeho zástupca povinný informovať Národnú banku Slovenska aspoň o  a) súhrnnom nesplatenom zostatku vyplývajúcom z prevádzaných práv veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo vyplývajúcom z prevádzanej samotnej nesplácanej zmluvy o úvere,  b) počte a rozsahu prevádzaných práv veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo počte a rozsahu prevádzaných samotných nesplácaných zmlúv o úvere,  c) prevode, či zahŕňa práva veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere alebo samotnú nesplácanú zmluvu o úvere, ktoré boli uzavreté so spotrebiteľmi, a prípadne typ aktív, ktorými sú nesplácané zmluvy o úvere zabezpečené. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 20 O : 2 | 2. Príslušné orgány uvedené v odseku 1 môžu požadovať, aby nákupcovia úverov alebo prípadne ich zástupcovia určení v súlade s článkom 19 poskytovali informácie uvedené v danom odseku štvrťročne vždy, keď to tieto príslušné orgány považujú za potrebné, a to aj s cieľom lepšie monitorovať vysoký počet prevodov, ktoré by sa mohli uskutočniť počas krízového obdobia. | | D |  |  |  | n.a. |  | GP - N |  |
| Č : 20 O : 3 | 3. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány uvedené v odsekoch 1 a 2 bezodkladne previedli informácie doručené v súlade s uvedenými odsekmi na príslušné orgány hostiteľského členského štátu a na príslušné orgány domovského členského štátu nového nákupcu úveru. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 22  O : 3 | (3) Národná banka Slovenska je povinná bezodkladne poskytnúť informácie získané podľa odsekov 1 a 2 príslušným orgánom dohľadu hostiteľského členského štátu, ako aj domovského členského štátu nového nákupcu úverov. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 21 O : 1 | Dohľad príslušných orgánov  1. Členské štáty zabezpečia, aby správcovia úverov a prípadne poskytovatelia úverových služieb, ktorí externe zabezpečujú činnosti spravovania úveru v súlade s článkom 12, priebežne dodržiavali vnútroštátne ustanovenia, ktorými sa transponuje táto smernica, a zabezpečili, aby uvedené činnosti podliehali primeranému dohľadu zo strany príslušných orgánov domovského členského štátu s cieľom posúdiť takéto dodržiavanie ustanovení. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 24  O : 1 | (1) Dohľad nad dodržiavaním povinností správcu úverov, nákupcu úverov a jeho zástupcu, ako aj poskytovateľa úverových služieb vykonáva Národná banka Slovenska podľa tohto zákona a osobitných predpisov.[[51]](#footnote-52)45) Dohľad nad dodržiavaním povinností bánk a pobočiek zahraničných bánk podľa tohto zákona vykonáva Národná banka Slovenska podľa osobitných predpisov.45) | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 21 O : 2 | 2. Domovský členský štát nákupcu úveru alebo prípadne jeho zástupcu určeného v súlade s článkom 19, zabezpečí, aby boli príslušné orgány uvedené v odseku 1 tohto článku zodpovedné za dohľad nad povinnosťami stanovenými v článku 10 a v článkoch 17 až 20 v súvislosti s nákupcom úveru alebo prípadne s jeho zástupcom určeným v súlade s článkom 19. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 24  O : 2 a 3 | (2) Dohľad nad dodržiavaním povinností správcu úverov podľa tohoto zákona alebo právnych predpisov iných členských štátov, ktorými sa preberá právne záväzný akt Európskej únie uvedený v prílohe, vykonáva Národná banka Slovenska aj vtedy, ak sa týkajú činnosti, ktorú správca úverov vykonáva v hostiteľskom členskom štáte.  (3) Národná banka Slovenska pri výkone dohľadu nad nákupcom úverov alebo nad jeho zástupcom preskúmava a hodnotí dodržiavanie povinností ustanovených týmto zákonom. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 21 O : 3 | 3. Členské štáty určia príslušné orgány zodpovedné za vykonávanie funkcií a povinností podľa vnútroštátnych ustanovení, ktorými sa transponuje táto smernica. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 24  O : 1 | (1) Dohľad nad dodržiavaním povinností správcu úverov, nákupcu úverov a jeho zástupcu, ako aj poskytovateľa úverových služieb vykonáva Národná banka Slovenska podľa tohto zákona a osobitných predpisov.[[52]](#footnote-53)45) Dohľad nad dodržiavaním povinností bánk a pobočiek zahraničných bánk podľa tohto zákona vykonáva Národná banka Slovenska podľa osobitných predpisov.45) | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 21 O : 4 | 4. Ak členské štáty určia viac ako jeden príslušný orgán podľa odseku 3, stanovia ich príslušné úlohy a jeden z nich určia za jednotné kontaktné miesto pre všetky potrebné výmeny a interakcie s príslušnými orgánmi domovského alebo hostiteľského členského štátu. | | D |  |  |  | n.a. |  | GP - N |  |
| Č : 21 O : 5 | 5. Členské štáty zabezpečia, aby boli zavedené primerané opatrenia s cieľom umožniť príslušným orgánom určeným podľa odseku 3 tohto článku, aby od nákupcov úverov alebo ich zástupcov určených v súlade s článkom 19, správcov úverov, poskytovateľov úverových služieb, ktorí pre správcov úverov externe zabezpečujú činnosti spravovania úveru podľa článku 12, od dlžníkov a akýchkoľvek iných osôb alebo od verejného orgánu dostávali informácie potrebné na vykonávanie týchto činností:  a) posudzovanie priebežného dodržiavania požiadaviek stanovených vo vnútroštátnych ustanoveniach, ktorými sa transponuje táto smernica;  b) vyšetrenie možných porušení uvedených požiadaviek;  c) uloženie správnych sankcií a nápravných opatrení v súlade s vnútroštátnymi ustanoveniami, ktorými sa transponuje článok 23 | | N | 747/2004  747/2004  a Čl. III.  Návrhu zákona | § : 1  O : 3  P : a)  § : 2  O : 7  § : 1  O : 3  P : a) úvodná veta | (3) Národná banka Slovenska v rámci dohľadu nad finančným trhom  a) vykonáva dohľad nad dohliadanými subjektmi finančného trhu, a to nad bankami, pobočkami zahraničných bánk, obchodníkmi s cennými papiermi, pobočkami zahraničných obchodníkov s cennými papiermi, burzami cenných papierov, poskytovateľmi služieb vykazovania údajov, centrálnymi depozitármi cenných papierov, správcovskými spoločnosťami, pobočkami zahraničných správcovských spoločností, podielovými fondmi, investičnými fondmi s premenlivým základným imaním, zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania, poisťovňami, zaisťovňami, pobočkami zahraničných poisťovní, pobočkami zahraničných zaisťovní, pobočkami poisťovní z iného členského štátu, pobočkami zaisťovní z iného členského štátu, dôchodkovými správcovskými spoločnosťami, dôchodkovými fondmi, doplnkovými dôchodkovými poisťovňami, doplnkovými dôchodkovými spoločnosťami, doplnkovými dôchodkovými fondmi, platobnými inštitúciami, pobočkami zahraničných platobných inštitúcií, poskytovateľmi platobných služieb v obmedzenom rozsahu, poskytovateľmi služieb informovania o platobnom účte, inštitúciami elektronických peňazí, pobočkami zahraničných inštitúcií elektronických peňazí, samostatnými finančnými agentmi, finančnými poradcami, veriteľmi a inými veriteľmi vymedzenými osobitným zákonom,[*1aa)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/20220413#poznamky.poznamka-1aa) Fondom ochrany vkladov, Garančným fondom investícií, Slovenskou kanceláriou poisťovateľov, konsolidovanými celkami, subkonsolidovanými celkami, finančnými holdingovými inštitúciami, zmiešanými finančnými holdingovými spoločnosťami, finančnými konglomerátmi a v rozsahu ustanovenom týmto zákonom alebo osobitným predpisom[*1)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/20220413#poznamky.poznamka-1) aj nad inými osobami, nad inými účelovými združeniami majetku a nad skupinami osôb a účelových združení majetku, ktorým osobitné predpisy[*1)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/20220413#poznamky.poznamka-1) v oblasti bankovníctva, kapitálového trhu, poisťovníctva alebo dôchodkového sporenia ukladajú povinnosti (ďalej len „dohliadaný subjekt“); Národná banka Slovenska pri dohľade nad dohliadanými subjektmi  1. ustanovuje pravidlá obozretného podnikania, pravidlá bezpečnej prevádzky a ďalšie požiadavky na podnikanie dohliadaných subjektov,  2. dohliada na dodržiavanie ustanovení tohto zákona, osobitných zákonov[*1)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/20220413#poznamky.poznamka-1) a iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa vzťahujú na dohliadané subjekty alebo na ich činnosti, ako aj na dodržiavanie ustanovení právne záväzných aktov Európskej únie, ktoré sa vzťahujú na dohliadané subjekty alebo na ich činnosti, ak to ustanovujú tieto právne záväzné akty,  3. vedie konania, udeľuje povolenia, licencie, súhlasy a predchádzajúce súhlasy, ukladá sankcie a opatrenia na nápravu, vydáva iné rozhodnutia, stanoviská, metodické usmernenia a odporúčania podľa tohto zákona a osobitných predpisov a dohliada na plnenie svojich rozhodnutí vrátane dodržiavania podmienok určených v týchto rozhodnutiach,  4. vykonáva dohľad na mieste a dohľad na diaľku nad dohliadanými subjektmi,  (7) Dohliadaný subjekt, členovia jeho orgánov, jeho zamestnanci a ďalšie osoby, ktorých činnosť súvisí s dohliadaným subjektom, sú povinní umožniť výkon dohľadu, zdržať sa konania, ktoré by mohlo mariť výkon dohľadu, a poskytnúť v štátnom jazyku všetky informácie, dokumentáciu, súčinnosť a pomoc požadované Národnou bankou Slovenska alebo osobami poverenými výkonom dohľadu na účely výkonu dohľadu; ak je dokumentácia vyhotovená v inom ako štátnom jazyku, dohliadaný subjekt je povinný predložiť na svoje vlastné náklady aj vyhotovený úradne osvedčený preklad dokumentácie do štátneho jazyka. Národná banka Slovenska môže na základe písomného návrhu dohliadaného subjektu upustiť od predloženia úradne osvedčeného prekladu dokumentácie alebo inej informácie do štátneho jazyka, ak je to prípustné podľa osobitných predpisov[*5a)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/20220413#poznamky.poznamka-5a) a ak ide o dokumentáciu alebo inú informáciu vyhotovenú v českom jazyku alebo v jazyku bežne používanom v oblasti medzinárodných financií; Národná banka Slovenska je však oprávnená aj dodatočne podľa svojej potreby požiadať dohliadaný subjekt o predloženie úradne osvedčeného prekladu príslušnej dokumentácie alebo inej informácie do štátneho jazyka. Dohliadaný subjekt je povinný umožniť účasť osôb poverených výkonom dohľadu na rokovaní svojho valného zhromaždenia, dozornej rady, štatutárneho orgánu alebo iného svojho orgánu riadiaceho alebo kontrolujúceho činnosť dohliadaného subjektu, pričom oznámenie o termíne a program každého zasadnutia takéhoto orgánu je dohliadaný subjekt povinný najmenej tri pracovné dni vopred doručiť Národnej banke Slovenska.  (3) Národná banka Slovenska v rámci dohľadu nad finančným trhom  a) vykonáva dohľad nad bankami, pobočkami zahraničných bánk, obchodníkmi s cennými papiermi, pobočkami zahraničných obchodníkov s cennými papiermi, sprostredkovateľmi investičných služieb, burzami cenných papierov, centrálnymi depozitármi cenných papierov, správcovskými spoločnosťami, pobočkami zahraničných správcovských spoločností, podielovými fondmi, zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania, poisťovňami, zaisťovňami, pobočkami zahraničných poisťovní, pobočkami zahraničných zaisťovní, poisťovacími maklérmi, poisťovacími agentmi, dôchodkovými správcovskými spoločnosťami, dôchodkovými fondmi, sprostredkovateľmi starobného dôchodkového sporenia, doplnkovými dôchodkovými poisťovňami, doplnkovými dôchodkovými spoločnosťami, doplnkovými dôchodkovými fondmi, inštitúciami elektronických peňazí, pobočkami zahraničných inštitúcií elektronických peňazí, Fondom ochrany vkladov, Garančným fondom investícií, Slovenskou kanceláriou poisťovateľov, konsolidovanými celkami, subkonsolidovanými celkami, finančnými holdingovými inštitúciami, zmiešanými finančnými holdingovými spoločnosťami, finančnými konglomerátmi a v rozsahu ustanovenom týmto zákonom alebo osobitným zákonom[1)](#poznamky.poznamka-1), **správcami úverov, poskytovateľmi úverových služieb, nákupcami úverov a zástupcami nákupcu úverov z tretích krajín podľa osobitného predpisu,1aaa)** aj nad inými osobami, nad inými účelovými združeniami majetku a nad skupinami osôb a účelových združení majetku, ktorým osobitné zákony v oblasti bankovníctva, kapitálového trhu, poisťovníctva alebo dôchodkového sporenia ukladajú povinnosti (ďalej len „dohliadaný subjekt“); Národná banka Slovenska pri dohľade nad dohliadanými subjektmi | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 21 O : 6 | 6. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány určené podľa odseku 3 mali odborné znalosti, zdroje, operačnú kapacitu a právomoci potrebné na vykonávanie svojich funkcií a povinností stanovených v tejto smernici. | | N | 566/1992  747/2004  Čl. I  Návrh zákona | § 10  § 5  § 39  P : a)  P : b)  § : 25  O : 1 | Úlohy pri dohľade nad dohliadanými subjektmi v rámci finančného trhu v rozsahu a spôsobom podľa osobitného predpisu1c) vykonáva organizačná zložka zriadená bankovou radou.  **Útvar dohľadu nad finančným trhom**  (1) Banková rada zabezpečí v Národnej banke Slovenska zriadenie organizačných útvarov na plnenie vymedzených úloh pri dohľade nad dohliadanými subjektmi v rámci finančného trhu (ďalej len „útvar dohľadu nad finančným trhom“), ktorý  a) vykonáva dohľad na mieste,  b) vykonáva dohľad na diaľku,  c) vykonáva ochranu finančných spotrebiteľov,  d) uskutočňuje konanie a rozhodovanie v prvom stupni vo veciach dohľadu nad finančným trhom vrátane ochrany finančných spotrebiteľov, ak tento zákon alebo osobitný zákon neustanovuje inak,  e) pripravuje podľa pravidiel určených bankovou radou návrhy na reguláciu finančného trhu, ktorými sa rozumejú návrhy všeobecne záväzných právnych predpisov Národnej banky Slovenska na vykonanie tohto zákona a osobitných zákonov[*1)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-1) v oblasti finančného trhu, ak to ustanovujú tieto zákony, najmä návrhy na ustanovovanie pravidiel obozretného podnikania, pravidiel bezpečnej prevádzky a ďalších požiadaviek na podnikanie dohliadaných subjektov,  f) plní ďalšie úlohy zverené Národnej banke Slovenska pri dohľade nad finančným trhom, ak ich plnenie nepatrí do pôsobnosti iných organizačných útvarov alebo orgánov Národnej banky Slovenska.  (2) Vedúci zamestnanec útvaru dohľadu nad finančným trhom[*16)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-16) rozhoduje o postupe útvaru dohľadu nad finančným trhom pri plnení úloh tohto útvaru; určený vedúci zamestnanec útvaru dohľadu nad finančným trhom alebo ním poverený zamestnanec z útvaru dohľadu udeľuje a podpisuje písomné poverenia na výkon dohľadu na mieste a rozhoduje o postupe útvaru dohľadu pri uskutočňovaní konaní v prvom stupni vrátane prijímania a podpisovania prvostupňových rozhodnutí vo veciach dohľadu nad finančným trhom vrátane ochrany finančných spotrebiteľov, ak zákon neustanovuje inak. Organizačné usporiadanie, zásady riadenia a podrobnejšie vymedzenie a rozčlenenie úloh útvaru dohľadu nad finančným trhom určí organizačný poriadok Národnej banky Slovenska.[*17)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-17)  (3) Útvar dohľadu nad finančným trhom pri výkone dohľadu nad dohliadanými subjektmi postupuje samostatne, nezávisle a nestranne v súlade s týmto zákonom, osobitnými zákonmi a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi; s inými organizačnými útvarmi a orgánmi Národnej banky Slovenska spolupracuje, vymieňa si s nimi informácie a podklady a navzájom si poskytujú ďalšiu súčinnosť a pomoc v rozsahu, v akom je to potrebné na riadny a účinný výkon zákonom ustanovených úloh a činností Národnej banky Slovenska. Útvar dohľadu nad finančným trhom je pri konaní a rozhodovaní v prvom stupni viazaný rozhodnutiami bankovej rady vydanými v druhom stupni18) a rozhodnutiami súdu vydanými pri preskúmavaní zákonnosti právoplatných rozhodnutí Národnej banky Slovenska v správnom súdnictve.19) Útvaru dohľadu nad finančným trhom nemožno ukladať úlohy, ktoré ovplyvňujú nezávislé, nestranné, riadne a včasné plnenie jeho zákonom uložených povinností pri výkone dohľadu nad dohliadanými subjektmi.  Medzi výnosy z hospodárenia Národnej banky Slovenska podľa osobitného zákona48) patria aj týmto zákonom ustanovené  a) ročné príspevky dohliadaných subjektov (ďalej len „ročné príspevky“),  b) poplatky za úkony alebo za konanie Národnej banky Slovenska pri dohľade nad dohliadanými subjektmi (ďalej len „poplatky“).  (1) Ak Národná banka Slovenska zistí nedostatky v činnosti správcu úverov, nákupcu úverov alebo jeho zástupcu, spočívajúce v nedodržaní podmienok určených v povolení, podmienok alebo povinností vyplývajúcich z iných rozhodnutí Národnej banky Slovenska uložených správcovi úverov, v nedodržiavaní alebo v obchádzaní ustanovení tohto zákona, právne záväzných aktov Európskej únie vzťahujúcich sa na poskytovanie úverových služieb alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa vzťahujú na spravovanie úverov, môže mu uložiť primerané opatrenia na nápravu, najmä  a) uložiť povinnosť v určenej lehote odstrániť nedostatok a vykonať nápravu,  b) obmedziť alebo zakázať ktorúkoľvek z činností spravovania úverov až do odstránenia nedostatku,  c) prikázať správcovi úverov, aby odvolal príslušné osoby, ak nespĺňajú požiadavky podľa § 6,  d) prikázať správcovi úverov, aby upravil alebo aktualizoval svoje vnútorné mechanizmy správy a riadenia a mechanizmy vnútornej kontroly podľa § 5 odseku 1 písmena g) bodu 4 s cieľom účinne zabezpečiť dodržiavanie práv dlžníka v súlade s právnymi predpismi, ktorými sa riadi zmluva o úvere,  e) prikázať správcovi úverov, aby upravil alebo aktualizoval svoje politiky prijaté na zabezpečenie spravodlivého a starostlivého zaobchádzania s dlžníkmi a zaznamenávania vybavovania sťažností dlžníkov,  f) zakázať správcovi úverov vykonávať spravovanie úverov v inom členskom štáte,  g) prikázať správcovi úverov, aby obmedzil výkon niektorých činností spravovania úverov, ktoré vykonáva prostredníctvom inej osoby, alebo aby tieto činnosti prostredníctvom inej osoby nevykonával. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 22 O : 1 | 1. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány domovského členského štátu určené podľa článku 21 ods. 3 dostali všetky právomoci v oblasti dohľadu, vyšetrovania a ukladania sankcií potrebné na vykonávanie ich funkcií a povinností stanovených v tejto smernici vrátane aspoň týchto právomocí:  a) právomoc udeliť povolenie alebo ho zamietnuť podľa článkov 5 a 6;  b) právomoc odňať povolenie podľa článku 8;  c) právomoc zakázať ktorúkoľvek z činností spravovania úveru;  d) právomoc vykonávať kontroly na mieste a kontroly na diaľku;  e) právomoc ukladať správne sankcie a nápravné opatrenia v súlade s vnútroštátnymi ustanoveniami, ktorými sa transponuje článok 23;  f) právomoc preskúmať dohody o externom zabezpečovaní, ktoré uzatvorili správcovia úverov s poskytovateľmi úverových služieb v súlade s článkom 12 ods. 1;  g) právomoc požadovať od správcov úverov, aby odvolali členov svojho riadiaceho alebo správneho orgánu, pokiaľ nespĺňajú požiadavky stanovené v článku 5 ods. 1 písm. b);  h) právomoc požadovať od správcov úverov, aby upravili alebo aktualizovali svoje interné mechanizmy správy a riadenia a mechanizmy vnútornej kontroly s cieľom účinne zabezpečiť dodržiavanie práv dlžníka v súlade s právnymi predpismi, ktorými sa riadi zmluva o úvere;  i) právomoc požadovať od správcov úverov, aby upravili alebo aktualizovali svoje politiky prijaté na zabezpečenie spravodlivého a starostlivého zaobchádzania s dlžníkmi a zaznamenávania a vybavovania sťažností dlžníkov;  j) právomoc požadovať ďalšie informácie týkajúce sa prevodu práv veriteľa podľa nesplácanej zmluvy o úvere alebo prevodu samotnej nesplácanej zmluvy o úvere. | | N | Čl. I  Návrh zákona  747/2004  Čl. I  Návrh zákona | § : 4  O : 1 a 6  § : 10  O : 2  § : 21  O : 1  § 2  § : 25  O : 1  § 26  § : 29  § : 28  O : 5  § : 24  O : 1 | (1) Národná banka Slovenska rozhoduje o udelení povolenia na základe žiadosti osoby, ktorá chce pôsobiť ako správca úverov (ďalej len „žiadateľ“). Na konanie o udelení povolenia sa vzťahuje osobitný predpis,[[53]](#footnote-54)8) ak § 3 alebo odseky 2 až 6 neustanovujú inak.  (6) Národná banka Slovenska žiadosť o udelenie povolenia zamietne, ak žiadateľ nesplní alebo nepreukáže splnenie niektorej z podmienok na udelenie povolenia podľa § 5; dôvodom na zamietnutie žiadosti nesmú byť ekonomické potreby trhu.    (2) Národná banka Slovenska je oprávnená správcovi úverov odobrať povolenie udelené podľa § 3, ak  a) sa vydalo na základe neúplných alebo nepravdivých informácií alebo v dôsledku iného nedovoleného postupu správcu úverov,  b) správca úverov prestal spĺňať podmienky na udelenie povolenia podľa § 5 ods. 1 a 2 alebo opakovane alebo závažne porušuje podmienky, za ktorých bolo povolenie udelené, alebo neposkytuje Národnej banke Slovenska požadované informácie,  c) správca úverov v lehote 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti povolenia nezačal vykonávať činnosť, ktorá je obsahom povolenia,  d) správca úverov závažne porušil pravidlá činnosti, vyplývajúce najmä z  1. ustanovení tohto zákona alebo  2. právnych predpisov týkajúcich sa ochrany spotrebiteľa, právnych predpisov týkajúcich sa spravovania úverov hostiteľského členského štátu alebo členského štátu, v ktorom bol úver poskytnutý alebo  e) správca úverov prestal vykonávať činnosť, ktorá je obsahom povolenia na obdobie dlhšie ako 12 po sebe nasledujúcich kalendárnych mesiacov.  (1) Nákupca úverov, ktorý nemá bydlisko, sídlo alebo ústredie na území členského štátu Európskej únie, pri prevode práv veriteľa v súvislosti s nesplácanou zmluvou o úvere uzavretej na území Slovenskej republiky alebo prevode samotnej nesplácanej zmluvy o úvere uzavretej na území Slovenskej republiky, je povinný písomne určiť svojho zástupcu, ktorý má bydlisko, sídlo alebo ústredie na území členského štátu Európskej únie.  **Všeobecné zásady výkonu dohľadu**  (1) Národná banka Slovenska pri výkone dohľadu nad dohliadanými subjektmi zisťuje dôležité skutočnosti o dohliadaných subjektoch a ich činnosti, najmä nedostatky v činnosti dohliadaných subjektov, príčiny zistených nedostatkov, dôsledky zistených nedostatkov a osoby zodpovedné za zistené nedostatky. Pri výkone dohľadu sa postupuje podľa tohto zákona, ak osobitný zákon[*1)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/vyhlasene_znenie.html#poznamky.poznamka-1) neustanovuje inak.  (2) Dohľad nad dohliadanými subjektmi sa vykonáva ako dohľad na individuálnom základe nad jednotlivými dohliadanými subjektmi, ako dohľad na konsolidovanom základe nad skupinami osôb a účelových združení majetku, ktorých súčasťou sú aj dohliadané subjekty, a ako doplňujúci dohľad nad finančnými konglomerátmi. Dohľadom na konsolidovanom základe a doplňujúcim dohľadom nad finančnými konglomerátmi sa nenahrádza dohľad na individuálnom základe.  (3) Predmetom dohľadu nad dohliadanými subjektmi nie sú spory z právnych vzťahov medzi dohliadanými subjektmi a ich klientmi, na ktorých prejednávanie a rozhodovanie sú príslušné súdy alebo iné orgány podľa osobitných predpisov.[*4)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/vyhlasene_znenie.html#poznamky.poznamka-4)  (4) Pri výkone dohľadu patria Národnej banke Slovenska a jej zamestnancom, ktorí v mene Národnej banky Slovenska vykonávajú dohľad (ďalej len „osoba poverená výkonom dohľadu“), oprávnenia podľa tohto zákona a osobitných zákonov. Za výkon dohľadu zodpovedá Národná banka Slovenska. Osoby poverené výkonom dohľadu nezodpovedajú tretím osobám za dôsledky spôsobené výkonom dohľadu; tým nie je dotknutá ich pracovnoprávna zodpovednosť voči Národnej banke Slovenska a ani ich trestnoprávna zodpovednosť.  (5) Členovia Bankovej rady Národnej banky Slovenska (ďalej len „banková rada“), osoby poverené výkonom dohľadu a ďalší zamestnanci Národnej banky Slovenska sú povinní zachovávať mlčanlivosť[*5)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/vyhlasene_znenie.html#poznamky.poznamka-5) o informáciách získaných pri dohľade nad dohliadanými subjektmi vrátane protokolov o vykonanom dohľade a spisov o konaniach pred Národnou bankou Slovenska; na túto povinnosť mlčanlivosti a zbavenie povinnosti mlčanlivosti sa vzťahujú ustanovenia osobitného zákona,[*5)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/vyhlasene_znenie.html#poznamky.poznamka-5) ak tento zákon neustanovuje inak. Na základe informácií získaných pri dohľade nad dohliadanými subjektmi môže Národná banka Slovenska a osoby poverené výkonom dohľadu sprístupniť a poskytnúť tretím osobám len informácie zverejnené podľa tohto zákona alebo osobitného zákona[*1)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/vyhlasene_znenie.html#poznamky.poznamka-1) a iné informácie v súhrnnej podobe, z ktorých nemožno identifikovať, o aký konkrétny dohliadaný subjekt alebo o akú inú konkrétnu osobu ide, ak tento zákon alebo osobitný zákon[*1)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/vyhlasene_znenie.html#poznamky.poznamka-1) neustanovuje inak.  (6) Ak Národná banka Slovenska pri výkone dohľadu zistí skutočnosti nasvedčujúce tomu, že bol spáchaný trestný čin, bezodkladne to oznámi príslušnému orgánu činnému v trestnom konaní. Ak Národná banka Slovenska pri výkone dohľadu zistí neobvyklú obchodnú operáciu alebo porušenie povinností dohliadaných subjektov pri predchádzaní alebo odhaľovaní legalizácie príjmov z trestnej činnosti, bezodkladne to oznámi službe finančnej polície Policajného zboru.  (7) Dohliadaný subjekt, členovia jeho orgánov, jeho zamestnanci a ďalšie osoby, ktorých činnosť súvisí s dohliadaným subjektom, sú povinní umožniť výkon dohľadu, zdržať sa konania, ktoré by mohlo mariť výkon dohľadu, a poskytnúť v štátnom jazyku všetky informácie, dokumentáciu, súčinnosť a pomoc požadované Národnou bankou Slovenska alebo osobami poverenými výkonom dohľadu na účely výkonu dohľadu; ak je dokumentácia vyhotovená v inom ako štátnom jazyku, dohliadaný subjekt je povinný predložiť na svoje vlastné náklady aj vyhotovený úradne osvedčený preklad dokumentácie do štátneho jazyka. Národná banka Slovenska môže na základe písomného návrhu dohliadaného subjektu upustiť od predloženia úradne osvedčeného prekladu dokumentácie alebo inej informácie do štátneho jazyka, ak je to prípustné podľa osobitných predpisov[*5a)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-5a) a ak ide o dokumentáciu alebo inú informáciu vyhotovenú v českom jazyku alebo v jazyku bežne používanom v oblasti medzinárodných financií; Národná banka Slovenska je však oprávnená aj dodatočne podľa svojej potreby požiadať dohliadaný subjekt o predloženie úradne osvedčeného prekladu príslušnej dokumentácie alebo inej informácie do štátneho jazyka. Dohliadaný subjekt je povinný umožniť účasť osôb poverených výkonom dohľadu na rokovaní svojho valného zhromaždenia, dozornej rady, štatutárneho orgánu alebo iného svojho orgánu riadiaceho alebo kontrolujúceho činnosť dohliadaného subjektu, pričom oznámenie o termíne a program každého zasadnutia takéhoto orgánu je dohliadaný subjekt povinný najmenej tri pracovné dni vopred doručiť Národnej banke Slovenska.  (8) Národná banka Slovenska je oprávnená aj mimo konania o uložení opatrenia na nápravu alebo sankcie prerokovať alebo iným postupom vybavovať problémy a nezrovnalosti v činnosti dohliadaného subjektu s členmi jeho štatutárneho orgánu, dozornej rady alebo iného orgánu riadiaceho alebo kontrolujúceho činnosť dohliadaného subjektu, prípadne s jeho vedúcimi zamestnancami[*6)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-6) a vedúcimi útvaru vnútornej kontroly a vnútorného auditu; tieto osoby sú povinné poskytnúť Národnej banke Slovenska ňou požadovanú súčinnosť a pomoc.  (9) Národná banka Slovenska zverejňuje podľa [*§ 37 ods. 3*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#paragraf-37.odsek-3) ňou určené stanoviská, metodické usmernenia a odporúčania súvisiace s dohľadom nad finančným trhom a vysvetľujúce uplatňovanie tohto zákona, osobitných zákonov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov vzťahujúcich sa na dohliadané subjekty alebo na ich činnosti. Národná banka Slovenska preberá usmernenia a odporúčania európskych orgánov dohľadu uverejnené podľa osobitného predpisu[*6a)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-6a) okrem prípadu, ak nedodrží ani nemá v úmysle dodržať usmernenie alebo odporúčanie, a podľa osobitného predpisu[*6a)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-6a) o tom informuje príslušný európsky orgán dohľadu.  (10) Dohľadom na mieste je získavanie informácií a podkladov o skutočnostiach, ktoré sa týkajú dohliadaného subjektu a jeho činnosti alebo iných osôb, ktorých postavenie, obchody alebo iná činnosť súvisí s dohliadaným subjektom, spravidla priamo u dohliadaného subjektu alebo od jeho zamestnancov, ako aj vyhodnocovanie takto získaných informácií a podkladov; takto získané informácie a podklady možno použiť aj na účely konaní vedených Národnou bankou Slovenska. Dohľadom na mieste však nie je získavanie a vyhodnocovanie informácií a podkladov na mieste postupom Národnej banky Slovenska v konaní vedenom Národnou bankou Slovenska podľa [*§ 12 až 34*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#paragraf-12) tohto zákona a podľa osobitných predpisov.  (11) Dohľadom na diaľku je získavanie a vyhodnocovanie informácií a podkladov, ktoré sa týkajú dohliadaného subjektu a jeho činnosti alebo iných osôb, ktorých postavenie, obchody alebo iná činnosť súvisí s dohliadaným subjektom, inak ako dohľadom na mieste, najmä získavaním a vyhodnocovaním informácií a podkladov predložených Národnej banke Slovenska na základe jej písomnej žiadosti a informácií uvedených v hláseniach, výkazoch a iných podkladoch predkladaných Národnej banke Slovenska na základe tohto zákona, osobitných zákonov, iných všeobecne záväzných právnych predpisov alebo rozhodnutí vydaných Národnou bankou Slovenska; takto získané informácie a podklady možno použiť aj na účely konaní vedených Národnou bankou Slovenska. Dohľadom na diaľku však nie je získavanie a vyhodnocovanie informácií na diaľku postupom Národnej banky Slovenska v konaní vedenom Národnou bankou Slovenska podľa [*§ 12 až 34*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#paragraf-12) tohto zákona a podľa osobitných predpisov.  (12) Náklady spojené s dohľadom na mieste a dohľadom na diaľku, ktoré vznikli Národnej banke Slovenska, znáša Národná banka Slovenska a náklady, ktoré vznikli dohliadanému subjektu, znáša dohliadaný subjekt, ak tento zákon alebo osobitný zákon[*1)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/vyhlasene_znenie.html#poznamky.poznamka-1) neustanovuje inak.  (1) Ak Národná banka Slovenska zistí nedostatky v činnosti správcu úverov, nákupcu úverov alebo jeho zástupcu, spočívajúce v nedodržaní podmienok určených v povolení, podmienok alebo povinností vyplývajúcich z iných rozhodnutí Národnej banky Slovenska uložených správcovi úverov, v nedodržiavaní alebo v obchádzaní ustanovení tohto zákona, právne záväzných aktov Európskej únie vzťahujúcich sa na poskytovanie úverových služieb alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa vzťahujú na spravovanie úverov, môže mu uložiť primerané opatrenia na nápravu, najmä  a) uložiť povinnosť v určenej lehote odstrániť nedostatok a vykonať nápravu,  b) obmedziť alebo zakázať ktorúkoľvek z činností spravovania úverov až do odstránenia nedostatku,  c) prikázať správcovi úverov, aby odvolal príslušné osoby, ak nespĺňajú požiadavky podľa § 6,  d) prikázať správcovi úverov, aby upravil alebo aktualizoval svoje vnútorné mechanizmy správy a riadenia a mechanizmy vnútornej kontroly podľa § 5 odseku 1 písmena g) bodu 4 s cieľom účinne zabezpečiť dodržiavanie práv dlžníka v súlade s právnymi predpismi, ktorými sa riadi zmluva o úvere,  e) prikázať správcovi úverov, aby upravil alebo aktualizoval svoje politiky prijaté na zabezpečenie spravodlivého a starostlivého zaobchádzania s dlžníkmi a zaznamenávania vybavovania sťažností dlžníkov,  f) zakázať správcovi úverov vykonávať spravovanie úverov v inom členskom štáte,  g) prikázať správcovi úverov, aby obmedzil výkon niektorých činností spravovania úverov, ktoré vykonáva prostredníctvom inej osoby, alebo aby tieto činnosti prostredníctvom inej osoby nevykonával.  (1) Národná banka Slovenska uloží pokutu, opatrenie na nápravu alebo inú sankciu podľa tohto zákona, ak  a) správca úverov poruší niektorú z povinností vo vzťahu k nákupcovi úverov podľa § 13,  b) správca úverov uzavrie dohodu o externom zabezpečovaní činností spravovania úverov v rozpore s požiadavkami podľa § 16,  c) mechanizmy správy a riadenia, a mechanizmy vnútornej kontroly správcu úverov podľa § 5 ods. 1 písm. g) bod 3 alebo 4 nezabezpečujú dodržiavanie práv dlžníka a súlad s pravidlami ochrany osobných údajov,  d) politika správcu úverov podľa § 5 ods. 1 písm. f) nie je vhodná pre riadne zaobchádzanie s dlžníkmi,  e) vnútorné postupy správcu úverov podľa § 5 nezabezpečujú zaznamenávanie a vybavovanie sťažností dlžníka,  f) správca úverov umožní jednej alebo viacerým osobám, ktoré nespĺňajú požiadavky ustanovené v § 5, aby zostali alebo sa stali osobami, ktoré riadia správcu úverov podľa § 6,  g) správca úverov poruší niektorú z povinností podľa § 30,  h) správca úverov nedodržiava požiadavky na vzťah s dlžníkom podľa § 23,  i) správca úverov prijíma a drží finančné prostriedky od dlžníkov v hostiteľskom členskom štáte, v ktorom to nie je povolené,  j) správca úverov poruší povinnosti pri prijímaní a držaní finančných prostriedkov od dlžníkov podľa § 5 ods. 4 alebo § 23 ods. 7,  k) správca úverov poruší povinnosť uloženú v rozhodnutí Národnej banky Slovenska alebo orgánu dohľadu hostiteľského členského štátu alebo  l) správca úverov poruší povinnosť podať žiadosť o vrátenie povolenia podľa § 10 ods. 3.  (2) Za porušenie podľa odseku 1 môže Národná banka Slovenska uložiť pokutu do 200 000 eur.  (3) Pri obzvlášť závažnom alebo opakovanom porušení niektorej z povinností podľa odseku 1 môže Národná banka Slovenska uložiť pokutu do 650 000 eur alebo odobrať povolenie v súlade s § 10 ods. 2.  (1) Sankcie podľa tohto zákona možno uložiť do troch rokov od zistenia nedostatku, najneskôr však do desať rokov po jeho vzniku.  (2) Zodpovednosť správcu úverov za porušenie podľa tohto zákona a právomoc Národnej banky Slovenska toto porušenie postihovať zánikom povolenia nezaniká. Zodpovednosť právnickej osoby za porušenie podľa tohto zákona prechádza na všetkých jej právnych nástupcov; to platí aj pre uložené pokuty a opatrenia na nápravu.  (3) Národná banka Slovenska pri ukladaní opatrenia na nápravu alebo sankcie zohľadní  a) závažnosť, rozsah a trvanie porušenia,  b) mieru zodpovednosti osoby zodpovednej za porušenie,  c) finančnú silu osoby zodpovednej za porušenie, vrátane celkového obratu, ak ide o právnickú osobu, alebo ročného príjmu, ak ide o fyzickú osobu,  d) významnosť dosiahnutých ziskov alebo strát, ktorým sa zabránilo v dôsledku porušenia zo strany správcu úverov alebo nákupcu úverov, alebo jeho zástupcu, ktorý je zodpovedný za porušenie, ak tieto zisky alebo straty možno určiť,  e) straty spôsobené tretím stranám v dôsledku porušenia, ak tieto straty možno určiť,  f) úroveň spolupráce správcu úverov alebo nákupcu úverov, ktorý je zodpovedný za porušenie, s Národnou bankou Slovenska,  g) predchádzajúce porušenia zo strany správcu úverov, nákupcu úverov alebo jeho zástupcu, ktorý je zodpovedný za porušenie,  h) akékoľvek skutočné alebo možné systémové dôsledky porušenia.  (4) Ak Národná banka Slovenska v jednom konaní koná a rozhoduje o uložení sankcie jednej osobe za dva alebo viaceré nedostatky podľa tohto zákona alebo iných osobitných predpisov,[[54]](#footnote-55)50) ktoré boli zistené za obdobie najviac 12 po sebe nasledujúcich mesiacov, Národná banka Slovenska za všetky postihované nedostatky uloží úhrnnú pokutu, ktorá sa vzťahuje na nedostatok s najvyššou hornou hranicou sadzby pokuty; ak za viaceré nedostatky sú rovnaké najvyššie horné hranice sadzieb, úhrnná pokuta sa uloží podľa ustanovenia, ktoré sa vzťahuje na jeden z nich. Ak za postihované nedostatky sú dolné hranice sadzieb pokuty rôzne, dolnou hranicou sadzby úhrnnej pokuty je najvyššia z týchto sadzieb. Národná banka Slovenska pri určení výšky úhrnnej pokuty zohľadní skutočnosti uvedené v odseku 3 vo vzťahu ku všetkým nedostatkom, ktoré sú postihované rozhodnutím o uložení sankcie, a aj počet týchto nedostatkov.  (5) Pokuta uložená podľa tohto zákona je splatná do 30 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty. Pokuty sú príjmom štátneho rozpočtu.  (5) Národná banka Slovenska uloží pokutu do 200 000 eur alebo opatrenie na nápravu poskytovateľovi úverových služieb, ktorý závažne poruší pri externom zabezpečovaní činností spravovania úveru ustanovenia tohto zákona.  (1) Dohľad nad dodržiavaním povinností správcu úverov, nákupcu úverov a jeho zástupcu, ako aj poskytovateľa úverových služieb vykonáva Národná banka Slovenska podľa tohto zákona a osobitných predpisov.[[55]](#footnote-56)45) Dohľad nad dodržiavaním povinností bánk a pobočiek zahraničných bánk podľa tohto zákona vykonáva Národná banka Slovenska podľa osobitných predpisov.45) | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 22 O : 2 | 2. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány hostiteľského členského štátu určené podľa článku 21 ods. 3 a členského štátu, v ktorom sa úver poskytol, ak je iný než hostiteľský a domovský členský štát, dostali všetky právomoci potrebné na výkon svojich funkcií a povinností stanovených v tejto smernici. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 14 | (1) Národná banka Slovenska bezodkladne po prijatí oznámenia informácií od príslušných orgánov dohľadu členského štátu týkajúceho sa plánovaného spravovania úverov správcom úverov z iného členského štátu na území Slovenskej republiky potvrdí týmto príslušným orgánom dohľadu ich prijatie; to sa vzťahuje aj na prijatie oznámenia o zmenách takýchto informácií.  (2) Správca úverov z iného členského štátu je oprávnený na území Slovenskej republiky vykonávať spravovanie úverov v rozsahu, v akom je oprávnený vykonávať spravovanie úverov v domovskom členskom štáte, a to prostredníctvom pobočky alebo na základe práva na slobodné poskytovanie služieb, pričom povinnosti ustanovené v § 23 sa vzťahujú na správcu úverov z iného členského štátu rovnako.  (3) Správca úverov z iného členského štátu je oprávnený začať na území Slovenskej republiky vykonávať spravovanie úverov  a) od prijatia oznámenia od Národnej banky Slovenska potvrdzujúceho prijatie oznámenia od príslušných orgánov dohľadu členského štátu podľa odseku 1, alebo  b) po uplynutí dvoch mesiacov od zaslania oznámenia Národnej banke Slovenska od príslušných orgánov dohľadu členského štátu týkajúceho sa plánovaného spravovania úverov správcom úverov z iného členského štátu na území Slovenskej republiky, ak oznámenie podľa písmena a) nebolo príslušným orgánom dohľadu členského štátu doručené.  (4) Národná banka Slovenska môže rozhodnúť o vhodných opatreniach, ktoré je potrebné prijať v súvislosti so žiadosťou o súčinnosť, ktorú prijala od príslušného orgánu dohľadu domovského členského štátu správcu úverov.  (5) Ak sa Národná banka Slovenska rozhodne vykonať dohľad na mieste v mene príslušných orgánov dohľadu domovského členského štátu správcu úverov, o výsledku tohto dohľadu ich bezodkladne informuje.  (6) Národná banka Slovenska môže z vlastnej iniciatívy vykonávať dohľad v súvislosti so spravovaním úverov, ktoré na území Slovenskej republiky vykonáva správca úverov, ktorému sa udelilo povolenie v domovskom členskom štáte. Národná banka Slovenska bezodkladne poskytne výsledky dohľadu príslušným orgánom dohľadu domovského členského štátu správcu úverov.  (7) Ak Národná banka Slovenska zistí, že správca úverov z iného členského štátu pri vykonávaní svojej činnosti na území Slovenskej republiky porušil ustanovenia tohto zákona alebo osobitných predpisov,[[56]](#footnote-57)32) vrátane zmluvy o úvere, bezodkladne o tom informuje príslušné orgány dohľadu domovského členského štátu správcu úverov, pričom im o porušení odovzdá všetky dôkazy so žiadosťou o prijatie opatrení potrebných na skončenie protiprávneho stavu a na odstránenie a nápravu zistených nedostatkov; to platí aj vtedy, ak sa úver poskytol na území Slovenskej republiky a Národná banka Slovenska nie je v postavení orgánu dohľadu hostiteľského členského štátu ani domovského členského štátu.  (8) Postupom podľa odseku 7 nie sú dotknuté právomoci Národnej banky Slovenska v oblasti dohľadu, vyšetrovania a ukladania sankcií, uplatniteľné na úver alebo zmluvu o úvere.  (9) Ak správca úverov z iného členského štátu naďalej porušuje ustanovenia tohto zákona, a po tom, ako Národná banka Slovenska o tom informovala príslušné orgány dohľadu domovského členského štátu správcu úverov, môže Národná banka Slovenska prijať primerané opatrenia potrebné na skončenie protiprávneho stavu a na odstránenie a nápravu zistených nedostatkov, vrátane sankcií podľa § 26,  a) ak správca úverov nevykonal žiadne primerané a účinné úkony, ktorými by ukončil protiprávny stav alebo odstránil a napravil zistené nedostatky v primeranom čase, alebo  b) ak je v naliehavom prípade nevyhnutné bezodkladné opatrenie na riešenie závažného ohrozenia kolektívnych záujmov dlžníkov.  (10) Opatrenia podľa odseku 9 môže Národná banka Slovenska prijať bez ohľadu na akékoľvek nápravné opatrenia vrátane sankcií uložených príslušným orgánom dohľadu domovského členského štátu správcu úverov, ako aj môže zakázať správcovi úverov podľa odseku 1 vykonávať spravovanie úverov na území Slovenskej republiky dovtedy, kým správca úverov neukončí protiprávny stav alebo neodstráni a nenapraví zistené nedostatky alebo pokiaľ príslušný orgán dohľadu domovského členského štátu neprijme primerané rozhodnutie. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 22 O : 3 | 3. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány domovského členského štátu uplatnením prístupu založeného na riziku zhodnotili, ako správca úveru vykonáva požiadavky stanovené v článku 5 ods. 1 písm. e) až h). | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 5  O : 2 | (2) Podmienky podľa odseku 1 musia byť splnené nepretržite počas celej doby platnosti povolenia. Plnenie podmienok podľa odseku 1 písm. f) a g) hodnotí Národná banka Slovenska uplatnením prístupu založeného na riziku so zreteľom na objem, povahu, rozsah a zložitosť činností príslušného správcu úverov. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 22 O : 4 | 4. Členské štáty určia rozsah hodnotenia podľa odseku 3 so zreteľom na objem, povahu, škálu a zložitosť činností príslušného správcu úveru. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 5  O : 2 | (2) Podmienky podľa odseku 1 musia byť splnené nepretržite počas celej doby platnosti povolenia. Plnenie podmienok podľa odseku 1 písm. f) a g) hodnotí Národná banka Slovenska uplatnením prístupu založeného na riziku so zreteľom na objem, povahu, rozsah a zložitosť činností príslušného správcu úverov. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 22 O : 5 | 5. Príslušné orgány domovského členského štátu informujú príslušné orgány hostiteľského členského štátu alebo členského štátu, v ktorom bol úver poskytnutý, ak je iný než hostiteľský a domovský členský štát, o výsledkoch hodnotenia uvedeného v odseku 3 na žiadosť jedného z týchto príslušných orgánov, alebo ak to príslušné orgány domovského členského štátu považujú za vhodné. Podrobnosti o akýchkoľvek uložených správnych sankciách alebo nápravných opatreniach vždy oznamujú príslušné orgány domovského členského štátu príslušným orgánom hostiteľského členského štátu a prípadne členského štátu, v ktorom bol úver poskytnutý, ak je iný než hostiteľský a domovský členský štát. | | N. | Čl. I  Návrh zákona | § : 15  O : 6  O : 8  O : 10 | (6) Národná banka Slovenska informuje príslušné orgány hostiteľského členského štátu alebo členského štátu, v ktorom sa úver poskytol, ak je iný než hostiteľský členský štát a domovský členský štát, o výsledkoch hodnotenia podľa § 5 ods. 2 druhej vety na žiadosť jedného z týchto príslušných orgánov, alebo ak to Národná banka Slovenska považuje za vhodné.  (8) Národná banka Slovenska oznámi prijatie nevyhnutných opatrení potrebných na skončenie protiprávneho stavu vrátane uloženia sankcií podľa § 26, príslušným orgánom dohľadu hostiteľského členského štátu, ako aj príslušným orgánom dohľadu členského štátu, v ktorom bol úver poskytnutý.  (10) Národná banka Slovenska oznámi detailné informácie o akýchkoľvek konaniach a postupoch, ktoré boli začaté na základe dôkazov poskytnutých hostiteľským členským štátom, o nápravných opatreniach vrátane sankcií, uložených správcovi úverov, alebo rozhodnutie s odôvodnením neprijatia opatrení, príslušnému orgánu dohľadu hostiteľského členského štátu, ktorý takéto dôkazy uviedol, a to najneskôr do dvoch mesiacov od dátumu prijatia žiadosti od tohto orgánu dohľadu hostiteľského členského štátu; ak bolo takéto konanie začaté, Národná banka Slovenska pravidelne informuje príslušné orgány dohľadu hostiteľského členského štátu o jeho stave. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 22 O : 6 | 6. Členské štáty zabezpečia, aby si príslušné orgány domovského a hostiteľského členského štátu a členského štátu, v ktorom bol úver poskytnutý, ak je iný než hostiteľský a domovský členský štát, pri vykonávaní hodnotenia uvedeného v odseku 3 vymieňali všetky informácie potrebné na to, aby im umožnili vykonávať ich príslušné funkcie a povinnosti stanovené v tejto smernici. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 31 O : 1 a 2 | (1) Národná banka Slovenska spolupracuje s príslušnými orgánmi dohľadu členských štátov, pri výkone dohľadu, povinností alebo právomocí podľa tohto zákona a osobitného predpisu.6) Národná banka Slovenska bezodkladne poskytuje týmto orgánom na ich požiadanie dostupné informácie v súvislosti s výkonom ich povinností podľa príslušných právnych predpisov týchto členských štátov. Národná banka Slovenska pri výmene informácií s príslušnými orgánmi dohľadu členských štátov postupuje v súlade s povinnosťou zachovávať služobné tajomstvo.[[57]](#footnote-58)52)  (2) Ak ide o správcu úverov podľa § 14 ods. 1 alebo § 15 ods. 1, Národná banka Slovenska spolupracuje s príslušnými orgánmi dohľadu iných členských štátov, ako aj s príslušnými orgánmi dohľadu členského štátu, v ktorom bol úver poskytnutý, pri výkone dohľadu nad týmito správcami úverov, najmä pri dohľade na diaľku a dohľade na mieste. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 22 O : 7 | 7. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány domovského členského štátu mohli požiadať správcu úveru, poskytovateľa úverových služieb alebo nákupcu úveru, alebo jeho zástupcu určeného v súlade s článkom 19, ktorý nespĺňa požiadavky vnútroštátnych ustanovení, ktorými sa transponuje táto smernica, aby v počiatočnom štádiu prijal všetky potrebné opatrenia alebo podnikol všetky potrebné kroky v záujme dodržiavania uvedených ustanovení. | | N. | 747/2004 | § : 2  O : 8 | (8) Národná banka Slovenska je oprávnená aj mimo konania o uložení opatrenia na nápravu alebo sankcie prerokovať alebo iným postupom vybavovať problémy a nezrovnalosti v činnosti dohliadaného subjektu s členmi jeho štatutárneho orgánu, dozornej rady alebo iného orgánu riadiaceho alebo kontrolujúceho činnosť dohliadaného subjektu, prípadne s jeho vedúcimi zamestnancami[*6)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-6) a vedúcimi útvaru vnútornej kontroly a vnútorného auditu; tieto osoby sú povinné poskytnúť Národnej banke Slovenska ňou požadovanú súčinnosť a pomoc. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 23 O : 1 | 1. Bez toho, aby bolo dotknuté právo členských štátov stanoviť trestné sankcie, členské štáty stanovia pravidlá týkajúce sa stanovovania primeraných správnych sankcií a nápravných opatrení uplatniteľných aspoň v týchto situáciách:  a) správca úveru nesplní požiadavku stanovenú vo vnútroštátnych ustanoveniach, ktorými sa transponuje článok 11, alebo uzavrie dohodu o externom zabezpečovaní v rozpore s vnútroštátnymi ustanoveniami, ktorými sa transponuje článok 12, alebo poskytovateľ úverových služieb, ktorý externe zabezpečuje činností spravovania úveru, vážne poruší príslušné právne ustanovenia vrátane vnútroštátnych ustanovení, ktorým sa transponuje táto smernica;  b) mechanizmy správy a riadenia a mechanizmy vnútornej kontroly správcu úveru podľa článku 5 ods. 1 písm. e) nezabezpečujú dodržiavanie práv dlžníka a súlad s pravidlami ochrany osobných údajov;  c) politika správcu úveru nie je vhodná pre riadne zaobchádzanie s dlžníkmi podľa článku 5 ods. 1 písm. f);  d) vnútorné postupy správcu úveru podľa článku 5 ods. 1 písm. g) nezabezpečujú zaznamenávanie a vybavovanie sťažností dlžníka v súlade s povinnosťami stanovenými vo vnútroštátnych ustanoveniach, ktorými sa transponuje táto smernica;  e) nákupca úveru alebo prípadne jeho zástupca určený v súlade s článkom 19 neoznamuje informácie stanovené vo vnútroštátnych ustanoveniach ktorými sa transponujú články 18 a 20;  f) nákupca úveru alebo prípadne jeho zástupca určený v súlade s článkom 19 nedodržiava požiadavku vnútroštátnych ustanovení, ktorými sa transponuje článok 17;  g) nákupca úveru nedodržiava požiadavku vnútroštátnych ustanovení, ktorými sa transponuje článok 19;  h) úverová inštitúcia neoznámi informácie stanovené vo vnútroštátnych ustanoveniach, ktorými sa transponuje článok 15;  i) správca úveru umožní jednej alebo viacerým osobám, ktoré nespĺňajú požiadavky stanovené v článku 5 ods. 1 písm. b), aby zostali členmi alebo sa stali členmi jeho riadiaceho alebo správneho orgánu;  j) správca úveru nespĺňa požiadavky stanovené vo vnútroštátnych ustanoveniach, ktorými sa transponuje článok 24;  k) nákupca úveru alebo prípadne správcovia úverov alebo akýkoľvek subjekt uvedený v článku 2 ods. 5 písm. a) bode i) alebo iii) nedodržiavajú vnútroštátne ustanovenia, ktorými sa transponuje článok 10;  l) správca úveru prijíma a drží finančné prostriedky od dlžníkov, ak to nie je povolené v členskom štáte v súlade s článkom 6 ods. 1 písm. b);  m) správca úveru nespĺňa požiadavky stanovené vo vnútroštátnych ustanoveniach, ktorými sa transponuje článok 6 ods. 2 | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 26  O : 1  § : 28  O : 1 až 3  § : 28  O : 5 | (1) Národná banka Slovenska uloží pokutu alebo opatrenie na nápravu, ak  a) správca úverov poruší niektorú z povinností vo vzťahu k nákupcovi úverov podľa § 13,  b) správca úverov uzavrie dohodu o externom zabezpečovaní činností spravovania úverov v rozpore s požiadavkami podľa § 16,  c) mechanizmy správy a riadenia, a mechanizmy vnútornej kontroly správcu úverov podľa § 5 ods. 1 písm. g) bod 3 alebo 4 nezabezpečujú dodržiavanie práv dlžníka a súlad s pravidlami ochrany osobných údajov,  d) politika správcu úverov podľa § 5 ods. 1 písm. f) nie je vhodná pre riadne zaobchádzanie s dlžníkmi,  e) vnútorné postupy správcu úverov podľa § 5 nezabezpečujú zaznamenávanie a vybavovanie sťažností dlžníka,  f) správca úverov umožní jednej alebo viacerým osobám, ktoré nespĺňajú požiadavky ustanovené v § 5, aby zostali alebo sa stali osobami, ktoré riadia správcu úverov podľa § 6,  g) správca úverov poruší niektorú z povinností podľa § 30,  h) správca úverov nedodržiava požiadavky na vzťah s dlžníkom podľa § 23,  i) správca úverov prijíma a drží finančné prostriedky od dlžníkov v hostiteľskom členskom štáte, v ktorom to nie je povolené,  j) správca úverov poruší povinnosti pri prijímaní a držaní finančných prostriedkov od dlžníkov podľa § 5 ods. 4 alebo § 23 ods. 7,  k) správca úverov poruší povinnosť uloženú v rozhodnutí Národnej banky Slovenska alebo orgánu dohľadu hostiteľského členského štátu alebo  l) správca úverov poruší povinnosť podať žiadosť o vrátenie povolenia podľa § 10 ods. 3.  (1) Národná banka Slovenska uloží nákupcovi úverov pokutu do 200 000 eur alebo opatrenie na nápravu, ak  a) nákupca úverov, prípadne jeho zástupca, poruší niektorú z povinností podľa § 19,  b) nákupca úverov, prípadne jeho zástupca, neoznámi niektorú z informácií ustanovených v § 20 a 22,  c) nákupca úverov neurčí svojho zástupcu v súlade s § 21 alebo  d) nákupca úverov nedodržiava požiadavky na vzťah s dlžníkom podľa § 23.  (2) Pri obzvlášť závažnom alebo opakovanom porušení podľa odseku 1 môže Národná banka Slovenska uložiť pokutu do 650 000 eur.  (3) Národná banka Slovenska uloží banke alebo pobočke zahraničnej banky, ktorá neoznámi niektorú z informácií podľa § 17 alebo 18, sankciu podľa osobitného predpisu.[[58]](#footnote-59)49)  (5) Národná banka Slovenska uloží pokutu do 200 000 eur alebo opatrenie na nápravu poskytovateľovi úverových služieb, ktorý závažne poruší pri externom zabezpečovaní činností spravovania úveru ustanovenia tohto zákona. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 23 O : 2 | 2. Správne sankcie a nápravné opatrenia uvedené v odseku 1 musia byť účinné, primerané a odrádzajúce a musia zahŕňať aspoň:  a) odňatie povolenia vykonávať činnosti ako správca úveru;  b) príkaz vyžadujúci, aby správca úveru alebo nákupca úveru, alebo prípadne jeho zástupca určený v súlade s článkom 19 napravil porušenie, upustil od konania a zdržal sa opakovania uvedeného konania;  c) správne peňažné sankcie. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 26  O : 1  § : 28  O : 1 až 3 | (1) Národná banka Slovenska uloží pokutu alebo opatrenie na nápravu, ak  a) správca úverov poruší niektorú z povinností vo vzťahu k nákupcovi úverov podľa § 13,  b) správca úverov uzavrie dohodu o externom zabezpečovaní činností spravovania úverov v rozpore s požiadavkami podľa § 16,  c) mechanizmy správy a riadenia, a mechanizmy vnútornej kontroly správcu úverov podľa § 5 ods. 1 písm. g) bod 3 alebo 4 nezabezpečujú dodržiavanie práv dlžníka a súlad s pravidlami ochrany osobných údajov,  d) politika správcu úverov podľa § 5 ods. 1 písm. f) nie je vhodná pre riadne zaobchádzanie s dlžníkmi,  e) vnútorné postupy správcu úverov podľa § 5 nezabezpečujú zaznamenávanie a vybavovanie sťažností dlžníka,  f) správca úverov umožní jednej alebo viacerým osobám, ktoré nespĺňajú požiadavky ustanovené v § 5, aby zostali alebo sa stali osobami, ktoré riadia správcu úverov podľa § 6,  g) správca úverov poruší niektorú z povinností podľa § 30,  h) správca úverov nedodržiava požiadavky na vzťah s dlžníkom podľa § 23,  i) správca úverov prijíma a drží finančné prostriedky od dlžníkov v hostiteľskom členskom štáte, v ktorom to nie je povolené,  j) správca úverov poruší povinnosti pri prijímaní a držaní finančných prostriedkov od dlžníkov podľa § 5 ods. 4 alebo § 23 ods. 7,  k) správca úverov poruší povinnosť uloženú v rozhodnutí Národnej banky Slovenska alebo orgánu dohľadu hostiteľského členského štátu alebo  l) správca úverov poruší povinnosť podať žiadosť o vrátenie povolenia podľa § 10 ods. 3.  (1) Národná banka Slovenska uloží nákupcovi úverov pokutu do 200 000 eur alebo opatrenie na nápravu, ak  a) nákupca úverov, prípadne jeho zástupca, poruší niektorú z povinností podľa § 19,  b) nákupca úverov, prípadne jeho zástupca, neoznámi niektorú z informácií ustanovených v § 20 a 22,  c) nákupca úverov neurčí svojho zástupcu v súlade s § 21 alebo  d) nákupca úverov nedodržiava požiadavky na vzťah s dlžníkom podľa § 23.  (2) Pri obzvlášť závažnom alebo opakovanom porušení podľa odseku 1 môže Národná banka Slovenska uložiť pokutu do 650 000 eur.  (3) Národná banka Slovenska uloží banke alebo pobočke zahraničnej banky, ktorá neoznámi niektorú z informácií podľa § 17 alebo 18, sankciu podľa osobitného predpisu.[[59]](#footnote-60)49) | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 23 O : 3 | 3. Členské štáty zabezpečia účinné vykonávanie správnych sankcií a nápravných opatrení. | | N | 747/2004 a Čl. III.  Návrhu zákona | § : 1  O : 3  P : a) | (3) Národná banka Slovenska v rámci dohľadu nad finančným trhom  a) vykonáva dohľad nad bankami, pobočkami zahraničných bánk, obchodníkmi s cennými papiermi, pobočkami zahraničných obchodníkov s cennými papiermi, sprostredkovateľmi investičných služieb, burzami cenných papierov, centrálnymi depozitármi cenných papierov, správcovskými spoločnosťami, pobočkami zahraničných správcovských spoločností, podielovými fondmi, zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania, poisťovňami, zaisťovňami, pobočkami zahraničných poisťovní, pobočkami zahraničných zaisťovní, poisťovacími maklérmi, poisťovacími agentmi, dôchodkovými správcovskými spoločnosťami, dôchodkovými fondmi, sprostredkovateľmi starobného dôchodkového sporenia, doplnkovými dôchodkovými poisťovňami, doplnkovými dôchodkovými spoločnosťami, doplnkovými dôchodkovými fondmi, inštitúciami elektronických peňazí, pobočkami zahraničných inštitúcií elektronických peňazí, Fondom ochrany vkladov, Garančným fondom investícií, Slovenskou kanceláriou poisťovateľov, konsolidovanými celkami, subkonsolidovanými celkami, finančnými holdingovými inštitúciami, zmiešanými finančnými holdingovými spoločnosťami, finančnými konglomerátmi a v rozsahu ustanovenom týmto zákonom alebo osobitným zákonom[*1)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/vyhlasene_znenie.html#poznamky.poznamka-1) **správcami úverov, poskytovateľmi úverových služieb, nákupcami úverov a zástupcami nákupcu úverov z tretích krajín podľa osobitného predpisu,1aaa)** aj nad inými osobami, nad inými účelovými združeniami majetku a nad skupinami osôb a účelových združení majetku, ktorým osobitné zákony v oblasti bankovníctva, kapitálového trhu, poisťovníctva alebo dôchodkového sporenia ukladajú povinnosti (ďalej len „dohliadaný subjekt“); Národná banka Slovenska pri dohľade nad dohliadanými subjektmi  1. ustanovuje pravidlá obozretného podnikania, pravidlá bezpečnej prevádzky a ďalšie požiadavky na podnikanie dohliadaných subjektov,  2. dohliada na dodržiavanie ustanovení tohto zákona, osobitných zákonov[*1)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/vyhlasene_znenie.html#poznamky.poznamka-1) a iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa vzťahujú na dohliadané subjekty alebo na ich činnosti, ako aj na dodržiavanie ustanovení právne záväzných aktov Európskych spoločenstiev a Európskej únie, ktoré sa vzťahujú na dohliadané subjekty alebo na ich činnosti, ak to ustanovujú tieto právne záväzné akty,  3. vedie konania, udeľuje povolenia, licencie, súhlasy a predchádzajúce súhlasy, ukladá sankcie a opatrenia na nápravu, vydáva iné rozhodnutia, stanoviská, metodické usmernenia a odporúčania podľa tohto zákona a osobitných zákonov a dohliada na plnenie svojich rozhodnutí vrátane dodržiavania podmienok určených v týchto rozhodnutiach,  4. vykonáva dohľad na mieste a dohľad na diaľku nad dohliadanými subjektmi, | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 23 O : 4 | 4. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány pri určovaní typu správnych sankcií alebo nápravných opatrení a výšky správnych peňažných sankcií vzali do úvahy príslušné okolnosti vrátane týchto okolností:  a) závažnosť a trvanie porušenia;  b) miera zodpovednosti správcu úveru alebo nákupcu úveru, alebo prípadne jeho zástupcu určeného v súlade s článkom 19, ktorý je zodpovedný za porušenie;  c) finančná sila správcu úveru alebo nákupcu úveru zodpovedného za porušenie vrátane odkazu na celkový obrat právnickej osoby alebo na ročný príjem fyzickej osoby;  d) dôležitosť dosiahnutých ziskov alebo strát, ktorým sa zabránilo v dôsledku porušenia zo strany správcu úveru alebo nákupcu úveru, alebo prípadne jeho zástupcu určeného v súlade s článkom 19, ktorý je zodpovedný za porušenie, pokiaľ tieto zisky alebo straty možno určiť;  e) straty spôsobené tretím stranám v dôsledku porušenia, pokiaľ tieto straty možno určiť;  f) úroveň spolupráce správcu úveru alebo nákupcu úveru, ktorý je zodpovedný za porušenie, s príslušnými orgánmi;  g) predchádzajúce porušenia zo strany správcu úveru alebo nákupcu úveru, alebo prípadne jeho zástupcu určeného v súlade s článkom 19, ktorý je zodpovedný za porušenie;  h) akékoľvek skutočné alebo potenciálne systémové dôsledky porušenia. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 29 | (1) Sankcie podľa tohto zákona možno uložiť do troch rokov od zistenia nedostatku, najneskôr však do desať rokov po jeho vzniku.  (2) Zodpovednosť správcu úverov za porušenie podľa tohto zákona a právomoc Národnej banky Slovenska toto porušenie postihovať zánikom povolenia nezaniká. Zodpovednosť právnickej osoby za porušenie podľa tohto zákona prechádza na všetkých jej právnych nástupcov; to platí aj pre uložené pokuty a opatrenia na nápravu.  (3) Národná banka Slovenska pri ukladaní opatrenia na nápravu alebo sankcie zohľadní  a) závažnosť, rozsah a trvanie porušenia,  b) mieru zodpovednosti osoby zodpovednej za porušenie,  c) finančnú silu osoby zodpovednej za porušenie, vrátane celkového obratu, ak ide o právnickú osobu, alebo ročného príjmu, ak ide o fyzickú osobu,  d) významnosť dosiahnutých ziskov alebo strát, ktorým sa zabránilo v dôsledku porušenia zo strany správcu úverov alebo nákupcu úverov, alebo jeho zástupcu, ktorý je zodpovedný za porušenie, ak tieto zisky alebo straty možno určiť,  e) straty spôsobené tretím stranám v dôsledku porušenia, ak tieto straty možno určiť,  f) úroveň spolupráce správcu úverov alebo nákupcu úverov, ktorý je zodpovedný za porušenie, s Národnou bankou Slovenska,  g) predchádzajúce porušenia zo strany správcu úverov, nákupcu úverov alebo jeho zástupcu, ktorý je zodpovedný za porušenie,  h) akékoľvek skutočné alebo možné systémové dôsledky porušenia.  (4) Ak Národná banka Slovenska v jednom konaní koná a rozhoduje o uložení sankcie jednej osobe za dva alebo viaceré nedostatky podľa tohto zákona alebo iných osobitných predpisov,[[60]](#footnote-61)50) ktoré boli zistené za obdobie najviac 12 po sebe nasledujúcich mesiacov, Národná banka Slovenska za všetky postihované nedostatky uloží úhrnnú pokutu, ktorá sa vzťahuje na nedostatok s najvyššou hornou hranicou sadzby pokuty; ak za viaceré nedostatky sú rovnaké najvyššie horné hranice sadzieb, úhrnná pokuta sa uloží podľa ustanovenia, ktoré sa vzťahuje na jeden z nich. Ak za postihované nedostatky sú dolné hranice sadzieb pokuty rôzne, dolnou hranicou sadzby úhrnnej pokuty je najvyššia z týchto sadzieb. Národná banka Slovenska pri určení výšky úhrnnej pokuty zohľadní skutočnosti uvedené v odseku 3 vo vzťahu ku všetkým nedostatkom, ktoré sú postihované rozhodnutím o uložení sankcie, a aj počet týchto nedostatkov.  (5) Pokuta uložená podľa tohto zákona je splatná do 30 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty. Pokuty sú príjmom štátneho rozpočtu. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 23  O : 5 | 5. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány mohli uplatňovať správne sankcie a nápravné opatrenia stanovené v odseku 2 voči členom riadiaceho alebo správneho orgánu a voči ďalším osobám, ktoré sú podľa vnútroštátneho práva zodpovedné za porušenie. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 27 | (1) Národná banka Slovenska uloží pokutu osobe, ktorá riadi správcu úverov alebo osobe, ktorá vykonáva kľúčovú funkciu u správcu úverov, za porušenie podľa § 26 ods. 1, za ktoré je táto osoba spoluzodpovedná na základe jej funkcie a úloh zverených zákonom alebo vnútorným predpisom správcu úverov.  (2) Za porušenie podľa odseku 1 môže Národná banka Slovenska uložiť pokutu najviac do výšky desaťnásobku mesačného priemeru celkových príjmov od správcu úverov za predchádzajúci kalendárny rok. Ak príslušná osoba poberala príjmy od správcu úverov len časť predchádzajúceho roka, vypočíta sa mesačný priemer jej celkových príjmov za túto časť kalendárneho roka. Osobu, ktorá sa právoplatným uložením pokuty stala nedôveryhodnou osobou, je správca úverov povinný bezodkladne odvolať z funkcie. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 23 O : 6 | 6. Členské štáty zabezpečia, aby pred prijatím akéhokoľvek rozhodnutia, ktorým sa ukladajú správne sankcie alebo nápravné opatrenia stanovené v odseku 2 tohto článku, príslušné orgány poskytli dotknutému správcovi úveru, nákupcovi úveru alebo prípadne jeho zástupcovi určenému v súlade s článkom 19 možnosť vypočutia. | | N | 747/2004 | § : 26  § : 16  O : 6 | Ak tento zákon alebo osobitný predpis[*1)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/20220413#poznamky.poznamka-1) neustanovuje inak, Národná banka Slovenska je pred vydaním rozhodnutia vo veci povinná vyzvať účastníkov konania, aby sa oboznámili so spisovým podkladom ku konaniu a aby sa k nemu písomne vyjadrili v lehote určenej Národnou bankou Slovenska; ak tento zákon alebo osobitný predpis[*1)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/20220413#poznamky.poznamka-1) neustanovuje inak, lehota na oboznámenie sa so spisovým podkladom nemôže byť kratšia ako päť pracovných dní odo dňa doručenia výzvy a lehota na písomné vyjadrenie účastníka konania k spisovému podkladu ku konaniu nemôže byť kratšia ako päť pracovných dní odo dňa určeného na oboznámenie sa účastníka konania s týmto spisovým podkladom. To neplatí pri vydaní predbežného opatrenia alebo poriadkového opatrenia, pri zavedení nútenej správy nad dohliadaným subjektom podľa osobitného zákona,[*28)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/20220413#poznamky.poznamka-28) pri uložení opatrenia včasnej intervencie podľa osobitného zákona,[*28a)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/20220413#poznamky.poznamka-28a) pri ponuke na prevzatie podľa osobitného zákona,[*29)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/20220413#poznamky.poznamka-29) ani pred vydaním rozhodnutia o námietke zaujatosti, rozhodnutia o zastavení konania alebo rozhodnutia v konaní, ktoré sa začalo na žiadosť účastníka konania, ak podkladom pre rozhodnutie v tomto konaní sú len listiny a ďalšie dôkazy predložené účastníkom konania. Ak sa účastník konania oboznámi so spisovým podkladom ku konaniu, Národná banka Slovenska o tom vyhotoví zápisnicu.  (6) Ak zákon neustanovuje inak, účastník konania je na základe výzvy Národnej banky Slovenska povinný vyjadriť sa v ňou určenej lehote k dôvodom konania začatého na podnet Národnej banky Slovenska. Ak zákon neustanovuje inak, lehota na vyjadrenie nesmie byť kratšia ako päť pracovných dní odo dňa doručenia výzvy; to neplatí pri vydaní predbežného opatrenia alebo poriadkového opatrenia, pri zavedení nútenej správy nad dohliadaným subjektom podľa osobitného zákona,[*28)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/20220413#poznamky.poznamka-28) pri uložení opatrenia včasnej intervencie podľa osobitného zákona,[*28a)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/20220413#poznamky.poznamka-28a) pri ponuke na prevzatie podľa osobitného zákona,[*29)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/20220413#poznamky.poznamka-29) ani pred vydaním rozhodnutia o námietke zaujatosti alebo rozhodnutia v konaní, v ktorom sú podkladom pre rozhodnutie len listiny a ďalšie dôkazy predložené účastníkom konania. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 23 O : 7 | 7. Členské štáty zabezpečia, aby každé rozhodnutie o uložení správnych sankcií alebo nápravných opatrení stanovených v odseku 2 bolo riadne odôvodnené a podliehalo právu odvolať sa. | | N | 747/2004 | § : 27 O : 1 až 3  § : 29  O : 4 a 5. | (1) Rozhodnutie Národnej banky Slovenska musí obsahovať výrok, odôvodnenie a poučenie o rozklade.  (2) Výrok obsahuje rozhodnutie vo veci s uvedením ustanovenia všeobecne záväzného právneho predpisu, podľa ktorého sa rozhodlo, prípadne aj rozhodnutie o povinnosti nahradiť trovy konania. Ak sa rozhodnutie vo veci viaže na splnenie podmienok, vo výroku rozhodnutia sa uvedú aj tieto podmienky; splnenie týchto podmienok sa preukazuje Národnej banke Slovenska v lehote určenej Národnou bankou Slovenska. Ak splnenie týchto podmienok nie je preukázané v určenej lehote, Národná banka Slovenska rozhodnutie zruší, ak osobitný zákon neustanovuje inak. Vo výroku rozhodnutia sa neukladajú povinnosti, ktoré ukladá priamo zákon.  (3) V odôvodnení sa uvedie, ktoré skutkové zistenia boli podkladom na rozhodnutie, z ktorých dôkazov a akých úvah pri hodnotení dôkazov vychádza rozhodnutie a podľa akých ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov sa posudzoval zistený skutkový stav. Odôvodnenie netreba, ak sa všetkým účastníkom konania vyhovuje v plnom rozsahu.  (4) Účastník konania má právo podať rozklad proti prvostupňovému rozhodnutiu, ak tento zákon alebo osobitný zákon neustanovuje inak alebo ak sa účastník konania po vydaní tohto rozhodnutia nevzdal rozkladu písomne alebo ústne do zápisnice; za vzdanie sa rozkladu sa považuje aj späťvzatie rozkladu. Vzdanie sa rozkladu nemožno odvolať. Podaný rozklad nemá odkladný účinok, ak tento zákon alebo osobitný zákon neustanovuje inak. Odkladný účinok má vždy rozklad podaný proti prvostupňovému rozhodnutiu o uložení pokuty podľa tohto zákona alebo osobitného zákona a rozklad podaný proti prvostupňovému rozhodnutiu o odobratí povolenia alebo licencie udelených dohliadanému subjektu podľa osobitného zákona.  (5) Rozklad proti prvostupňovému rozhodnutiu sa podáva útvaru dohľadu nad finančným trhom, ktorý vydal toto rozhodnutie. Rozklad proti prvostupňovému rozhodnutiu možno podať do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia. Rozsah, v akom sa rozkladom napáda prvostupňové rozhodnutie, a dôvody podaného rozkladu možno rozšíriť, zmeniť alebo doplniť len do uplynutia lehoty na podanie rozkladu. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 23 O : 8 | 8. Členské štáty sa môžu rozhodnúť nestanoviť pravidlá pre správne sankcie za porušenia, na ktoré sa podľa ich vnútroštátneho práva vzťahujú trestné sankcie. V takom prípade členské štáty oznámia Komisii príslušné trestnoprávne ustanovenia. | | D |  |  |  | n.a. |  | GP - N |  |
| Č : 24 O : 1 | Sťažnosti  1. Členské štáty zabezpečia, aby správcovia úverov stanovili a zachovávali účinné a transparentné postupy vybavovania sťažností od dlžníkov. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 30  O : 1 až 10 | (1) Správca úverov je povinný zaviesť funkčný systém na vybavovanie sťažností a ich evidenciu, ktorý umožní spravodlivé prešetrovanie sťažností a identifikáciu a zmiernenie možných konfliktov záujmov.  (2) Správca úverov je povinný vypracovať a dodržiavať vnútorné predpisy upravujúce vybavovanie a evidenciu sťažností a náprav pri mimosúdnom riešení sporov. Správca úverov je povinný zaviesť a uplatňovať účinné a prehľadné postupy riadneho preverenia a včasného vybavovania sťažností a postupy nápravy pri mimosúdnom riešení sporov.  (3) Správca úverov je povinný viesť a uchovávať záznamy o každej prijatej sťažnosti a postupe nápravy pri mimosúdnom riešení sporov a opatreniach prijatých na jej vybavenie, a to najmenej päť rokov od vybavenia.  (4) Správca úverov je povinný priebežne analyzovať údaje získané v rámci vybavovania sťažností s cieľom zabezpečiť, aby identifikoval a riešil všetky individuálne, opakujúce sa alebo systémové problémy, potenciálne právne riziká alebo operačné riziká, ako aj odstránil zistené nedostatky.  (5) Sťažovateľ môže uplatniť sťažnosť v ktoromkoľvek mieste, kde správca úverov vykonáva svoju činnosť, v ktorom je prijatie sťažnosti možné. Správca úverov je zároveň povinný prijať sťažnosť aj v elektronickej podobe.  (6) Správca úverov je povinný sťažovateľovi poskytnúť zrozumiteľné, presné a aktuálne informácie o postupe a o spôsobe vybavovania sťažností. Tieto informácie je správca úverov povinný zverejniť spôsobom ľahko dostupným pre potenciálnych sťažovateľov. Informácie je správca úverov tiež povinný poskytnúť pri potvrdení prijatia sťažnosti a na žiadosť sťažovateľa.  (7) Správca úverov je povinný priebežne informovať sťažovateľa o vybavovaní jeho sťažnosti. Pri vybavovaní sťažností je správca úverov povinný   1. zhromažďovať a preverovať všetky sťažovateľom predložené dôkazy alebo inak dostupné dôkazy a informácie týkajúce sa sťažnosti, 2. komunikovať so sťažovateľom jasným a zrozumiteľným spôsobom, 3. prijať opatrenia vedúce k náprave zistených ­nedo­statkov.   (8) Správca úverov je povinný pri uplatnení sťažnosti vydať sťažovateľovi potvrdenie o jej doručení. Ak je sťažnosť uplatnená prostredníctvom prostriedkov diaľkovej komunikácie, správca úverov je povinný potvrdenie podľa prvej vety doručiť sťažovateľovi ihneď; ak nie je možné potvrdenie doručiť ihneď, musí sa doručiť bezodkladne, najneskôr však spolu s dokladom o vybavení sťažnosti. Potvrdenie podľa prvej vety sa nemusí doručovať, ak sťažovateľ má možnosť preukázať uplatnenie sťažnosti iným spôsobom. Správca úverov rozhodne o oprávnenosti sťažnosti bezodkladne. Vybavenie sťažnosti nesmie trvať viac ako 30 dní odo dňa doručenia sťažnosti, v zložitých prípadoch možno sťažnosť vybaviť v lehote troch mesiacov. Správca úverov je povinný informovať sťažovateľa v30 dňovej lehote od doručenia sťažnosti o skutočnosti, že vybavovanie sťažnosti bude trvať viac ako 30 dní.  (9) O vybavení sťažnosti je správca úverov povinný písomne informovať sťažovateľa. Vybavením sťažnosti sa rozumie vyhovenie sťažnosti a prijatie nápravy alebo jej odôvodnené zamietnutie spolu s informáciou o ďalších možnostiach riešenia sťažnosti.  (10) Náklady spojené s vybavením sťažnosti znáša správca úverov. Náklady spojené s vyhotovením sťažnosti vrátane jej príloh a s predložením sťažnosti znáša sťažovateľ. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 24 O : 2 | 2. Členské štáty zabezpečia, aby správcovia úverov vybavovali sťažnosti dlžníkov bezplatne a aby správcovia úverov zaznamenávali sťažnosti a opatrenia prijaté na ich riešenie. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 30  O : 3  § 30  O : 10 a 11 | (3) Správca úverov je povinný viesť a uchovávať záznamy o každej prijatej sťažnosti a postupe nápravy pri mimosúdnom riešení sporov a opatreniach prijatých na jej vybavenie, a to najmenej päť rokov od vybavenia.  (10) Náklady spojené s vybavením sťažnosti znáša správca úverov. Náklady spojené s vyhotovením sťažnosti vrátane jej príloh a s predložením sťažnosti znáša sťažovateľ.  (11) Každá osoba dotknutá ktoroukoľvek z činností spravovania úverov je oprávnená podať sťažnosť[[61]](#footnote-62)51) na nákupcu úverov, správcu úverov alebo poskytovateľa úverových služieb Národnej banke Slovenska, a to podľa postupu, ktorý Národná banka Slovenska zverejní v ľahko dostupnej forme. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 24 O : 3 | 3. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány stanovili a uverejnili postup vybavovania sťažností dlžníkov týkajúcich sa nákupcov úverov, správcov úverov a poskytovateľov úverových služieb a zabezpečia, aby sa uvedené sťažnosti vybavovali bezodkladne po ich doručení. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 30  O : 11  § : 30  O : 8 | (11) Každá osoba dotknutá ktoroukoľvek z činností spravovania úverov je oprávnená podať sťažnosť[[62]](#footnote-63)51) na nákupcu úverov, správcu úverov alebo poskytovateľa úverových služieb Národnej banke Slovenska, a to podľa postupu, ktorý Národná banka Slovenska zverejní v ľahko dostupnej forme.  (8) Správca úverov je povinný pri uplatnení sťažnosti vydať sťažovateľovi potvrdenie o jej doručení. Ak je sťažnosť uplatnená prostredníctvom prostriedkov diaľkovej komunikácie, správca úverov je povinný potvrdenie podľa prvej vety doručiť sťažovateľovi ihneď; ak nie je možné potvrdenie doručiť ihneď, musí sa doručiť bezodkladne, najneskôr však spolu s dokladom o vybavení sťažnosti. Potvrdenie podľa prvej vety sa nemusí doručovať, ak sťažovateľ má možnosť preukázať uplatnenie sťažnosti iným spôsobom. Správca úverov rozhodne o oprávnenosti sťažnosti bezodkladne. Vybavenie sťažnosti nesmie trvať viac ako 30 dní odo dňa doručenia sťažnosti, v zložitých prípadoch možno sťažnosť vybaviť v lehote troch mesiacov. Správca úverov je povinný informovať sťažovateľa v30 dňovej lehote od doručenia sťažnosti o skutočnosti, že vybavovanie sťažnosti bude trvať viac ako 30 dní. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 25 | Ochrana osobných údajov  Spracúvanie osobných údajov na účely tejto smernice sa uskutočňuje v súlade s nariadeniami (EÚ) 2016/679 a (EÚ) 2018/1725. | | N | 18/2018 | § : 3  O : 1 až 4 | (1) Tento zákon sa vzťahuje na spracúvanie osobných údajov vykonávané úplne alebo čiastočne automatizovanými prostriedkami a na spracúvanie osobných údajov inými než automatizovanými prostriedkami, ak ide o osobné údaje, ktoré tvoria súčasť informačného systému alebo sú určené na to, aby tvorili súčasť informačného systému.  (2) Tento zákon, okrem [*§ 2*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2018/18/20220330#paragraf-2), [*§ 5*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2018/18/20220330#paragraf-5), druhej a tretej časti zákona, sa vzťahuje na spracúvanie osobných údajov, na ktoré sa vzťahuje osobitný predpis o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov.[*2)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2018/18/20220330#poznamky.poznamka-2)  (3) Tento zákon sa vzťahuje na spracúvanie osobných údajov Policajným zborom, Vojenskou políciou, Zborom väzenskej a justičnej stráže, Finančnou správou, prokuratúrou a súdmi (ďalej len „príslušný orgán“) na účely predchádzania a odhaľovania trestnej činnosti, zisťovania páchateľov trestných činov, stíhania trestných činov alebo na účely výkonu rozhodnutí v trestnom konaní vrátane ochrany pred ohrozením verejného poriadku a predchádzania takémuto ohrozeniu (ďalej len „plnenie úloh na účely trestného konania“); z druhej časti tohto zákona sa na spracúvanie osobných údajov podľa predchádzajúcej časti vety vzťahujú len ustanovenia uvedené v [*§ 52*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2018/18/20220330#paragraf-52), [*§ 59*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2018/18/20220330#paragraf-59), [*§ 67*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2018/18/20220330#paragraf-67) a [*§ 73*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2018/18/20220330#paragraf-73).  (4) Tento zákon sa vzťahuje na spracúvanie osobných údajov  a) v rámci činnosti prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa, ktorého sídlo, miesto podnikania, organizačná zložka, prevádzkareň alebo trvalý pobyt je na území Slovenskej republiky, a to bez ohľadu na to, či sa spracúvanie osobných údajov vykonáva na území Slovenskej republiky alebo mimo územia Slovenskej republiky,  b) v rámci činnosti prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa, ktorého sídlo, miesto podnikania, organizačná zložka, prevádzkareň alebo trvalý pobyt nie je na území Slovenskej republiky, ale je v mieste, kde sa na základe medzinárodného práva verejného uplatňuje právny poriadok Slovenskej republiky,  c) dotknutej osoby, ktorá sa nachádza na území Slovenskej republiky, prevádzkovateľom alebo sprostredkovateľom, ktorého sídlo, miesto podnikania, organizačná zložka, prevádzkareň alebo trvalý pobyt nie je v členskom štáte, pričom spracúvanie osobných údajov súvisí  1. s ponukou tovaru alebo služieb tejto dotknutej osobe na území Slovenskej republiky bez ohľadu na to, či sa od dotknutej osoby vyžaduje platba alebo nie, alebo  2. so sledovaním jej správania na území Slovenskej republiky. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 26 O : 1 | 1. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány uvedené v článkoch 8, 13, 14, 15, 18, 20 a 22 navzájom spolupracovali vždy, keď je to potrebné na účel vykonávania ich funkcií a povinností alebo právomocí podľa vnútroštátnych ustanovení, ktorými sa transponuje táto smernica. Uvedené príslušné orgány takisto koordinujú svoje kroky s cieľom predísť možnej duplicite a prelínaniu pri uplatňovaní právomocí v oblasti dohľadu a správnych sankcií a nápravných opatrení na cezhraničné prípady. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 31  O : 1 | (1) Národná banka Slovenska spolupracuje s príslušnými orgánmi dohľadu členských štátov, pri výkone dohľadu, povinností alebo právomocí podľa tohto zákona a osobitného predpisu.6) Národná banka Slovenska bezodkladne poskytuje týmto orgánom na ich požiadanie dostupné informácie v súvislosti s výkonom ich povinností podľa príslušných právnych predpisov týchto členských štátov. Národná banka Slovenska pri výmene informácií s príslušnými orgánmi dohľadu členských štátov postupuje v súlade s povinnosťou zachovávať služobné tajomstvo.[[63]](#footnote-64)52) | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 26 O : 2 | 2. Členské štáty zabezpečia, aby si príslušné orgány na požiadanie a bezodkladne navzájom poskytovali informácie požadované na účely vykonávania svojich funkcií a povinností podľa vnútroštátnych ustanovení, ktorými sa transponuje táto smernica. | | N | Čl. I  Návrh zákona | § : 31  O : 1 | (1) Národná banka Slovenska spolupracuje s príslušnými orgánmi dohľadu členských štátov, pri výkone dohľadu, povinností alebo právomocí podľa tohto zákona a osobitného predpisu.6) Národná banka Slovenska bezodkladne poskytuje týmto orgánom na ich požiadanie dostupné informácie v súvislosti s výkonom ich povinností podľa príslušných právnych predpisov týchto členských štátov. Národná banka Slovenska pri výmene informácií s príslušnými orgánmi dohľadu členských štátov postupuje v súlade s povinnosťou zachovávať služobné tajomstvo.[[64]](#footnote-65)52) | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 26 O : 3 | 3. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány, ktoré pri vykonávaní svojich funkcií a povinností podľa tejto smernice dostanú dôverné informácie, použili tieto informácie iba počas vykonávania svojich funkcií a povinností podľa vnútroštátnych ustanovení, ktorými sa transponuje táto smernica. Výmena informácií medzi príslušnými orgánmi podlieha povinnosti služobného tajomstva uvedenej v článku 76 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ(24). | | N | 747/2004 | § : 3  O : 5 | (5) Informácie sprístupnené alebo poskytnuté Národnou bankou Slovenska podľa odseku 4 možno použiť len na účely vykonávania dohľadu nad dohliadanými subjektmi, na účely kontroly kvality audítorských služieb a na plnenie iných zákonom ustanovených úloh[*12)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-12) orgánov a osôb uvedených v odseku 4. Orgány a osoby uvedené v odseku 4, ktorým Národná banka Slovenska sprístupnila alebo poskytla informácie, sú povinné tieto informácie utajovať, chrániť pred neoprávneným prístupom, vyzradením, zneužitím, pozmenením, poškodením, zničením, stratou, odcudzením a zachovávať o nich mlčanlivosť.[*13)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-13) Tieto informácie si orgány a osoby uvedené v odseku 4 môžu poskytnúť navzájom výlučne na ten istý účel alebo konanie, na ktoré boli sprístupnené alebo poskytnuté Národnou bankou Slovenska; inak si ich môžu sprístupniť, poskytnúť alebo zverejniť len s predchádzajúcim písomným súhlasom Národnej banky Slovenska. Ak je podľa osobitného predpisu[*14)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-14) požadovaná informácia súvisiaca s dohľadom nad dohliadanými subjektmi alebo ich činnosťou, Národná banka Slovenska alebo iná povinná osoba ju nesprístupní a neposkytne.[*15)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-15) | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 26 O : 4 | 4. Členské štáty stanovia, že všetky osoby, ktoré pracujú alebo pracovali pre príslušné orgány, a audítori alebo odborníci konajúci v mene príslušných orgánov sú viazaní povinnosťou služobného tajomstva. | | N | 747/2004 | § : 2  O : 5 | (5) Členovia Bankovej rady Národnej banky Slovenska (ďalej len „banková rada“), osoby poverené výkonom dohľadu a ďalší zamestnanci Národnej banky Slovenska sú povinní zachovávať mlčanlivosť[*5)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/20220413#poznamky.poznamka-5) o informáciách získaných pri dohľade nad dohliadanými subjektmi vrátane protokolov o vykonanom dohľade a spisov o konaniach pred Národnou bankou Slovenska; na túto povinnosť mlčanlivosti a zbavenie povinnosti mlčanlivosti sa vzťahujú ustanovenia osobitného zákona,[*5)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/20220413#poznamky.poznamka-5) ak tento zákon neustanovuje inak. Na základe informácií získaných pri dohľade nad dohliadanými subjektmi môže Národná banka Slovenska a osoby poverené výkonom dohľadu sprístupniť a poskytnúť tretím osobám len informácie zverejnené podľa tohto zákona alebo osobitného predpisu[*1)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/20220413#poznamky.poznamka-1) a iné informácie v súhrnnej podobe, z ktorých nemožno identifikovať, o aký konkrétny dohliadaný subjekt alebo o akú inú konkrétnu osobu ide, ak tento zákon alebo osobitný predpis[*1)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/20220413#poznamky.poznamka-1) neustanovuje inak. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 26 O : 5 | 5. Členské štáty prijmú potrebné správne a organizačné opatrenia na uľahčenie spolupráce stanovenej v tomto článku | | N | 747/2004 | § 3  § 4 | **Súčinnosť pri výkone dohľadu**  (1) Štátne orgány, orgány územnej samosprávy a iné orgány verejnej moci vrátane Notárskej komory Slovenskej republiky[*7)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-7) a Slovenskej komory audítorov,[*8)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-8) notári,[*7)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-7) štatutárni audítori,[*8)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-8) audítorské spoločnosti,[*8)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-8) centrálny depozitár cenných papierov,[*9)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-9) členovia centrálneho depozitára cenných papierov,[*9)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-9) burza cenných papierov[*10)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-10) a iné osoby,[*11)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-11) ktorých činnosť súvisí s dohliadanými subjektmi, sú povinné poskytovať Národnej banke Slovenska ňou požadovanú súčinnosť na účely výkonu dohľadu podľa tohto zákona a osobitných predpisov. Pritom orgány verejnej moci a iné osoby podľa prvej vety sú povinné bezplatne sprístupňovať a poskytovať, a to aj opakovane, Národnej banke Slovenska na účely dohľadu podľa tohto zákona a osobitných predpisov[*1)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-1) ňou požadované vyjadrenia, vysvetlenia, údaje a iné informácie a podklady, ktoré získali pri svojej činnosti, vrátane osobných údajov a iných informácií a podkladov z verejných častí aj neverejných častí nimi vedených, spravovaných alebo prevádzkovaných informačných systémov,[*11a)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-11a) vrátane registrov,[*11b)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-11b) evidencií, zoznamov a iných súborov informácií a súvisiacich zbierok listín, pričom údaje a iné informácie z príslušného informačného systému, okrem registra trestov, sa sprístupňujú aj spôsobom umožňujúcim bezodplatne úplný, priamy, nepretržitý a trvalý diaľkový prístup prostredníctvom elektronickej komunikácie tak, aby Národná banka Slovenska aj bez súhlasu a informovania dotknutých osôb mohla získavať a vyhotovovať si odpis, výpis, výtlačok alebo inú obdobnú formu výstupu v elektronickej podobe a aj v listinnej podobe použiteľnej na právne účely. Dožiadaný orgán alebo dožiadaná osoba má právo odoprieť sprístupnenie a poskytnutie požadovaných informácií len vtedy, ak by tým došlo k porušeniu povinnosti mlčanlivosti, prípadne k sprístupneniu alebo poskytnutiu informácií v rozpore so zákonom alebo s medzinárodnou zmluvou, ktorou je Slovenská republika viazaná a ktorá má prednosť pred zákonmi Slovenskej republiky.  (2) Na účely preskúmavania a preukazovania skutočností o dôveryhodnosti alebo bezúhonnosti pri dohľade podľa [*§ 1 ods. 3 písm. a) druhého bodu až štvrtého bodu*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#paragraf-1.odsek-3.pismeno-a.bod-2) má osoba, ktorá žiadosť podáva (ďalej len „žiadateľ“) aj dotknutá osoba povinnosť písomne poskytnúť Národnej banke Slovenska údaje,[*11c)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-11c) ktoré sú potrebné na vyžiadanie výpisu z registra trestov alebo odpisu registra trestov; na poskytovanie a preverovanie týchto údajov, na preverovanie totožnosti a na vyžiadanie, vydanie a zaslanie výpisu z registra trestov alebo odpisu registra trestov sa vzťahujú osobitné predpisy[*11d)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-11d) s tým, že tieto údaje Národná banka Slovenska bezodkladne zašle v elektronickej podobe prostredníctvom elektronickej komunikácie Generálnej prokuratúre Slovenskej republiky na vydanie výpisu z registra trestov alebo odpisu registra trestov.  (3) Právnické osoby a fyzické osoby, na ktoré sa nevzťahuje odsek 1 a ktoré majú doklady alebo informácie súvisiace s dohliadanými subjektmi alebo s ich činnosťou, sú povinné sprístupniť a poskytnúť ich Národnej banke Slovenska na jej žiadosť písomne alebo ústne do zápisnice; ak na žiadosť Národnej banky Slovenska poskytnú informácie ústne do zápisnice, na vyhotovenie a náležitosti zápisnice sa obdobne vzťahuje [*§ 17 ods. 3 a 4*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#paragraf-17.odsek-3).  (4) Národná banka Slovenska pri spolupráci v rámci výkonu dohľadu nad dohliadanými subjektmi je oprávnená sprístupniť a poskytovať informácie Európskej centrálnej banke,[*1ab)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-1ab) účastníkom Európskeho systému finančného dohľadu,[*1b)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-1b) iným zahraničným orgánom dohľadu, štatutárnym audítorom,[*8)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-8) audítorským spoločnostiam[*8)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-8) a Slovenskej komore audítorov[*8)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-8) a tiež ďalším orgánom verejnej moci a osobám,[*11)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-11) ktorých činnosť súvisí s dohľadom nad dohliadanými subjektmi, ako aj upozorniť ich na také nedostatky zistené pri vykonávaní dohľadu nad dohliadanými subjektmi, na ktorých riešenie alebo odborné posudzovanie sú príslušné. Ak sa na takéto sprístupnenie a poskytovanie informácií vyžaduje zbavenie povinnosti mlčanlivosti podľa osobitného zákona,[*5)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-5) za toto zbavenie povinnosti mlčanlivosti sa považuje aj bankovou radou schválená písomná dohoda o vzájomnej spolupráci a poskytovaní informácií medzi Národnou bankou Slovenska a príslušným orgánom alebo osobou.  (5) Informácie sprístupnené alebo poskytnuté Národnou bankou Slovenska podľa odseku 4 možno použiť len na účely vykonávania dohľadu nad dohliadanými subjektmi, na účely kontroly kvality audítorských služieb a na plnenie iných zákonom ustanovených úloh[*12)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-12) orgánov a osôb uvedených v odseku 4. Orgány a osoby uvedené v odseku 4, ktorým Národná banka Slovenska sprístupnila alebo poskytla informácie, sú povinné tieto informácie utajovať, chrániť pred neoprávneným prístupom, vyzradením, zneužitím, pozmenením, poškodením, zničením, stratou, odcudzením a zachovávať o nich mlčanlivosť.[*13)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-13) Tieto informácie si orgány a osoby uvedené v odseku 4 môžu poskytnúť navzájom výlučne na ten istý účel alebo konanie, na ktoré boli sprístupnené alebo poskytnuté Národnou bankou Slovenska; inak si ich môžu sprístupniť, poskytnúť alebo zverejniť len s predchádzajúcim písomným súhlasom Národnej banky Slovenska. Ak je podľa osobitného predpisu[*14)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-14) požadovaná informácia súvisiaca s dohľadom nad dohliadanými subjektmi alebo ich činnosťou, Národná banka Slovenska alebo iná povinná osoba ju nesprístupní a neposkytne.[*15)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-15)  (6) Informácie, ktoré získa Národná banka Slovenska, osoby poverené výkonom dohľadu alebo prizvané osoby od zahraničných orgánov dohľadu, sa môžu využiť len na účely výkonu dohľadu nad dohliadanými subjektmi, na plnenie iných zákonom ustanovených úloh Národnej banky Slovenska a na účely súdnych konaní o preskúmavaní zákonnosti rozhodnutí alebo postupu Národnej banky Slovenska alebo na účely trestného stíhania. Tieto informácie môže Národná banka Slovenska sprístupniť alebo poskytnúť iným orgánom alebo osobám, alebo zverejniť len so súhlasom zahraničného orgánu dohľadu, ktorý tieto informácie poskytol.  (7) Národná banka Slovenska je na účely výkonu dohľadu podľa tohto zákona a osobitných predpisov[*1)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-1) a na štatistické účely oprávnená požiadať záujmové združenie[*15a)*](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/#poznamky.poznamka-15a) dohliadaných subjektov pôsobiace v určitej oblasti finančného trhu o podanie vyjadrenia, vysvetlenia, iné podklady a informácie, ktoré súvisia s činnosťou tohto záujmového združenia alebo s činnosťou jeho členov, ktorá podlieha výkonu dohľadu. Dožiadané záujmové združenie je na účely poskytnutia tejto súčinnosti Národnej banke Slovenska oprávnené zhromažďovať a spracúvať podklady a informácie od svojich členov s cieľom poskytnúť ich Národnej banke Slovenska.  (8) Podrobnosti o poskytovaní súčinnosti podľa odsekov 1 až 6 možno upraviť písomnou dohodou o vzájomnej spolupráci a poskytovaní informácií medzi Národnou bankou Slovenska a príslušným orgánom alebo osobou, ak za Národnú banku Slovenska takúto dohodu schváli banková rada; takúto dohodu so zahraničným orgánom dohľadu môže Národná banka Slovenska uzavrieť len na základe vzájomnosti.  Medzinárodná spolupráca pri výkone dohľadu  (1) Zahraničný orgán dohľadu z členského štátu Európskej únie alebo iného štátu Európskeho hospodárskeho priestoru15b) (ďalej len „členský štát“) môže na území Slovenskej republiky vykonávať dohľad nad činnosťou dohliadaného subjektu, ktorý je pobočkou alebo dcérskou spoločnosťou zahraničnej osoby, pričom táto zahraničná osoba podlieha dohľadu príslušného zahraničného orgánu dohľadu. Zahraničný orgán dohľadu z iného štátu ako členského štátu môže vykonávať dohľad na území Slovenskej republiky nad činnosťou dohliadaného subjektu, ktorý je pobočkou alebo dcérskou spoločnosťou zahraničnej osoby, len na základe dohody uzavretej medzi Národnou bankou Slovenska a príslušným zahraničným orgánom dohľadu; takúto dohodu môže Národná banka Slovenska uzavrieť len na základe vzájomnosti. Vykonanie dohľadu na mieste na území Slovenskej republiky je zahraničný orgán dohľadu povinný vopred oznámiť Národnej banke Slovenska. Poverené osoby zahraničného orgánu dohľadu majú pri vykonávaní dohľadu na mieste na území Slovenskej republiky rovnaké oprávnenia, povinnosti a zodpovednosť ako osoby poverené výkonom dohľadu na mieste na základe poverenia Národnej banky Slovenska; nemajú však povinnosť vyhotoviť protokol o vykonanom dohľade na mieste ani povinnosť určiť a oznámiť dohliadanému subjektu lehoty na prijatie a splnenie opatrení na odstránenie nedostatkov zistených pri vykonanom dohľade na mieste.  (2) Národná banka Slovenska môže na území iného členského štátu vykonávať dohľad nad činnosťou dohliadaného subjektu vrátane jeho pobočiek a nad dcérskou spoločnosťou dohliadaného subjektu, ak ide o dohliadaný subjekt so sídlom na území Slovenskej republiky a ak takýto dohľad umožňujú právne predpisy platné v príslušnom členskom štáte. Národná banka Slovenska môže na území iného štátu ako členského štátu vykonávať dohľad nad činnosťou dohliadaného subjektu vrátane jeho pobočiek a nad dcérskou spoločnosťou dohliadaného subjektu, ak ide o dohliadaný subjekt so sídlom na území Slovenskej republiky a ak takýto dohľad umožňujú právne predpisy platné v príslušnom štáte a dohoda uzavretá medzi Národnou bankou Slovenska a zahraničným orgánom dohľadu z príslušného štátu.  (3) Národná banka Slovenska je účastníkom Európskeho systému finančného dohľadu.1b) Národná banka Slovenska môže byť členom medzinárodných organizácií v oblasti dohľadu vrátane národných orgánov obozretného dohľadu na makroúrovni nad finančným trhom a zabezpečovať plnenie úloh vyplývajúcich z členstva v týchto organizáciách. Národná banka Slovenska zabezpečuje plnenie úloh, ktoré pre národné orgány dohľadu vyplývajú z právne záväzných aktov Európskej únie alebo z medzinárodných zmlúv, ktorými je Slovenská republika viazaná, a z členstva Slovenskej republiky v medzinárodných organizáciách v oblasti finančného trhu. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 26 O : 6 | 6. EBA uľahčí výmenu informácií medzi príslušnými orgánmi v členských štátoch a podporí ich spoluprácu. | | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Č : 27 O : 1 | **Zmeny smernice 2008/48/ES**  Smernica 2008/48/ES sa mení takto:  1. Vkladá sa tento článok:  „Článok 11a  Informácie týkajúce sa úpravy podmienok zmluvy o úvere  Bez toho, aby boli dotknuté iné povinnosti podľa tejto smernice, členské štáty zabezpečia, aby pred úpravou podmienok zmluvy o úvere veriteľ oznámil spotrebiteľovi tieto informácie:  a) jasný opis navrhovaných zmien a v náležitých prípadoch potreby súhlasu spotrebiteľa alebo zmien zavedených zo zákona;  b) časový rámec na vykonanie zmien uvedených v písmene a);  c) možnosti sťažnosti, ktoré má spotrebiteľ k dispozícii v súvislosti so zmenami uvedenými v písmene a);  d) čas na podanie akejkoľvek takejto sťažnosti;  e) názov a adresu príslušného orgánu, ktorému môže spotrebiteľ predložiť takúto sťažnosť.“ | | N | Čl. IV  Návrh zákona | § : 12a | **Informácie týkajúce sa úpravy podmienok zmluvy o spotrebiteľskom úvere**  Veriteľ oznámi spotrebiteľovi pred zmenou podmienok zmluvy o spotrebiteľskom úvere  a) zrozumiteľný opis navrhovaných zmien podmienok zmluvy o spotrebiteľskom úvere a potrebu súhlasu spotrebiteľa s týmito zmenami, alebo opis zmien podmienok zmluvy o spotrebiteľskom úvere vyplývajúcich z tohto zákona,  b) časový rámec na vykonanie zmien podmienok zmluvy o spotrebiteľskom úvere uvedených v písmene a),  c) informáciu o možnosti podať sťažnosť v súvislosti so zmenami uvedenými v písmene a) Národnej banke Slovenska vrátane jej poštovej adresy a elektronickej adresy a lehoty na podanie sťažnosti. | Ú | Zavedenie súhlasného režimu pri zmenách podmienok spotrebiteľ-skej zmluvy je v záujme ochrany finančného spotrebiteľa | GP - N |  |
| Č : 27 O : 2 | 2. Vkladá sa tento článok:  „Článok 16a  Omeškanie a vymáhanie  1. Členské štáty od veriteľov vyžadujú, aby mali primerané politiky a postupy na to, aby sa vo vhodných prípadoch usilovali primerane upraviť podmienky splácania pred začatím vymáhacieho konania. Takéto opatrenia úpravy podmienok splácania okrem iných prvkov zohľadňujú situáciu spotrebiteľa a môžu okrem iných možností pozostávať z týchto opatrení:  a) úplné alebo čiastočné refinancovanie zmluvy o úvere;  b) úprava existujúcich podmienok zmluvy o úvere, čo môže okrem iného zahŕňať:  i) predĺženie trvania zmluvy o úvere;  ii) zmenu typu zmluvy o úvere;  iii) odloženie úhrady všetkých splátok alebo ich časti na určitý čas;  iv) zmenu úrokovej sadzby;  v) ponuku platobných prázdnin;  vi) čiastočné splátky;  vii) menové konverzie;  viii) čiastočné odpustenie a konsolidáciu dlhu.  2. Zoznamom možných opatrení úpravy podmienok splácania stanoveným v odseku 1 písm. b) nie sú dotknuté pravidlá stanovené vo vnútroštátnom práve a nevyžaduje sa, aby členské štáty ustanovili vo svojom vnútroštátnom práve všetky tieto opatrenia.  3. Členské štáty môžu vyžadovať, aby v prípade, keď veriteľ môže stanoviť a uložiť spotrebiteľovi v súvislosti s nesplácaním úveru poplatky, tieto poplatky neboli vyššie, ako je nevyhnutné na náhradu nákladov, ktoré veriteľovi vznikli v dôsledku takéhoto nesplácania úveru.  4. Členské štáty môžu veriteľom umožniť, aby spotrebiteľovi v prípade nesplácania úveru ukladali dodatočné poplatky. V takomto prípade členské štáty určia hornú hranicu takýchto poplatkov.“ | | N  n.a.  D  D | Čl. IV  Návrh zákona  Čl. IV  Návrh zákona | § : 16a  § : 17  O : 5  § : 20f  O : 1 až 4 | **Omeškanie a vymáhanie spotrebiteľského úveru**  Veriteľ je povinný zaviesť a uplatňovať primerané politiky a postupy na to, aby vo vhodných prípadoch primerane upravil spotrebiteľovi podmienky splácania, a to ešte pred začatím konania veriteľa o zaplatenie dlžnej sumy. Pri posúdení vhodnej úpravy podmienok splácania veriteľ zohľadňuje najmä situáciu spotrebiteľa, pričom môže ísť najmä o tieto opatrenia:  a) úplné alebo čiastočné refinancovanie spotrebiteľského úveru,  b) úprava existujúcich podmienok zmluvy o spotrebiteľskom úvere, čo môže okrem iného zahŕňať  1. predĺženie trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,  2. zmenu druhu zmluvy o spotrebiteľskom úvere,  3. ponuku na odloženie všetkých splátok alebo ich časti na určený čas,  4. zmenu úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru,  5. ponuku odloženia splátok, počas ktorého sa istina spotrebiteľského úveru neúročí,  6. čiastočné splátky spotrebiteľského úveru,  7. menovú konverziu,  8. čiastočné odpustenie a konsolidáciu dlžnej sumy.  (5) Ustanovenia odsekov 1 až 4 sa nepoužijú na prevod práv veriteľa v súvislosti s nesplácaným úverom poskytnutým úverovou inštitúciou na základe zmluvy o úvere alebo na prevod samotnej zmluvy o úvere vzťahujúcej sa na nesplácaný úver podľa osobitného predpisu.17v)  **Osobitné podmienky pre veriteľov vykonávajúcich spravovanie úverov**  (1) Veriteľ, ktorý má v úmysle vykonávať spravovanie úverov,22l) musí najmenej 30 dní pred jeho začatím túto skutočnosť oznámiť Národnej banke Slovenska a preukázať, že upravil svoje vnútorné predpisy a postupy tak, aby pre účely vykonávania spravovania úverov obsahovali  a) postupy pri spravovaní úverov,  b) primerané postupy proti legalizácii príjmov z trestnej činnosti a financovaniu terorizmu,  c) spoľahlivé mechanizmy správy a riadenia a primerané mechanizmy vnútornej kontroly, vrátane riadenia rizík a účtovných postupov, ktoré zabezpečujú dodržiavanie práv dlžníka a súlad s právnymi predpismi upravujúcimi práva veriteľa podľa zmluvy o úvere alebo samotnú zmluvu o úvere.  (2) Veriteľ, ktorý má v úmysle pri vykonávaní spravovania úverov prijímať a držať finančné prostriedky od dlžníkov, musí okrem splnenia podmienok podľa odseku 1 mať v banke alebo v pobočke zahraničnej banky na tento účel zriadený samostatný platobný účet, na ktorý sa budú pripisovať všetky finančné prostriedky prijaté od dlžníkov.  (3) Podmienky podľa odsekov 1 a 2 je veriteľ povinný dodržiavať počas celej doby vykonávania spravovania úverov.  (4) Finančné prostriedky prijaté pri vykonávaní spravovania úverov veriteľom od dlžníkov netvoria súčasť majetku veriteľa, ani nepodliehajú výkonu rozhodnutia podľa osobitných predpisov.22m)“. | Ú  n.a.  Ú  n.a. |  | GP - N |  |
| Č : 27 O : 3 | 3. V článku 22 sa odsek 1 nahrádza takto:  „1. Keďže táto smernica obsahuje harmonizované ustanovenia, členské štáty nesmú zachovať ani zaviesť vo svojom vnútroštátnom práve ustanovenia, ktoré sa odchyľujú od ustanovení tejto smernice. Článok 16a ods. 3 a 4 však nebráni členským štátom zachovať alebo zaviesť prísnejšie ustanovenia na ochranu spotrebiteľov.“ | | n.a. |  |  |  | n.a. |  | GP - N |  |
| Č : 28 O : 1 | **Zmeny smernice 2014/17/EÚ**  Smernica 2014/17/EÚ sa mení takto:  1. Vkladá sa tento článok:  „Článok 27a  Informácie týkajúce sa úpravy podmienok zmluvy o úvere  Bez toho, aby boli dotknuté iné povinnosti podľa tejto smernice, členské štáty zabezpečia, aby pred úpravou podmienok zmluvy o úvere veriteľ oznámil spotrebiteľovi tieto informácie:  a) jasný opis navrhovaných zmien a v náležitých prípadoch potreby súhlasu spotrebiteľa alebo zmien zavedených zo zákona;  b) časový rámec na vykonanie zmien uvedených v písmene a);  c) možnosti sťažnosti, ktoré má spotrebiteľ k dispozícii v súvislosti so zmenami uvedenými v písmene a);  d) čas na podanie akejkoľvek takejto sťažnosti;  e) názov a adresu príslušného orgánu, ktorému môže spotrebiteľ predložiť takúto sťažnosť.“ | | N | Čl. V  Návrh zákona | § : 19b | **Informácie týkajúce sa úpravy podmienok zmluvy o úvere na bývanie**  Veriteľ oznámi spotrebiteľovi pred zmenou podmienok zmluvy o úvere na bývanie  a) zrozumiteľný opis navrhovaných zmien podmienok zmluvy o úvere na bývanie a potrebu súhlasu spotrebiteľa s týmito zmenami; tým nie sú dotknuté ustanovenia tohto zákona týkajúce sa informovania spotrebiteľa pred zmenou podmienok zmluvy o úvere na bývanie,  b) časový rámec na vykonanie zmien podmienok zmluvy o úvere na bývanie uvedených v písmene a),  c) informáciu o možnosti podať sťažnosť v súvislosti so zmenami uvedenými v písmene a) Národnej banke Slovenska vrátane jej poštovej adresy a elektronickej adresy a lehoty na podanie sťažnosti. | Ú | Zavedenie súhlasného režimu pri zmenách podmienok spotrebiteľskej zmluvy je v záujme ochrany finančného spotrebiteľa | GP - N |  |
| Č : 28 O : 2 | 2. Článok 28 sa mení takto:  a) odsek 1 sa nahrádza takto:  „1. Členské štáty od veriteľov vyžadujú, aby mali primerané politiky a postupy na to, aby sa vo vhodných prípadoch usilovali primerane upraviť podmienky splácania pred začatím konania vo veci realizácie záložného práva. Takéto opatrenia úpravy podmienok splácania okrem iných prvkov zohľadňujú situáciu spotrebiteľa a môžu okrem iných možností pozostávať z týchto opatrení:  a) úplné alebo čiastočné refinancovanie zmluvy o úvere;  b) úprava existujúcich podmienok zmluvy o úvere, čo môže okrem iného zahŕňať:  i) predĺženie trvania zmluvy o úvere;  ii) zmenu typu zmluvy o úvere;  iii) odloženie úhrady všetkých splátok alebo ich časti na určitý čas;  iv) zmenu úrokovej sadzby;  v) ponuku platobných prázdnin;  vi) čiastočné splátky;  vii) menové prepočty;  viii) čiastočné odpustenie a konsolidáciu dlhu.“;  b) vkladá sa tento odsek:  „1a. Zoznamom možných opatrení úpravy podmienok splácania stanoveným v odseku 1 písm. b) nie sú dotknuté pravidlá stanovené vo vnútroštátnom práve a nevyžaduje sa, aby členské štáty ustanovili vo svojom vnútroštátnom práve všetky tieto opatrenia.“ | | N  n.a. | Čl. V  Návrh zákona | § : 19a | **Postupy úpravy podmienok zmluvy o úvere na bývanie**  Veriteľ je povinný zaviesť a uplatňovať primerané politiky a postupy na to, aby vo vhodných prípadoch primerane upravil spotrebiteľovi podmienky splácania, a to ešte pred začatím výkonu záložného práva. Pri posúdení vhodnej úpravy podmienok splácania veriteľ zohľadňuje najmä situáciu spotrebiteľa, pričom môže ísť najmä o tieto opatrenia:  a) úplné alebo čiastočné refinancovanie úveru na bývanie,  b) úprava existujúcich podmienok zmluvy o úvere na bývanie, čo môže okrem iného zahŕňať  1. predĺženie trvania zmluvy o úvere na bývanie,  2. zmenu druhu zmluvy o úvere na bývanie,  3. ponuku na odloženie všetkých splátok alebo ich časti na určený čas,  4. zmenu úrokovej sadzby úveru na bývanie,  5. ponuku odloženia splátok, počas ktorého sa istina úveru na bývanie neúročí,  6. čiastočné splátky úveru na bývanie,  7. menovú konverziu,  8. čiastočné odpustenie a konsolidáciu dlžnej sumy. | Ú  n.a |  | GP - N |  |
| Č : 28 O : 3 | 3. Vkladá sa tento článok:  „Článok 28a  Postúpenie práv veriteľa alebo samotnej zmluvy o úvere  1. V prípade postúpenia práv veriteľa vyplývajúcich zo zmluvy o úvere alebo samotnej zmluvy o úvere na tretiu stranu má spotrebiteľ právo uplatniť voči nadobúdateľovi akékoľvek námietky, ktoré mal spotrebiteľ k dispozícii proti pôvodnému veriteľovi, vrátane vzájomného započítania pohľadávok, ak je v príslušnom členskom štáte povolené.  2. Spotrebiteľ musí byť o postúpení uvedenom v odseku 1 informovaný okrem prípadov, keď pôvodný veriteľ po dohode s nadobúdateľom naďalej spravuje úver vo vzťahu k spotrebiteľovi.“ | | N | 40/1964 | § : 529  § : 526 | **§ 529**  (1) Námietky proti pohľadávke, ktoré mohol dlžník uplatniť v čase postúpenia, mu zostávajú zachované i po postúpení pohľadávky.  (2) Dlžník môže použiť na započítanie voči postupníkovi aj svoje na započítanie spôsobilé pohľadávky, ktoré mal voči postupcovi v čase, keď mu bolo oznámené alebo preukázané postúpenie pohľadávky (§ 526), ak ich oznámil bez zbytočného odkladu postupníkovi. Toto právo má dlžník aj v prípade, že jeho pohľadávky v čase oznámenia alebo preukázania postúpenia neboli ešte splatné.  **§ 526**  (1) Postúpenie pohľadávky je povinný postupca bez zbytočného odkladu oznámiť dlžníkovi. Dokiaľ postúpenie pohľadávky nie je oznámené dlžníkovi alebo dokiaľ postupník postúpenie pohľadávky dlžníkovi nepreukáže, zbaví sa dlžník záväzku plnením postupcovi.  (2) Ak postúpenie pohľadávky oznámi dlžníkovi postupca, nie je dlžník oprávnený sa dožadovať preukázania zmluvy o postúpení. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 29 O : 1 | Výbor  1. Komisii pomáha výbor. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011(25). | | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Č : 29 O : 2 | 2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 4 nariadenia (EÚ) č. 182/2011. | | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Č : 30 O : 1 | Hodnotenie  1. Do 29. decembra 2026Komisia vykoná hodnotenie tejto smernice a predloží správu o hlavných zisteniach Európskemu parlamentu, Rade a Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru. Hodnotenie obsahuje aspoň:  a) počet správcov úverov, ktorým bolo udelené povolenie, v Únii a počet správcov úverov poskytujúcich svoje služby v hostiteľskom členskom štáte;  b) počet práv veriteľov podľa nesplácaných zmlúv o úvere alebo počet nesplácaných zmlúv o úvere, ktoré kúpili od úverových inštitúcií nákupcovia úverov, ktorí majú bydlisko alebo majú svoje sídlo, alebo ak podľa ich vnútroštátneho práva nemajú sídlo, ich ústredie v tom istom členskom štáte ako úverová inštitúcia alebo v inom členskom štáte ako úverová inštitúcia alebo mimo Únie;  c) posúdenie existujúceho rizika prania špinavých peňazí a financovania terorizmu spojeného s činnosťami, ktoré vykonávajú správcovia úverov a nákupcovia úverov;  d) posúdenie spolupráce medzi príslušnými orgánmi podľa článku 26. | | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Č : 30 O : 2 | 2. Ak sa v rámci hodnotenia identifikujú významné problémy pri fungovaní tejto smernice, v správe sa uvedie, ako Komisia plánuje riešiť identifikované problémy vrátane krokov a načasovania prípadnej revízie. | | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Č : 31 | Doložka o preskúmaní  Bez toho, aby boli dotknuté legislatívne výsady Európskeho parlamentu a Rady, Komisia do 29. decembra 2023predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o:  a) primeranosti regulačného rámca, pokiaľ ide o prípadné zavedenie hornej hranice poplatkov vyplývajúcich z prípadu zlyhania uplatniteľných na zmluvy o úvere uzatvorené s:  i) fyzickými osobami na účely súvisiace s obchodom, podnikaním alebo povolaním týchto fyzických osôb;  ii) MSP, ako sa vymedzujú v článku 2 prílohy k odporúčaniu 2003/361/ES;  iii) ktorýmkoľvek dlžníkom za predpokladu, že úver je zaručený fyzickou osobou alebo je zabezpečený aktívami alebo majetkom patriacim tejto fyzickej osobe;  b) relevantných aspektoch, vrátane možných opatrení úpravy podmienok splácania, zmlúv o úvere uzavretých s:  i) fyzickými osobami na účely súvisiace s obchodom, podnikaním alebo povolaním týchto fyzických osôb;  ii) mikropodnikmi, malými alebo strednými podnikmi, ako sa vymedzujú v článku 2 prílohy k odporúčaniu 2003/361/ES;  iii) ktorýmkoľvek dlžníkom za predpokladu, že úver je zaručený fyzickou osobou alebo je zabezpečený aktívami alebo majetkom patriacim tejto fyzickej osobe;  c) potrebe a uskutočniteľnosti vypracovania vykonávacích alebo regulačných technických predpisov alebo iných vhodných prostriedkov na zavedenie spoločných formátov na podávanie správ pre oznámenia pre dlžníkov podľa článku 10 ods. 2 a o opatreniach úpravy podmienok splácania.  Vo vhodných prípadoch sa k správe uvedenej v prvom odseku priloží legislatívny návrh. | | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Č : 32 O : 1 | Transpozícia  1. Členské štáty prijmú a uverejnia do 29. decembra 2023 zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Bezodkladne oznámia Komisii znenie týchto ustanovení. | | N | 575/2001 | § : 35  O : 7 | Ministerstvá a ostatné ústredné orgány štátnej správy v rozsahu vymedzenej pôsobnosti plnia voči orgánom Európskej únie informačnú a oznamovaciu povinnosť, ktorá im vyplýva z právne záväzných aktov týchto orgánov. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 32 O : 2 | 2. Ustanovenia uvedené v odseku 1 uplatňujú od 30. decembra 2023.  Odchylne od prvého pododseku sa subjektom, ktoré v súlade s vnútroštátnym právom už vykonávajú činnosti spravovania úveru k 30. decembru 2023povoľuje pokračovať vo vykonávaní týchto činností spravovania úveru vo svojom domovskom členskom štáte do 29. júna 2024alebo do dňa, keď získajú povolenie v súlade s touto smernicou, podľa toho, čo nastane skôr.  Členské štáty, ktoré už majú zavedené režimy, ktoré sú rovnocenné alebo prísnejšie ako režimy stanovené v tejto smernici pre činnosti spravovania úveru, môžu povoliť subjektom, ktoré už vykonávajú činnosti spravovania úveru podľa týchto režimov k 30. decembru 2023byť automaticky uznané za správcov úverov, ktorým bolo udelené povolenie podľa vnútroštátnych ustanovení, ktorými sa transponuje táto smernica. | | N | Čl.VII  Návrh zákona  Čl. I  Návrh zákona | § : 32  O : 1 | Tento zákon nadobúda účinnosť 15. mája 2024.  **Prechodné ustanovenia**  (1) Osoby, ktoré už v Slovenskej republike vykonávajú spravovanie úverov k 15. máju 2024 ho bez povolenia podľa § 3 môžu vykonávať najneskôr do 14. novembra 2024. | U |  | GP - N |  |
| Č : 32 O : 3 | 3. Členské štáty uvedú priamo v ustanoveniach uvedených v odseku 1 alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty. | | N | Čl. I  Návrh zákona  483/2001  483/2001  **a**  **Čl. II**  **Návrh zákona**  747/2004  747/2004 a **Čl. III**  **Návrh zákona**  129/2010  129/2010 a **Čl. IV**  **Návrh zákona**  90/2016  90/2016 a **Čl. V**  **Návrh zákona** | § 34  Príloha  § 114a  Príloha  B 14    § 44  Príloha  B 13  § 27  Príloha č. 1  B 3  § 30  Príloha č. 3  B 2 | Týmto zákonom sa preberajú právne záväzné akty Európskej únie uvedené v prílohe.  Zoznam preberaných právne záväzných aktov Európskej únie  Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/2167 z 24. novembra 2021 o správcoch úverov a nákupcoch úverov a o zmene smerníc 2008/48/ES a 2014/17/EÚ (Ú. v. EÚ L 438, 8. 12. 2021).  Týmto zákonom sa preberajú právne záväzné akty Európskej únie uvedené v prílohe.  ZOZNAM PREBERANÝCH PRÁVNE ZÁVÄZNÝCH AKTOV EURÓPSKEJ ÚNIE  **14. Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/2167 z 24. novembra 2021 o správcoch úverov a nákupcoch úverov a o zmene smerníc 2008/48/ES a 2014/17/EÚ (Ú. v. EÚ L 438, 8. 12. 2021).**  Týmto zákonom sa preberajú právne záväzné akty Európskej únie uvedené v [prílohe](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/20220413#prilohy.priloha-priloha_k_zakonu_c_747_2004_z_z.oznacenie).  ZOZNAM PREBERANÝCH PRÁVNE ZÁVÄZNÝCH AKTOV EURÓPSKEJ ÚNIE  **13. Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/2167 z 24. novembra 2021 o správcoch úverov a nákupcoch úverov a o zmene smerníc 2008/48/ES a 2014/17/EÚ (Ú. v. EÚ L 438, 8. 12. 2021).**  Týmto zákonom sa preberajú právne záväzné akty Európskej únie uvedené v [prílohe](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/20220413#prilohy.priloha-priloha_k_zakonu_c_747_2004_z_z.oznacenie) č. 1.  ZOZNAM PREBERANÝCH PRÁVNE ZÁVÄZNÝCH AKTOV EURÓPSKEJ ÚNIE  **3. Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/2167 z 24. novembra 2021 o správcoch úverov a nákupcoch úverov a o zmene smerníc 2008/48/ES a 2014/17/EÚ (Ú. v. EÚ L 438, 8. 12. 2021).**  Týmto zákonom sa preberajú právne záväzné akty Európskej únie uvedené v [prílohe](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/747/20220413#prilohy.priloha-priloha_k_zakonu_c_747_2004_z_z.oznacenie) č. 3.  ZOZNAM PREBERANÝCH PRÁVNE ZÁVÄZNÝCH AKTOV EURÓPSKEJ ÚNIE  **2. Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/2167 z 24. novembra 2021 o správcoch úverov a nákupcoch úverov a o zmene smerníc 2008/48/ES a 2014/17/EÚ (Ú. v. EÚ L 438, 8. 12. 2021).** | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 32 O : 4 | 4. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátneho práva, ktoré prijmú v oblasti pôsobnosti tejto smernice. | | N | 575/2001 | § 35 O: 7 | Ministerstvá a ostatné ústredné orgány štátnej správy v rozsahu vymedzenej pôsobnosti plnia voči orgánom Európskej únie informačnú a oznamovaciu povinnosť, ktorá im vyplýva z právne záväzných aktov týchto orgánov. | Ú |  | GP - N |  |
| Č : 33 | Nadobudnutie účinnosti  Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie. | | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Č : 34 | Adresáti  Táto smernica je určená členským štátom. | | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |

\* Vyjadrenie k opodstatnenosti goldplatingu a jeho odôvodnenie:

Čl. 2 ods. 6 smernice : národná voľba, ktorú umožňuje smernica v ustanovení článku 2 odsek 4 nebola využitá, teda spravovanie práv veriteľa podľa zmluvy o úvere alebo samotnej zmluvy o úvere, ktoré vykonávajú notári, súdni úradníci a advokáti nebolo vyňaté spod pôsobnosti návrhu zákona. Dôvodom boli konzultácie, ktoré preukázali, že väčšina subjektov takúto činnosť nevykonáva a ani ju nemá záujem vykonávať do budúcna, čiže vyňatie z pôsobnosti návrhu zákona by bolo neefektívne. Zároveň, ak dané subjekty budú chcieť vykonávať činnosti správcu úverov, bude im umožnené požiadať o povolenie rovnako ako akémukoľvek inému subjektu. Nakoľko sa nejedná o podnikateľské subjekty a ide o činnosť, ktorá zrejme nebude vykonávaná, táto právna úprava by nemala mať vplyv na podnikateľské prostredie.

§ 4 ods. 4 návrhu zákona : ustanovenie, ktoré oprávňuje Národnú banku Slovenska udeliť žiadateľovi o povolenie priamo v povolení podmienky, ktoré musí žiadateľ spĺňať pred začatím spravovania úverov alebo ktoré musí žiadateľ dodržiavať pri spravovaní úverov je inšpiráciou z licenčného procesu pri iných subjektoch finančného trhu, ako napríklad pri bankách, platobných inštitúciách a pod. Toto ustanovenie je nevyhnutné hlavne pre potreby vyplývajúce z praxe Národnej banky Slovenska v licenčných procesoch ako takých, a to na zamedzenie nedostatkov ešte pred samotným výkonom činnosti.

§ 13 ods. 4 návrhu zákona : doba archivácie bola v predmetnom ustanovení vymedzená na 10 rokov, čo je najdlhšia doba, ktorú smernica pripúšťa. Dôvodom určenia tejto konkrétnej doby bolo, rovnako ako v ustanovení § 13 ods. 4, že naprieč sektorovými predpismi finančného trhu sa používa premlčacia doba deliktuálnej zodpovednosti 3r/10r, zároveň je potrebné archivačné doby zosúladiť, a teda postupovať v jednotlivých ustanoveniach návrhu zákona obdobne.

§ 16 ods. 4 návrhu zákona : V rámci možnosti určenia doby archivácie vybraných dokumentov bola určená povinnosť maximálnej doby, a to 10 rokov. Retenčná doba bola v takomto časovom období určená z dôvodu, že naprieč sektorovými predpismi finančného trhu sa používa premlčacia doba deliktuálnej zodpovednosti 3r/10r, preto bolo potrebné využiť maximálnu dobu, ktorú smernica dovoľuje, teda 10 rokov.

Čl. 17 ods. 4 smernice : národná voľba, v zmysle ktorej by mal správca úverov možnosť do spravovania úverov zapojiť aj fyzické osoby nebola využitá z dôvodu, že momentálne oblasť finančného trhu, ktorú smernica upravuje, nevyžaduje zapojenie takýchto osôb. Pokiaľ by takáto požiadavka v rámci finančného trhu vznikla, národná voľba by bola využitá v rámci novelizácie, avšak momentálne to nie je potrebné a bolo by to kontraproduktívne aj vzhľadom na to, že je otázne akým smerom sa po zavedení správcov úverov bude daná oblasť finančného trhu uberať.

§ 19 ods. 1 a 2 návrhu zákona : Ustanovenie využíva národnú voľbu umožnenú smernicou na rozšírenie subjektov, pri ktorých musí byť ustanovený správca úverov, prípadne osobitný subjekt, a to o správcu a spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov zastupujúcich vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Dôvodom rozšírenia je ochrana týchto subjektov, nakoľko na nich možno nazerať ako na slabší subjekt. Využitie národnej voľby a tak vytvorenie právnej úpravy nad rámec Smernice môže mať mierny negatívny vplyv na podnikateľské prostredie ale zároveň pozitívny vplyv na uvedené slabšie strany v podobe subjektov, ktoré boli do ustanovenia pridané.

§ 23 ods. 7 návrhu zákona : V prípade, že správca úverov sa rozhodne prijímať a držať finančné prostriedky od dlžníkov Smernica ustanovuje povinnosť, aby správca úverov doručil dlžníkovi potvrdenie o zaplatení alebo list o oddlžení v papierovej forme alebo na inom trvalom nosiči vždy, keď správca úverov prijme finančné prostriedky od dlžníka, pričom pokiaľ by mal byť povinný správca úverov zaslať túto informáciu dlžníkovi po každej jednej platbe a dlžník by splácal po nižších sumách, znamenalo by to rapídne zvýšenie finančných nákladov správcu úverov. Z tohto dôvodu bola zvolená možnosť, ktorú aj samotný text Smernice pripúšťa, a to, že správca úverov bude vyššie uvedené informácie o zaplatení dlžníkovi poskytovať na mesačnej báze, čo predstavuje pozitívny vplyv najmä na podnikateľské prostredie so súčasným zachovaním práv dlžníka.

LEGENDA:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| V stĺpci (1):  Č (Čl.) – článok  O (ods.) – odsek  V – veta  P – písmeno (číslo) | V stĺpci (3):  N – bežná transpozícia  O – transpozícia s možnosťou voľby  D – transpozícia podľa úvahy (dobrovoľná)  n.a. – transpozícia sa neuskutočňuje | V stĺpci (5):  Č (Čl.) – článok  § – paragraf  O (ods.) – odsek  V – veta  P – písmeno (číslo) | V stĺpci (7):  Ú – úplná zhoda  Č – čiastočná zhoda  R – rozpor (v príp., že zatiaľ nedošlo k transp., ale príde k nej v budúcnosti  n.a. – neaplikovateľné |

|  |  |
| --- | --- |
| Zoznam všeobecne záväzných právnych predpisov preberajúcich smernicu 2021/2167/EÚ | |
| Por. č. | Názov predpisu |
|  | Návrh zákona o správcoch úverov a nákupcoch úverov a o zmene a doplnení niektorých zákonov |
|  | Zákon č. 129/2010 - o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov |
|  | Zákon č. 90/2016 o úveroch na bývanie a o zmene a doplnení niektorých zákonov |

1. 5) Napríklad nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 593/2008 zo 17. júna 2008 o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky (Rím I) (Ú. v. EÚ L 177, 4. 7. 2008), nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1215/2012 z 12. decembra 2012 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 351, 20. 12 .2012) v platnom znení, § 52 až 54a Občianskeho zákonníka, zákon č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, zákon č. 129/2010 Z. z. v znení neskorších predpisov, zákon č. 90/2016 Z. z. o úveroch na bývanie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-2)
2. 5) Napríklad nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 593/2008 zo 17. júna 2008 o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky (Rím I) (Ú. v. EÚ L 177, 4. 7. 2008), nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1215/2012 z 12. decembra 2012 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 351, 20. 12 .2012) v platnom znení, § 52 až 54a Občianskeho zákonníka, zákon č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, zákon č. 129/2010 Z. z. v znení neskorších predpisov, zákon č. 90/2016 Z. z. o úveroch na bývanie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-3)
3. 5) Napríklad nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 593/2008 zo 17. júna 2008 o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky (Rím I) (Ú. v. EÚ L 177, 4. 7. 2008), nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1215/2012 z 12. decembra 2012 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 351, 20. 12 .2012) v platnom znení, § 52 až 54a Občianskeho zákonníka, zákon č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, zákon č. 129/2010 Z. z. v znení neskorších predpisov, zákon č. 90/2016 Z. z. o úveroch na bývanie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-4)
4. ) Čl. 4 ods. 1 bod 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o prudenciálnych požiadavkách na úverové inštitúcie a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012 (Ú. v. EÚ L 176, 27.6.2013) v platnom znení. [↑](#footnote-ref-5)
5. ) § 27 ods. 1 zákona č. 203/2011 Z. z. o kolektívnom investovaní v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-6)
6. ) § 26a ods. 2 zákona č. 203/2011 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-7)
7. ) § 20 ods. 1 písm. a) zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 35/2015 Z. z. [↑](#footnote-ref-8)
8. 6) Čl. 47a nariadenia (EÚ) č. 575/2013 v platnom znení. [↑](#footnote-ref-9)
9. 7) § 4 ods. 7 zákona č. 129/2010 Z. z. v znení zákona č. 214/2018 Z. z.

   § 21 ods. 1 zákona č. 90/2016 Z. z. [↑](#footnote-ref-10)
10. ) Zákon č. 747/2004 Z. z. o dohľade nad finančným trhom a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-11)
11. 9) Čl. 4 ods. 1 bod 36 nariadenia (EÚ) č. 575/2013 v platnom znení. [↑](#footnote-ref-12)
12. 10) § 6a zákona č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-13)
13. 11) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4. 5. 2016).

    Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018).

    Zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-14)
14. 12) Zákon č. 297/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-15)
15. 16) Zákon č. 192/2023 Z. z. [↑](#footnote-ref-16)
16. 44) Napríklad § 71 až 80 Správneho poriadku, Exekučný poriadok. [↑](#footnote-ref-17)
17. 9) Čl. 4 ods. 1 bod 36 nariadenia (EÚ) č. 575/2013 v platnom znení. [↑](#footnote-ref-18)
18. 10) § 6a zákona č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-19)
19. 11) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4. 5. 2016).

    Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018).

    Zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-20)
20. 12) Zákon č. 297/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-21)
21. 21) § 16 ods. 3 zákona č. 747/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-22)
22. 22) Napríklad § 34b zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 566/1992 Zb. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-23)
23. 23) § 16 ods. 4 druhá veta zákona č. 747/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-24)
24. 24) § 3 zákona č. 530/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-25)
25. 25) § 20 zákona č. 297/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-26)
26. 26) Zákon č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-27)
27. 27) Čl. 36 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2016/679. [↑](#footnote-ref-28)
28. 21) § 16 ods. 3 zákona č. 747/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-29)
29. 22) Napríklad § 34b zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 566/1992 Zb. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-30)
30. 23) § 16 ods. 4 druhá veta zákona č. 747/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-31)
31. 24) § 3 zákona č. 530/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-32)
32. 25) § 20 zákona č. 297/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-33)
33. 26) Zákon č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-34)
34. 27) Čl. 36 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2016/679. [↑](#footnote-ref-35)
35. 28) § 20 zákona č. 7/2005 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-36)
36. 31) § 36 zákona č. 747/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-37)
37. 43) Napríklad § 526 Občianskeho zákonníka. [↑](#footnote-ref-38)
38. 34) Zákon č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-39)
39. 33) [§ 242](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2015/162/20221201#predpis.cast-stvrta.hlava-prva) Správneho súdneho poriadku. [↑](#footnote-ref-40)
40. 33) [§ 242](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2015/162/20221201#predpis.cast-stvrta.hlava-prva) Správneho súdneho poriadku. [↑](#footnote-ref-41)
41. 45) Napríklad § 1 ods. 3, § 6 ods. 2 písm. c) a k), § 8, § 34a, § 34b, § 36, § 37, § 41 a 44 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 566/1992 Zb. v znení neskorších predpisov, zákon č. 747/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-42)
42. 32) Napríklad zákon č. 129/2010 Z. z. v znení neskorších predpisov, zákon č. 90/2016 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-43)
43. 36) § 42 ods. 2 zákona č. 483/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-44)
44. 37) § 7 ods. 26 zákona č. 566/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-45)
45. 35) Čl. 15 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010 z 24. novembra 2010 , ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre bankovníctvo) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/78/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15. 12. 2010) v platnom znení. [↑](#footnote-ref-46)
46. 38) § 9 ods. 7 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona č. 283/2018 Z. z. [↑](#footnote-ref-47)
47. 39) Čl. 2 Prílohy I nariadenia Komisie (EÚ) č. 651/2014 zo 17. júna 2014 o vyhlásení určitých kategórií pomoci za zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článkov 107 a 108 zmluvy (Ú. v. EÚ L 187, 26. 6. 2014) v platnom znení. [↑](#footnote-ref-48)
48. 40) Napríklad Občiansky zákonník, Obchodný zákonník, Trestný zákon, zákon č. 250/2007 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-49)
49. 41) § 7 ods. 3 zákona č. 129/2010 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-50)
50. 42) § 7 zákona č. 129/2010 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-51)
51. 45) Napríklad § 1 ods. 3, § 6 ods. 2 písm. c) a k), § 8, § 34a, § 34b, § 36, § 37, § 41 a 44 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 566/1992 Zb. v znení neskorších predpisov, zákon č. 747/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-52)
52. 45) Napríklad § 1 ods. 3, § 6 ods. 2 písm. c) a k), § 8, § 34a, § 34b, § 36, § 37, § 41 a 44 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 566/1992 Zb. v znení neskorších predpisov, zákon č. 747/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-53)
53. 8) Zákon č. 747/2004 Z. z. o dohľade nad finančným trhom a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-54)
54. 50) Napríklad zákon č. 747/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov, zákon č. 250/2007 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-55)
55. 45) Napríklad § 1 ods. 3, § 6 ods. 2 písm. c) a k), § 8, § 34a, § 34b, § 36, § 37, § 41 a 44 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 566/1992 Zb. v znení neskorších predpisov, zákon č. 747/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-56)
56. 32) Napríklad zákon č. 129/2010 Z. z. v znení neskorších predpisov, zákon č. 90/2016 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-57)
57. 52) § 3 ods. 4 a 5 zákona č. 747/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-58)
58. 49) Zákon č. 483/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-59)
59. 49) Zákon č. 483/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-60)
60. 50) Napríklad zákon č. 747/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov, zákon č. 250/2007 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-61)
61. 51) § 35j a 35ja zákona č. 747/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-62)
62. 51) § 35j a 35ja zákona č. 747/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-63)
63. 52) § 3 ods. 4 a 5 zákona č. 747/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-64)
64. 52) § 3 ods. 4 a 5 zákona č. 747/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov. [↑](#footnote-ref-65)